



BMW Motorrad



Korisnički priručnik

F 900 R

Podaci o vozilu/trgovcu

Podaci o vozilu

Model

Identifikacijski broj vozila

Broj boje

Datum registracije

Policijska registracijska oznaka vozila

Podaci o trgovcu

Kontakt osoba u servisu

Gospođa/gospodin

Telefonski broj

Adresa trgovca/telefon (pečat tvrtke)

Dobro došli u BMW

Drago nam je da ste se odlučili za vozilo tvrtke BMW Motorrad i pozdravljamo vas u krugu BMW vozačica i vozača. Upoznajte se sa svojim novim vozilom kako biste se sigurno kretali u cestovnom prometu.

O ovom korisničkom priručniku

Pročitajte ovaj korisnički priručnik prije pokretanja svog novog BMW motocikla. Ovdje ćete pronaći važne upute za upravljanje vozilom koje vam omogućuju da u potpunosti iskoristite tehničke prednosti svog BMW motocikla. Osim toga, dobit ćete informacije o održavanju i njezi koje će vam pomoći da osigurate radnu i prometnu sigurnost kao i najbolje moguće zadržavanje vrijednosti svog vozila.

Dokaz o izvršenim radovima održavanja preduvjet je za kulancu. Ako jednog dana želite prodati svoj BMW, ne zaboravite predati i korisnički priručnik. On je važan dio vašeg motocikla.

Prijedlozi i kritike

Ako imate pitanja o svojem vozilu, vaš BMW Motorrad partner rado će vam pomoći i savjetovati vas u bilo kojem trenutku.

Puno veselja s vašim BMW motociklom te dobru i sigurnu vožnju želi vam

BMW Motorrad.

01 40 9 829 682



Sadržaj

1 Opće napomene	5	Kombinirani instrument	24	Dnevno svjetlo	69
Pregled	6	3 Pokazivači	25	Upozoravajući pokazivači smjera	71
Kratice i simboli	6	Kontrolne i upozoravajuće žaruljice	26	Pokazivači smjera	72
Oprema	7	TFT zaslon u prikazu Pure Ride	27	Kontrola prianjanja (ASC/DTC)	73
Tehnički podaci	7	TFT zaslon u prikazu izbornika	29	Elektronsko podešavanje ovjesa (D-ESA)	74
Aktualnost	7	TFT zaslon u prikazu Sport 1	31	Način vožnje	76
Dodatni izvori informacija	8	TFT zaslon u prikazu Sport 2	32	Način vožnje PRO	79
Certifikati i prometne dozvole	8	Pokazivači upozorenja	33	Regulacija brzine vožnje	80
Memorija podataka	8	4 Rukovanje	59	Laptimer	83
Inteligentni sustav poziva u nuždi	12	Brava za paljenje	60	Svjetlosni indikator stupnja prijenosa	85
2 Pregled	15	Paljenje s Keyless Ride	61	Alarmni sustav za zaštitu od krađe (DWA)	85
Pogled s lijeve strane	17	Elektronička blokada protiv otuđenja EWS	64	Provjera tlaka u gumama (RDC)	88
Pogled s desne strane	19	Prekidač za isključivanje u nuždi	65	Grijane ručice	88
Ispod sjedala	20	Inteligentan poziv u nuždi	66	Sjedalo	89
Lijevi kombinirani prekidač	21	Svjetlo	68		
Desni kombinirani prekidač	22				
Desni kombinirani prekidač	23				

5 TFT zaslon	91	7 Vožnja	119	Provjera tlaka u gumama (RDC)	148
Opće napomene	92	Sigurnosne napomene	120	Potpora pri mijenjanju brzina.....	149
Princip.....	93	Redovite provjere	122	Adaptivno svjetlo za vožnju zavojima.....	151
Prikaz Pure Ride	100	Pokretanje.....	123	9 Održavanje	153
Opće postavke	101	Razrađivanje.....	126	Opće napomene	154
Bluetooth.....	102	Mijenjanje brzina	127	Priloženi komplet alata	154
Moje vozilo	105	Svjetlosni indikator stupnja prijenosa	128	Komplet servisnog alata ...	155
Računalo	108	Kočenje	129	Stalak za prednji kotač	155
Navigacija	108	Parkiranje motocikla	130	Motorno ulje	156
Mediji	110	Točenje goriva	131	Kočioni sustav.....	158
Telefon.....	111	Pričvrščivanje motocikla za transport	136	Spojka.....	163
Prikazivanje verzije softvera	112	8 Detaljan opis tehnologije	139	Rashladna tekućina.....	164
Prikazivanje informacija o licenci	112	Opće napomene	140	Gume	165
6 Namještanje	113	Sustav protiv blokiranja kočnica (ABS)	140	Naplatci i gume	165
Ogledala	114	Kontrola prijanjanja (ASC/DTC)	142	Kotači	166
Svjetla.....	114	Regulacija momenta inercije motora	144	Žarulje.....	175
Spojka.....	115	Dynamic ESA	145	Pomoć pri pokretanju	175
Kočnica	116	Način vožnje	145	Akumulator	177
Predopterećenje opruge	116	Dynamic Brake Control....	147	Osigurači	180
Prigušenje.....	117			Dijagnostički utikač	181
				Lanac	182

10 Dodaci.....	187	Spojka.....	215	14 Prilog	247
Opće napomene	188	Mjenjač.....	215	Izjava o sukladnosti za elek-	
Utičnice	188	Stražnji pogon.....	216	troničku blokadu protiv otu-	
Mekani kofer	189	Okvir	216	đenja	248
Kofer	190	Podvozje	216	Certifikat za elektroničku	
Navigacijski sustav	192	Kočenje	217	blokadu protiv otuđenja ...	254
11 Njega	199	Kotači i gume	218	Izjava o sukladnosti za Ke-	
Sredstva za njegu	200	Električni sustav.....	219	yless Ride	256
Pranje vozila.....	200	Alarmni sustav za zaštitu od		Certifikat za Ke-	
Čišćenje osjetljivih dijelova		krađe	221	yless Ride	261
vozila	201	Dimenzije	221	Izjava o sukladnosti za pro-	
Njega laka	202	Mase	222	vjeru tlaka u gumama	263
Konzerviranje	202	Vrijednosti vožnje.....	223	Certifikat za provjeru tlaka u	
Zaustavljanje motocikla....	202	13 Servis	225	gumama.....	270
Stavljanje motocikla u po-		BMW Motorrad servis	226	Izjava o sukladnosti za TFT	
gon.....	203	BMW Motorrad Povijest		kombinirani instrument	271
12 Tehnički podaci	205	servisa	226	Certifikat za TFT kombini-	
Tablica smetnji	206	BMW Motorrad usluge mo-		rani instrument	277
Vijčani spojevi	208	bilnosti	227	Izjava o sukladnosti za inte-	
Gorivo F 900 R (0K11)....	210	Radovi održavanja	227	ligentan poziv u nuždi	280
Gorivo		Plan održavanja.....	229	Izjava o sukladnosti za	
F 900 R A2 (0K31)	211	Potvrde o održavanju	230	alarmni sustav za zaštitu od	
Motorno ulje	212	Potvrde o izvršenom ser-		krađe	286
Motor F 900 R (0K11)	213	visu.....	244	15 Kazalo pojmova	292
Motor F 900 R A2 (0K31)...	214				


Opće napomene

Pregled	6
Kratice i simboli	6
Oprema.....	7
Tehnički podaci	7
Aktualnost	7
Dodatni izvori informacija.....	8
Certifikati i prometne dozvole	8
Memorija podataka	8
Inteligentni sustav poziva u nuždi.....	12


Pregled


U poglavlju 2 ovog korisničkog priručnika možete pronaći prvi pregled svog motocikla. U poglavlju 13 dokumentirani su svi izvršeni radovi održavanja i popravci. Dokaz o izvršenim radovima održavanja preduvjet je za kulancu. Ako jednog dana želite prodati svoj BMW, ne zaboravite predati i korisnički priručnik; on je važan dio vašeg motocikla.


Kratice i simboli

 **OPREZ** Opasnost s niskim stupnjem rizika. Neizbjegavanje može prouzročiti malu ili umjerenu tjelesnu ozljedu.

 **UPOZORENJE** Opasnost sa srednjim stupnjem rizika. Neizbjegavanje može prouzročiti smrt ili tešku tjelesnu ozljedu.

 **OPASNOST** Opasnost s visokim stupnjem rizika. Neizbjegavanje može prouzročiti smrt ili tešku tjelesnu ozljedu.

 **POZOR** Posebne napomene i mjere opreza. Nepridržavanje može prouzročiti oštećenje vozila ili dodataka, a time i isključenje jamstva.

 **NAPOMENA** Posebne napomene za bolje rukovanje pri upravljanju, provjeri i namještanju te održavanju.

◀ Označava kraj neke napomene.

• Upućivanje na radnju.

» Rezultat neke radnje.

➡ Upućivanje na stranicu s dodatnim informacijama.

◁ Označava kraj informacije ovisno o dodacima ili opremi.



Moment pritezanja.



Tehnički podaci.

NV Nacionalna verzija.

DO Dodatna oprema. BMW Motorrad dodatna oprema već je ugrađena prilikom proizvodnje vozila.

OD Opcionalni dodaci. BMW Motorrad opcionalne dodatke možete kupiti kod svojeg BMW Motorrad partnera i naknadno ih ugraditi.

ABS	Sustav protiv blokiranja kočnica.
ASC	Automatska kontrola stabilnosti.
EWS	Elektronička blokada protiv otuđenja.
D-ESA	Elektronsko podešavanje ovjesa.
DTC	Dinamička kontrola prijanjanja (dodatna oprema samo u kombinaciji s načinima vožnje Pro).
DWA	Alarmni sustav za zaštitu od krađe.
RDC	Provjera tlaka u gumama.

Oprema

Pri kupnji svog BMW Motorrada odlučili ste se za model s individualnom opremom. U ovom su korisničkom priručniku opisani dodatna oprema (DO) u ponudi tvrtke BMW i odabrani opcionalni dodaci (OD). Imajte razumijevanja za to da su također opisane varijante opreme koje možda niste odabrali. Također su moguća odstupanja od prikazanog motocikla specifična za zemlju. Ako vaš motocikl nema opisanu opremu, njezin opis možete pronaći u zasebnim uputama.

Tehnički podaci

Svi podaci o dimenzijama, masi i snazi u korisničkom priručniku odnose se na DIN (Njemački institut za normizaciju) i pridržavaju se propisa o toleranciji. Tehnički podaci i specifikacije u ovom korisničkom priručniku

služe za orijentaciju. Podaci specifični za vozilo mogu se razlikovati npr. zbog odabrane dodatne opreme, nacionalne verzije ili postupka mjerenja specifičnog za zemlju. Detaljne vrijednosti mogu se pronaći u dokumentima za registraciju i na znakovima upozorenja na vozilu ili ih možete dobiti kod svojeg BMW Motorrad partnera ili nekog drugog ovlaštenog servisnog partnera ili u servisnoj radionici. Podaci u dokumentaciji vozila uvijek imaju prednost pred podacima u ovom korisničkom priručniku.

Aktualnost

Visoka razina sigurnosti i kvaliteta BMW motocikala osigurava se stalnim daljnjim razvojem konstrukcije, opreme i podataka. To može dovesti do odstupanja između ovog korisničkog priručnika i vašeg motocikla. Tvrtka BMW Motorrad ne može isključiti

pogreške. Stoga imajte razumijevanja za to da se ne mogu izvoditi nikakvi zahtjevi iz podataka, slika i opisa.

Dodatni izvori informacija

BMW Motorrad partner

Vaš BMW Motorrad partner rado će odgovoriti na vaša pitanja u bilo kojem trenutku.

Internet

Korisnički priručnik za vaše vozilo, upute za uporabu i ugradnju mogućih dodataka i opće informacije o tvrtki BMW Motorrad, npr. o tehnologiji, dostupni su na **bmw-motorrad.com/manuals**.

Certifikati i prometne dozvole

Certifikati za vozilo i službene prometne dozvole za moguće dodatke dostupni su na **bmw-motorrad.com/certification**.

Memorija podataka

Općenito

U vozilo su ugrađeni elektronički upravljački uređaji. Elektronički upravljački uređaji obrađuju podatke, koje primaju npr. od senzora vozila, sami generiraju ili međusobno razmjenjuju. Neki upravljački uređaji potrebni su za sigurno funkcioniranje vozila ili pomoć u vožnji npr. sustavi za pomoć vozaču. Osim toga, upravljački uređaji omogućuju komfornu ili infotainment funkcije. Informacije o pohranjenim ili razmijenjenim podacima mogu se dobiti od proizvođača vozila npr. u zasebnoj brošuri.

Osobna identifikacija

Svako vozilo je označeno jedinstvenim identifikacijskim brojem vozila. Ovisno o zemlji, vlasnik vozila može se identificirati pomoću identifikacijskog broja vozila, registracijske oznake vozila i odgovarajućih tijela. Osim toga, postoje i drugi načini identifikacije vozača ili vlasnika vozila uz pomoć podataka prikupljenih u vozilu npr. putem korištenog računala ConnectedDrive.

Prava na zaštitu osobnih podataka

Prema važećem Zakonu o zaštiti osobnih podataka korisnici vozila imaju određena prava prema proizvođaču vozila ili tvrtki koji prikupljaju ili obrađuju osobne podatke.

Korisnici vozila imaju pravo besplatno zatražiti informacije od tijela koja pohranjuju osobne podatke korisnika vozila.

- Ta tijela mogu biti:
- proizvođač vozila
 - ovlaštenu servisni partner
 - servisne radionice
 - davatelj usluga

Korisnici vozila mogu zatražiti informaciju o tome koji su osobni podaci pohranjeni, u koju svrhu se rabe podaci i odakle potječu podaci. Za dobivanje te informacije potreban je dokaz o vlasništvu ili uporabi.

Pravo na pristup informacijama također uključuje informacije o podacima koji se prenose drugim tvrtkama ili tijelima.

Internetska stranica proizvođača vozila sadrži primjenjiva pravila privatnosti. Pravila privatnosti sadrže informacije o pravu na brisanje ili ispravljanje podataka. Proizvođač vozila također navodi svoje podatke za kontakt i podatke o voditelju obrade osobnih podataka na internetskoj stranici.

Vlasnik vozila može iščitati podatke pohranjene u vozilu kod BMW Motorrad partnera ili nekog drugog ovlaštenog servisnog partnera ili u servisnoj radionici eventualno uz naplatu.

Iščitanje podataka o vozilu vrši se preko zakonski propisane utičnice za On-Board dijagnostiku (OBD) u vozilu.

Pravni zahtjevi za otkrivanje podataka

U okviru mjerodavnog prava, proizvođač vozila dužan je nadležnim tijelima pružiti podatke koji su kod njega pohranjeni. To pružanje podataka u potrebnom opsegu potrebno je u pojedinačnim slučajevima npr. za izvid kaznenog djela.

U okviru mjerodavnog prava, državna tijela su ovlaštena da samo iščitaju podatke iz vozila u pojedinačnim slučajevima.

Podaci o radu u vozilu

Upravljački uređaju obrađuju podatke o radu vozila.

Tu spadaju npr.:

- poruke o statusu vozila i njegovim pojedinačnim komponentama npr. broj okretaja kotača, brzina kotača, odgoda pokretanja
- okolna stanja npr. temperatura

Obradeni podaci obrađuju se samo u samom vozilu i u pravilu se kratko pohranjuju. Podaci se ne pohranjuju izvan vremena rada.

Elektronički sastavni dijelovi, npr. upravljački uređaji, sadrže komponente za pohranjivanje tehničkih informacija. Informacije o stanju vozila, opterećenju sastavnog dijela, događajima ili pogreškama mogu se privremeno ili trajno pohraniti.

Ove informacije dokumentiraju općenito stanje sastavnog dijela, modula, sustava ili okoline npr.:

- radna stanja komponenti sustava npr. razine punjenja, tlak u gumama
- neispravne funkcije i kvarove na važnim komponentama sustava npr. svjetlo i kočnice
- reakcije vozača u specijalnim situacijama u vožnji npr. upotreba sustava kontrole stabilnosti vozila
- informacije o štetnim događajima na vozilu

Podaci su potrebni za obavljanje funkcija upravljačkih uređaja. Osim toga, služe za otkrivanje i uklanjanje neispravnih funkcija kao i za optimiziranje funkcija vozila od strane proizvođača vozila. Većina tih podataka kratko se pohranjuju i obrađuju se samo u samom vozilu. Samo mali dio podataka pohranjuje se na temelju

uzroka u memoriji događaja ili pogrešaka.

Ako se uzmu u obzir u obzir servisne usluge, npr. popravci, servisni postupci, slučajevi jamstva i mjere osiguranja kvalitete, ove se tehničke informacije zajedno s identifikacijskim brojem vozila mogu iščitati iz vozila.

Informacije mogu iščitati BMW Motorrad partner ili neki drugi ovlašteni servisni partner ili servisna radionica. Za iščitavanje se upotrebljava zakonski propisana utičnica za On-Board dijagnostiku (OBD) u vozilu.

Podaci se prikupljaju, obrađuju i upotrebljavaju od strane odgovarajućih odjela servisne mreže. Podaci dokumentiraju tehnička stanja vozila, pomažu u pronalaganju kvarova, poštivanju jamstvenih obveza i poboljšanju kvalitete.

Osim toga, proizvođač ima obvezu praćenja proizvoda prema

Zakonu o obveznim odnosima. Za ispunjavanje tih obveza proizvođaču vozila potrebni su tehnički podaci iz vozila. Podaci iz vozila također se mogu upotrebljavati za provjeru jamstvenih zahtjeva kupca i jamstva.

Memorija pogrešaka i događaja u vozilu može se resetirati tijekom popravka ili servisnih radova kod BMW Motorrad partnera ili nekog drugog ovlaštenog servisnog partnera ili u servisnoj radionici.

Unos podataka i prijenos podataka u vozilu

Općenito

Ovisno o opremi, komforne postavke i individualne postavke mogu se pohraniti u vozilu i promijeniti ili resetirati u bilo kojem trenutku.

Tu spadaju npr.:

- postavke položaja vjetrobranskog stakla
- postavke ovjesa

Ako je potrebno, podaci se mogu unijeti u sustav zabave i komunikacijski sustav vozila npr. putem pametnog telefona.

Tu spadaju ovisno o odgovarajućoj opremi:

- multimedijski podaci, kao što je glazba za reprodukciju
- podaci iz imenika za uporabu u kombinaciji s komunikacijskim sustavom ili integriranim navigacijskim sustavom
- unesena odredišta
- podaci o korištenju internetskih usluga. Ti se podaci mogu pohraniti lokalno u vozilu ili se nalaze na nekom uređaju koji je povezan s vozilom npr. pametni telefon, USB štapić, MP3 player. Ako su ti podaci po-

hranjeni u vozilu, oni se mogu izbrisati u bilo kojem trenutku.

Prijenos tih podataka trećim osobama odvija se isključivo na osobni zahtjev u okviru korištenja internetskih usluga. To ovisi o odabranim postavkama tijekom korištenja usluga.

Integracija mobilnih krajnjih uređaja

Ovisno o opremi, moguće je upravljanje mobilnim krajnjim uređajima povezanim s vozilom, npr. pametnim telefonima, preko upravljačkih elemenata.

Pritom se slika i zvuk mobilnog krajnjeg uređaja mogu emitirati putem multimedijskog sustava. Istovremeno se određene informacije prenose na mobilni krajnji uređaj. Ovisno o vrsti integracije, tu spadaju npr. podaci o položaju i druge opće informacije o vozilu. To omogućuje optimalno korište-

nje odabranih aplikacija npr. navigacija ili reprodukcija glazbe. Vrstu daljnje obrade podataka određuje davatelj korištene aplikacije. Opseg mogućih postavki ovisi o određenoj aplikaciji i operativnom sustavu mobilnog krajnjeg uređaja.

Usluge

Općenito

Ako vozilo ima mogućnost bežičnog povezivanja, to omogućuje razmjenu podataka između vozila i drugih sustava. Bežično povezivanje omogućeno je odašiljačkom i prijemnom jedinicom u vozilu ili osobno unesenim mobilnim krajnjim uređajima npr. pametnim telefonima. Putem ove bežične veze mogu se koristiti tzv. mrežne funkcije. To uključuje internetske usluge i aplikacije koje nudi proizvođač vozila ili drugi davatelj usluga.

Usluge proizvođača vozila

Za internetske usluge proizvođača vozila opisane su odgovarajuće funkcije na odgovarajućem mjestu npr. korisnički priručnik, internetska stranica proizvođača. Tamo se daju i relevantne informacije o zaštiti podataka. Za pružanje internetskih usluga mogu se rabiti osobni podaci. Razmjena podataka odvija se putem sigurne veze npr. sa za to predviđenim IT sustavima proizvođača vozila.

Prikupljanje, obrada i uporaba osobnih podataka koji proizlaze iz pružanja usluga vrši se isključivo na temelju zakonske dozvole, ugovornog sporazuma ili privole. Također je moguće omogućiti ili onemogućiti cijelu podatkovnu vezu. Iz toga su isključene zakonski propisane funkcije.

Usluge drugih davatelja

Pri korištenju internetskih usluga drugih davatelja, te usluge podliježu odgovornosti te uvjetima

zaštite podataka i uvjetima korištenja dotičnog davatelja usluga. Proizvođač vozila nema utjecaj na sadržaje koji se pritom razmjenjuju. Informacije o načinu, opsegu i svrsi prikupljanja i uporabi osobnih podataka u okviru usluga treće osobe mogu se dobiti od dotičnog davatelja usluga.

Intelligentni sustav poziva u nuždi

– s inteligentnim pozivom u nuždi^{DO}

Princip

Intelligentni sustav poziva u nuždi omogućuje ručne ili automatske pozive u nuždi npr. u slučaju nezgode.

Pozive u nuždi zaprima centrala za pozive u nuždi koju je zadužio proizvođač vozila.

Za informacije o radu inteligentnog sustava poziva u nuždi i nje-

govih funkcija pogledajte „Intelligentan poziv u nuždi“.

Pravna osnova

Obrada osobnih podataka putem inteligentnog sustava poziva u nuždi u skladu je sa sljedećim propisima:

- zaštita osobnih podataka: Direktiva 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća.
- zaštita osobnih podataka: Direktiva 2002/58/EZ Europskog parlamenta i Vijeća.

Pravna osnova za aktiviranje i funkcioniranje inteligentnog sustava poziva u nuždi je sklopljeni ugovor ConnectedRide za ovu funkciju kao i odgovarajući zakoni, odredbe i direktive Europskog parlamenta i Europskog vijeća. Odgovarajuće odredbe i direktive reguliraju zaštitu fizičkih osoba pri obradi osobnih podataka.

Obrada osobnih podataka putem inteligentnog sustava poziva u nuždi u skladu je s europskim direktivama o zaštiti osobnih podataka.

Inteligentni sustav poziva u nuždi obrađuje osobne podatke samo uz privolu vlasnika vozila.

Inteligentni sustav poziva u nuždi i druge usluge s dodanom vrijednosti smiju obrađivati osobne podatke samo na temelju izričite privole osobe čiji se podaci obrađuju npr. vlasnika vozila.

SIM kartica

Inteligentni sustav poziva u nuždi radi putem mobilne mreže preko SIM kartice ugrađene u vozilo. SIM kartica trajno je registrirana na mobilnu mrežu kako bi omogućila brzo uspostavljanje veze. Podaci će biti poslani proizvođaču vozila u slučaju nužde.

Poboljšanje kvalitete

Proizvođač vozila koristi podatke koji se prenose tijekom poziva u nuždi kako bi poboljšao kvalitetu proizvoda i usluga.

Određivanje položaja

Položaj vozila može se odrediti na temelju repetitora isključivo od strane mobilnog operatera. Za mrežnog operatera nije moguće povezivanje identifikacijskog broja vozila i telefonskog broja ugrađene SIM kartice. Vezu između identifikacijskog broja vozila i telefonskog broja ugrađene SIM kartice može uspostaviti samo proizvođač vozila.

Podaci zapisnika poziva u nuždi

Podaci zapisnika poziva u nuždi pohranjuju se u memoriju vozila. Najstariji podaci zapisnika redovito se brišu. Podaci zapisnika uključuju npr. informacije o tome

kada i gdje je upućen poziv u nuždi. Podaci zapisnika mogu se u iznimnim slučajevima iščitati iz memorije vozila. Iščitavanje podataka zapisnika u pravilu se vrši samo uz sudski nalog i moguće je samo ako su odgovarajući uređaji priključeni izravno na vozilo.

Automatski poziv u nuždi

Sustav je koncipiran tako da se automatski aktivira poziv u nuždi u slučaju nezgode odgovarajuće težine koju detektiraju senzori u vozilu.

Poslane informacije

U slučaju poziva u nuždi od strane inteligentnog sustava poziva u nuždi, iste se informacije proslijeđuju zaduženoj centrali za pozive u nuždi kao i u slučaju pravnog sustava poziva u nuždi eCall javnoj službi spašavanja. Osim toga, inteligentni sustav poziva u nuždi šalje sljedeće do-

- datne informacije centrali za pozive u nuždi koju je zadužio proizvođač vozila i eventualno ih prosljeđuje javnoj službi spašavanja:
- podatke o nezgodi npr. smjer sudara koji su detektirali senzori vozila kako bi se olakšalo planiranje raspoređivanja spasilaca.
 - kontakt podatke npr. telefonski broj ugrađene SIM kartice i telefonski broj vozača ako je dostupan kako bi se po potrebi omogućio brz kontakt sa sudionicima prometne nesreće.

Pohranjivanje podataka

Podaci o aktiviranom pozivu u nuždi pohranjuju se u vozilu. Podaci uključuju informacije o pozivu u nuždi npr. mjesto i vrijeme poziva u nuždi.

Zvučni zapisi poziva u nuždi pohranjuju se u centrali za pozive u nuždi.

Zvučni zapisi korisnika pohranjuju se 24 sata ako je potrebno anali-

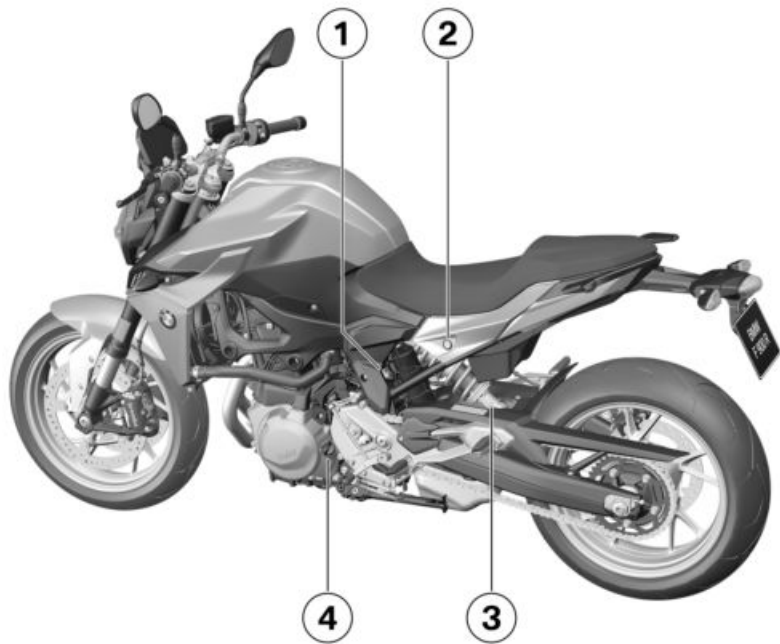
zirati pojediniosti o pozivu u nuždi. Nakon toga se zvučni zapisi brišu. Zvučni zapisi zaposlenika centrale za pozive u nuždi pohranjuju se 24 sata u svrhu osiguranja kvalitete.

Informacije o osobnim podacima

Podaci obrađeni u okviru inteligentnog poziva u nuždi obrađuju se isključivo radi pružanja usluge poziva u nuždi. U okviru zakonske obveze, proizvođač vozila daje informacije o podacima koje je obradio i eventualno pohranio.

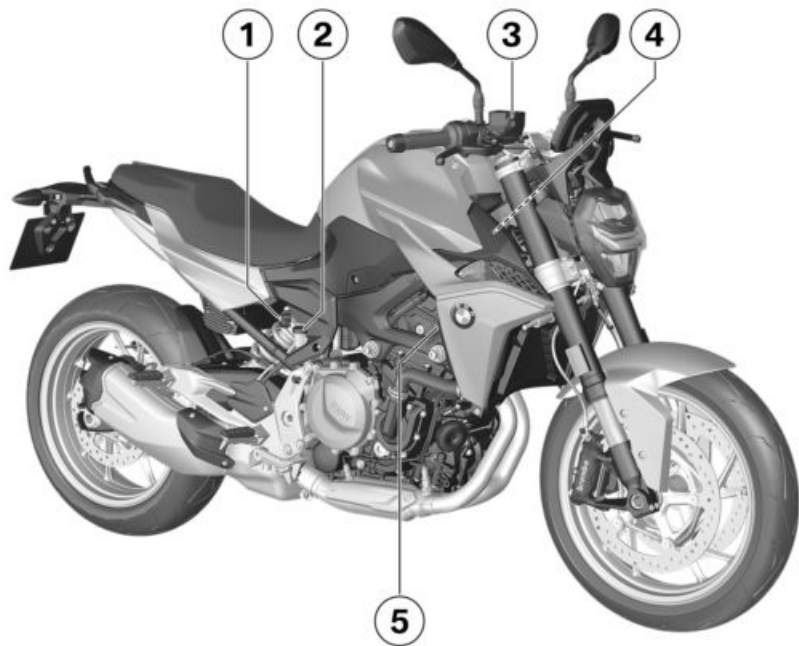
Pregled

Pogled s lijeve strane	17
Pogled s desne strane	19
Ispod sjedala.....	20
Lijevi kombinirani prekidač	21
Desni kombinirani prekidač	22
Desni kombinirani prekidač	23
Kombinirani instrument	24



Pogled s lijeve strane

- 1 Utičnica (☞ 188)
- 2 Brava sjedala (☞ 89)
- 3 Namještanje prigušenja
(☞ 117)
- 4 Otvor za punjenje ulja
i šipka za mjerenje ulja
(☞ 156)

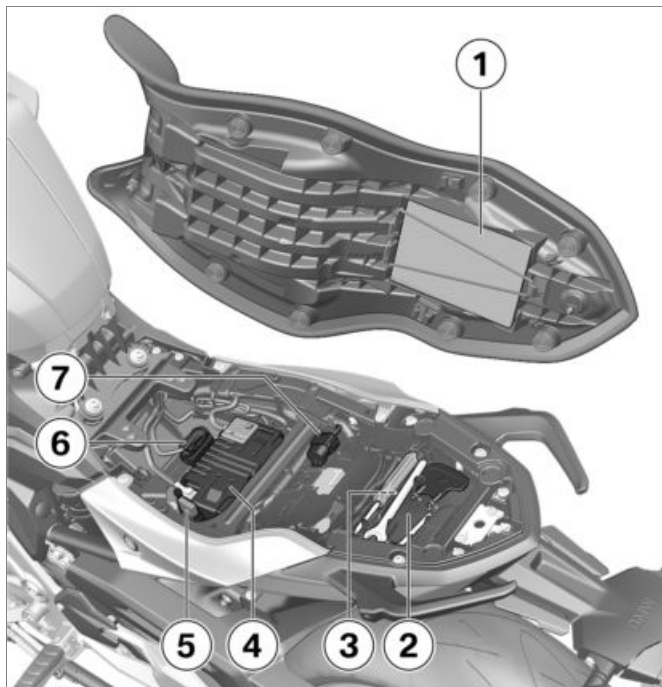


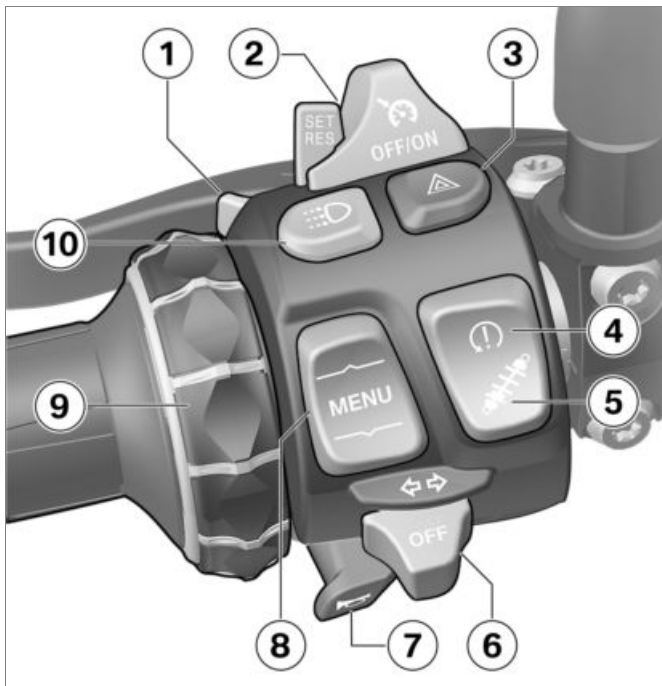
Pogled s desne strane

- 1 Namještanje predopterećenja opruge (▣▣▣ 116)
- 2 Spremnik kočione tekućine straga (▣▣▣ 161)
- 3 Spremnik kočione tekućine sprijeda (▣▣▣ 160)
- 4 Identifikacijski broj vozila, tipska pločica (na glavi upravljača)
- 5 Indikator razine rashladne tekućine (iza bočne obloge) (▣▣▣ 164)

Ispod sjedala

- 1 Korisnički priručnik (→ 6)
Komplet za prvu pomoć
(ispod korisničkog priruč-
nika)
- 2 Priloženi komplet alata
(→ 154)
- 3 Utikač za kodirni utikač
– s načinima vožnje Pro^{DO}
Postavite kodirni utikač
(→ 78).
- 4 Akumulator (→ 177)
- 5 Zamijenite glavni osigurač
(→ 180).
- 6 Dijagnostički utikač
(→ 181)
- 7 Zamijenite osigurače
(→ 180).





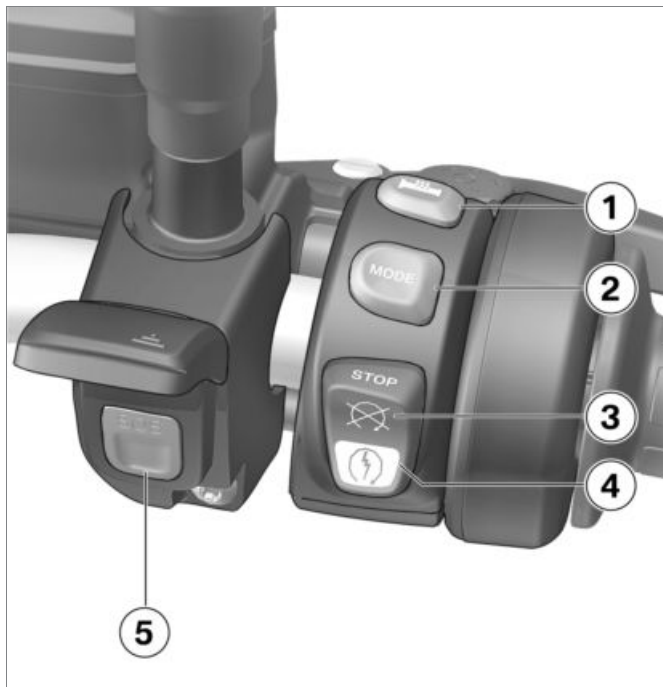
Lijevi kombinirani prekidač

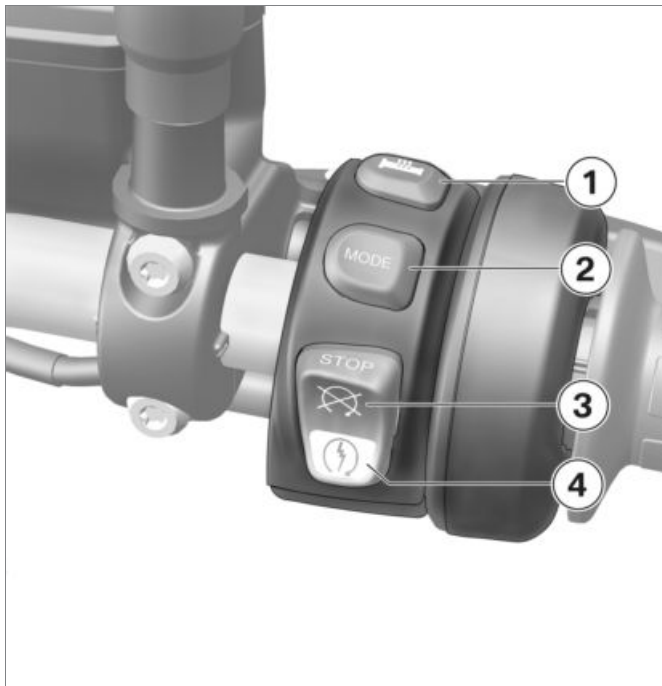
- 1 Dugo svjetlo i svjetlosna truba (⇨ 68)
- 2 – s regulacijom brzine vožnje^{DO}
Regulacija brzine vožnje (⇨ 81).
- 3 Upozoravajući pokazivači smjera (⇨ 71)
- 4 ASC/DTC (⇨ 73)
- 5 – s Dynamic ESA^{DO}
Mogućnosti namještanja (⇨ 74)
- 6 Pokazivači smjera (⇨ 72)
- 7 Truba
- 8 Pregibna tipka MENU (⇨ 93)
- 9 Multi-Controller
Upravljački elementi (⇨ 93)
- 10 – s dnevnim svjetlom^{DO}
Ručno dnevno svjetlo (⇨ 69).

Desni kombinirani prekidač

– s inteligentnim pozivom u nuždi^{DO}

- 1 – s grijanim ručicama^{DO}
Upravljanje grijanim ručicama (➔ 88).
- 2 Način vožnje (➔ 77)
- 3 Prekidač za isključivanje u nuždi (➔ 65)
- 4 Tipka startera (➔ 123)
- 5 Tipka SOS
Inteligentan poziv u nuždi (➔ 66)





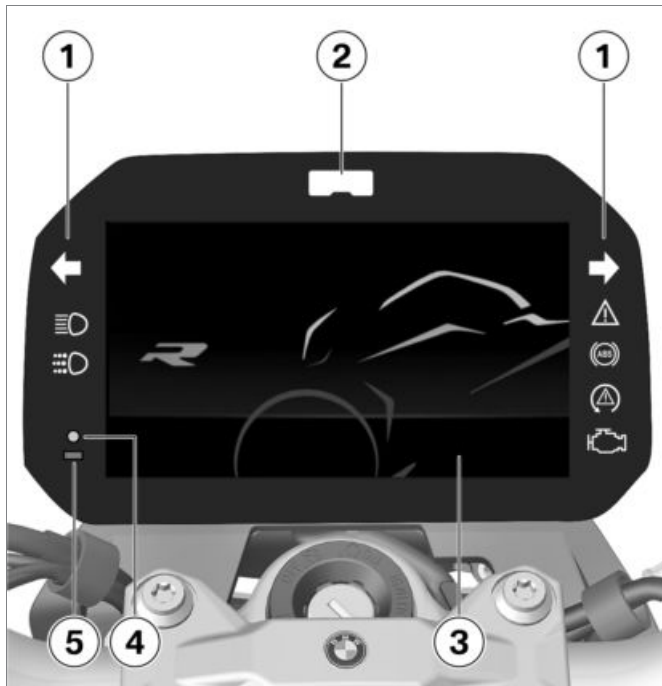
Desni kombinirani prekidač

– bez inteligentnog poziva u nuždi^{DO}

- 1 – s grijanim ručicama^{DO}
Upravljanje grijanim ručicama (☞ 88).
- 2 Način vožnje (☞ 77)
- 3 Prekidač za isključivanje u nuždi (☞ 65)
- 4 Tipka startera (☞ 123)

Kombinirani instrument

- 1 Kontrolne i upozoravajuće žaruljice (→ 26)
- 2 Svjetlosni indikator stupnja prijenosa
- 3 TFT zaslon (→ 27)
(→ 29)
- 4 Svijetleća dioda DWA – s alarmnim sustavom za zaštitu od krađe (DWA)^{DO}
Alarmni signal (→ 86)
– s Keyless Ride^{DO}
Kontrolna žaruljica za ključ na radiosignal
Paljenje s Keyless Ride (→ 62).
- 5 Fotodioda (za prilagoda-
vanje svjetline osvjetljenja
instrumentne ploče)

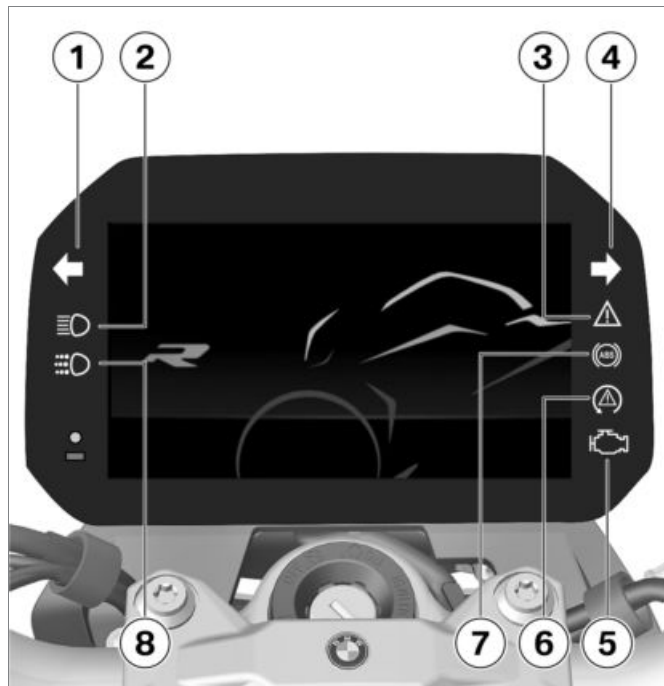


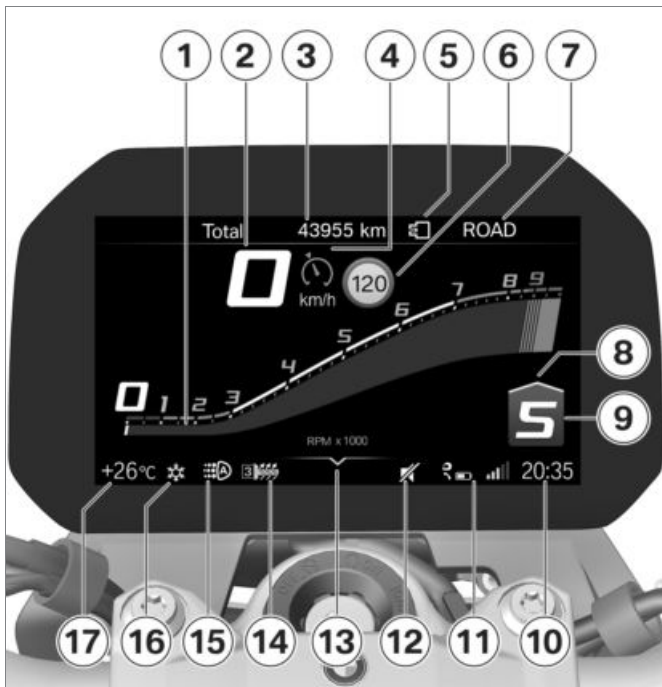
Pokazivači

Kontrolne i upozoravajuće žaruljice	26
TFT zaslon u prikazu Pure Ride.....	27
TFT zaslon u prikazu izbornika	29
TFT zaslon u prikazu Sport 1	31
TFT zaslon u prikazu Sport 2	32
Pokazivači upozorenja	33

Kontrolne i upozoravajuće žaruljice





- 1 Lijevi pokazivači smjera
Upravlajte pokazivačima smjera (►► 72).
- 2 Dugo svjetlo (►► 68)
- 3 Opća upozoravajuća žaruljica (►► 33)
- 4 Desni pokazivači smjera
- 5 - s izvozom na tržišta EU^{LA}
Upozoravajuća žaruljica za emisiju ispušnih plinova
Upozorenje na emisiju ispušnih plinova (►► 47)
- 6 ASC/DTC (►► 53)
- 7 ABS (►► 52)
- 8 - s dnevnim svjetlom^{DO}
Ručno dnevno svjetlo (►► 69).

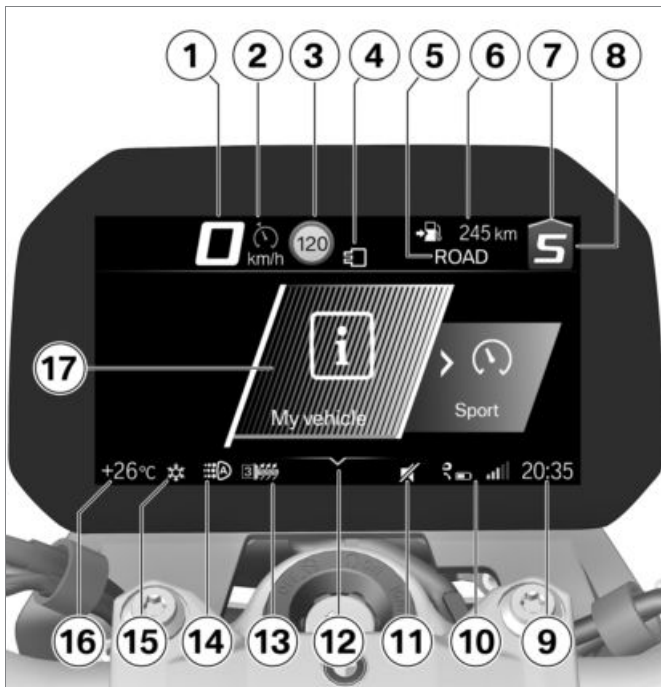




TFT zaslon u prikazu Pure Ride




- 1 Mjerač broja okretaja (➡ 100)
- 2 Brzinomjer
- 3 Statusni redak za prikaz informacija za vozača (➡ 98)
- 4 – s regulacijom brzine vožnje^{DO}
Regulacija brzine vožnje (➡ 81).
- 5 Kodirni utikač – s načinima vožnje Pro^{DO}
Postavite kodirni utikač (➡ 78).
- 6 Speed Limit Info (➡ 99)
- 7 Način vožnje (➡ 76)
- 8 Preporuka za prebacivanje u višu brzinu (➡ 100)
- 9 Prikaz brzine, u neutralnom položaju prikazuje se „N“ (prazan hod).
- 10 Sat (➡ 101)
- 11 Stanje veze (➡ 103)

- 12** Isključivanje zvuka
( 101)
- 13** Pomoć pri upravljanju
- 14** Stupnjevi grijanih ručica
( 88)
- 15** Automatsko dnevno svjetlo
( 70)
- 16** Upozorenje na vanjsku
temperaturu ( 43)
- 17** Vanjska temperatura



TFT zaslon u prikazu izbornika

- 1 Brzinomjer
- 2 – s regulacijom brzine vožnje^{DO}
Regulacija brzine vožnje (➡ 81).
- 3 Speed Limit Info (➡ 99)
- 4 Kodirni utikač
– s načinima vožnje Pro^{DO}
Postavite kodirni utikač (➡ 78).
- 5 Način vožnje (➡ 76)
- 6 Statusni redak za prikaz informacija za vozača (➡ 98)
- 7 Preporuka za prebacivanje u višu brzinu (➡ 100)
- 8 Prikaz brzine, u neutralnom položaju prikazuje se „N“ (prazan hod).
- 9 Sat
- 10 Stanje veze
- 11 Isključivanje zvuka (➡ 101)

- 12** Pomoć pri upravljanju
- 13** Stupnjevi grijanih ručica
( 88)
- 14** Automatsko dnevno svjetlo
( 70)
- 15** Upozorenje na vanjsku
temperaturu ( 43)
- 16** Vanjska temperatura
- 17** Područje izbornika



TFT zaslon u prikazu Sport 1

– s načinima vožnje Pro^{DO}

- 1 Maksimalno smanjenje okretnog momenta DTC sustava
- 2 Trenutno smanjenje okretnog momenta DTC sustava
- 3 Mjerač broja okretaja
- 4 Maksimalno smanjenje kočenja
- 5 Trenutno smanjenje kočenja
- 6 Trenutni nagib
- 7 Maksimalni nagib
- 8 Jedinica mjerača broja okretaja: 1000 okretaja u minuti

TFT zaslon u prikazu Sport 2

– s načinima vožnje Pro^{DO}

- 1 Maksimalno smanjenje okretnog momenta DTC sustava
- 2 Trenutno smanjenje okretnog momenta DTC sustava
- 3 Mjerač broja okretaja
- 4 Razlika vremena posljednjeg kruga do referentnog vremena ili razlika vremena trenutnog kruga do referentnog vremena
- 5 Referentno vrijeme: najbrži krug od trenutno pohranjenih krugova ili najbrži pohranjeni krug ikad
- 6 Vrijeme trenutnog kruga
Pokrenite registraciju vremena (☰➔ 83).



- 7 Jedinica mjerača broja okretaja: 1000 okretaja u minuti
- 8 Pomoć pri upravljanju

Pokazivači upozorenja

Prikaz

Upozorenja se prikazuju odgovarajućom upozoravajućom žaruljicom.

Upozorenja se prikazuju općom upozoravajućom žaruljicom u kombinaciji s dijaloškim okvirom na TFT zaslonu. Ovisno o hitnosti upozorenja, opća upozoravajuća žaruljica svijetli žuto ili crveno.



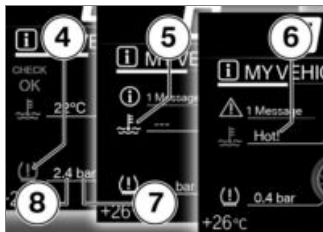
Opća upozoravajuća žaruljica prikazuje se prema najhitnijem upozorenju. Pregled mogućih upozorenja možete pronaći na sljedećim stranicama.



Pokazivač provjere

Poruke na zaslonu razlikuju se u prikazu. Ovisno o prioritetu, upotrebljavaju se različite boje i znakovi:

- Zeleni CHECK OK **1**: nema poruke, vrijednosti su optimalne.
- Bijeli krug s malim slovom „i“ **2**: informacija.
- Žuti trokut upozorenja **3**: upozorenje, vrijednost nije optimalna.
- Crveni trokut upozorenja **3**: upozorenje, kritična vrijednost



Pokazivač vrijednosti

Simboli **4** razlikuju se u prikazu. Ovisno o procjeni, upotrebljavaju se različite boje. Umjesto numeričkih vrijednosti **8** s jedinicama **7** dolaze i tekstovi **6** uz pokazivač:

Boja simbola

- Zelena: (OK) Trenutna vrijednost je optimalna.
- Plava: (Cold!) Trenutna temperatura je preniska.
- Žuta: (Low! / High!) Trenutna vrijednost je preniska ili previsoka.

- Crvena: (Hot! / High!) Trenutna temperatura ili vrijednost je previsoka.
- Bijela: (---) Nema valjane vrijednosti. Umjesto vrijednosti prikazuju se crtice **5**.

NAPOMENA

Procjena pojedinačnih vrijednosti dijelom je moguća tek od određenog trajanja vožnje vremena ili određene brzine. Ako izmjerena vrijednost još ne može biti prikazana zbog neispunjenih uvjeta mjerenja, umjesto toga se prikazuju crtice kao rezervirana mjesta. Sve dok ne postoji valjana izmjerena vrijednost, nema niti procjene u obliku simbola u boji. ◀



Dijaloški okvir Provjera

Poruke se prikazuju u obliku dijaloškog okvira Provjera **1**.

- Ako ima više kontrolnih poruka istog prioriteta, poruke se mijenjaju redoslijedom kojim se pojavljuju sve dok se ne potvrde.
- Ako se simbol **2** aktivno prikazuje, može se potvrditi pomicanjem višenamjenskog kontrolera ulijevo.
- Kontrolne poruke dinamički se dodaju kao dodatne kartice na stranice u izborniku *My vehicle* (► 95). Sve dok postoji












pogreška, poruka se može ponovno pozvati.

Pregled pokazivača upozorenja

Kontrolne i upozoravajuće žaruljice

Zaslonski tekst













Značenje

		Prikazuje se simbol kristala leda.	Upozorenje na vanjsku temperaturu (☞ 43)	
	Opća upozoravajuća žaruljica svijetli žuto.		Remote key not in range.	Ključ na radiosignal izvan područja prijema (☞ 43)
	Opća upozoravajuća žaruljica svijetli žuto.		Remote key battery at 50%.	Zamjena baterije u ključu na radiosignal (☞ 44)
			Remote key battery weak.	
	Opća upozoravajuća žaruljica svijetli žuto.		prikazuje se u žutoj boji.	Prenizak napon (☞ 44)
			Vehicle voltage low.	
	Opća upozoravajuća žaruljica svijetli crveno.		prikazuje se u crvenoj boji.	Kritičan napon (☞ 44)

Kontrolne i upozoravajuće žaruljice

Zaslonski tekst













Značenje

		Vehicle voltage critical!	Kritičan napon (➡ 44)	
	Opća upozoravajuća žaruljica svijetli žuto.		Prikazuje se neispravna žarulja.	Neispravne žarulje (➡ 45)
	Opća upozoravajuća žaruljica treperi žuto.		Prikazuje se neispravna žarulja.	
			Alarm system batt. capacity weak.	Slab DWA akumulator (➡ 46)
	Opća upozoravajuća žaruljica svijetli žuto.		Alarm system battery empty.	Prazan DWA akumulator (➡ 46)
	Opća upozoravajuća žaruljica svijetli crveno.		Coolant temperature too high!	Temperatura rashladne tekućine previsoka (➡ 47)
	Upozoravajuća žaruljica za emisiju ispušnih plinova svijetli.		Engine!	Upozorenje na emisiju ispušnih plinova (➡ 47)

Kontrolne i upozoravajuće žaruljice

Zaslonski tekst










Značenje

	Opća upozoravajuća žaruljica svijetli žuto.	 No communication with engine control.	Kvar sustava upravljanja motorom (►► 47)
	Opća upozoravajuća žaruljica svijetli žuto.	 Fault in the engine control.	Motor u načinu rada u nuždi (►► 48)
	Opća upozoravajuća žaruljica treperi žuto.	 Serious fault in the engine control!	Vrlo ozbiljna pogreška u upravljanju motorom (►► 48)
	Opća upozoravajuća žaruljica svijetli žuto.	 prikazuje se u žutoj boji.	Tlak u gumama u graničnom području dopuštene tolerancije (►► 49)
		 Tyre pressure does not match setpoint	
	Opća upozoravajuća žaruljica treperi crveno.	 prikazuje se u crvenoj boji.	Tlak u gumama izvan dopuštene tolerancije (►► 49)
		 Tyre pressure does not match setpoint	

Kontrolne i upozoravajuće žaruljice

Zaslonski tekst












Značenje

		Tyre press. control. Loss of pressure.	Tlak u gumama izvan dopuštene tolerancije (→ 49)		
		"---"	Smetnja u prijenosu (→ 50)		
		Opća upozoravajuća žaruljica svijetli žuto.		"---"	Neispravan senzor ili pogreška sustava (→ 50)
		Opća upozoravajuća žaruljica svijetli žuto.		RDC sensor battery weak.	Slaba baterija u senzoru tlaka u gumama (→ 51)
		Drop sensor faulty.	Neispravan senzor pada (→ 51)		
		Emergency call failure.	Ograničeno dostupna funkcija poziva u nuždi (→ 51)		
		Side stand monitoring faulty.	Neispravan nadzor bočnog oslonca (→ 52)		

Kontrolne i upozoravajuće žaruljice

Zaslonski tekst










Značenje

	ABS kontrolna i upozoravajuća žaruljica treperi.		ABS samodijagnostika nije završena (➡ 52)
	ABS kontrolna i upozoravajuća žaruljica svijetli.	 Limited ABS availability!	Pogreška sustava ABS (➡ 52)
	ABS kontrolna i upozoravajuća žaruljica svijetli.	 ABS failure!	Kvar sustava ABS (➡ 52)
	ABS kontrolna i upozoravajuća žaruljica svijetli.	 ABS Pro failure!	Kvar sustava ABS Pro (➡ 53)
	ASC/DTC kontrolna i upozoravajuća žaruljica treperi brzo.		Reakcija sustava ASC/DTC (➡ 53)
	ASC/DTC kontrolna i upozoravajuća žaruljica treperi sporo.		ASC/DTC samodijagnostika nije završena (➡ 53)
	ASC/DTC kontrolna i upozoravajuća žaruljica svijetli.	 Off!	ASC/DTC je isključen (➡ 53)

Kontrolne i upozoravajuće žaruljice

Zaslonski tekst

Značenje

	Traction control deactivated.	ASC/DTC je isključen (→ 53)
 ASC/DTC kontrolna i upozoravajuća žaruljica svijetli.	 Traction control limited!	Ograničeno dostupan sustav ASC/DTC (→ 54)
 ASC/DTC kontrolna i upozoravajuća žaruljica svijetli.	 Traction control failure!	Pogreška sustava ASC/DTC (→ 54)
 Opća upozoravajuća žaruljica svijetli žuto.	 Spring strut adjustment faulty!	Pogreška sustava D-ESA (→ 55)
	 Dosegnuta rezerva spremnika. Odvezite se do benzinske postaje	Dosegnuta rezerva goriva (→ 55)
	 Prikaz brzine treperi.	Brzina nije priučena (→ 55)

Kontrolne i upozoravajuće žaruljice

Zaslonski tekst

Značenje



Kontrolna žaruljica za lijeve pokazivače smjera treperi zeleno.

Uključeni upozoravajući pokazivači smjera (☞ 56)



Kontrolna žaruljica za desne pokazivače smjera treperi zeleno.



prikazuje se u bijeloj boji.

Dospjeli servis (☞ 56)

Service due!



Opća upozoravajuća žaruljica svijetli žuto.



prikazuje se u žutoj boji.

Prekoračen termin servisa (☞ 57)


Service overdue!


mirni. Možete nastaviti vožnju, motor se neće isključiti.


- Zamijenite neispravan ključ na radiosignal kod BMW Motorrad partnera.

Zamjena baterije u ključu na radiosignal

– s Keyless Ride^{DO}

 Opća upozoravajuća žaruljica svijetli žuto.

 Remote key battery at 50%. No functional impairment.


 Remote key battery weak. Limited central locking function. Change battery.


Mogući uzrok:


- Baterija u ključu na radiosignal više nema puni kapacitet. Funkcija ključa na radiosignal je osigurana samo za neko vrijeme.

- Zamijenite bateriju u ključu na radiosignal (→ 64).

Prenizak napon

 Opća upozoravajuća žaruljica svijetli žuto.

 prikazuje se u žutoj boji.

 Vehicle voltage low. Switch off unnecessary consumers.

UPOZORENJE

Kvar sustava vozila

Opasnost od nezgode

- Nemojte nastaviti voziti.◀

Akumulator se ne puni. Prilikom nastavka vožnje elektronika vozila prazni akumulator.

NAPOMENA

Ako je 12 V akumulator pogrešno umetnut ili se zamijene stezaljke (npr. kod pomoći pri pokretanju),

to može uzrokovati pregaranje osigurača regulatora generatora.◀


Mogući uzrok:


Neispravan generator odnosno pogon generatora, neispravan akumulator ili pregorio osigurač regulatora generatora.

- Uklonite pogrešku u servisnoj radionici što je prije moguće, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.

Kritičan napon

 Opća upozoravajuća žaruljica svijetli crveno.

 prikazuje se u crvenoj boji.

 Vehicle voltage critical! Consumers were switched off. Check battery condition.

UPOZORENJE

Kvar sustava vozila

Opasnost od nezgode

- Nemojte nastaviti voziti. ◀

Akumulator se ne puni. Prilikom nastavka vožnje elektronika vozila prazni akumulator.

NAPOMENA









Ako je 12 V akumulator pogrešno umetnut ili se zamijene stezaljke (npr. kod pomoći pri pokretanju), to može uzrokovati pregaranje osigurača regulatora generatora. ◀


Mogući uzrok:


Neispravan generator odnosno pogon generatora, neispravan akumulator ili pregorio osigurač regulatora generatora.


- Uklonite pogrešku u servisnoj radionici što je prije moguće, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.

Neispravne žarulje


-  Opća upozoravajuća žaruljica svijetli žuto.
-  Prikazuje se neispravna žarulja:
-  High beam faulty!
-  Front left turn indicator faulty! odnosno Front right turn indicator faulty!
-  Low-beam headlight faulty!
-  Front side light faulty!
- s dnevnim svjetlom^{DO}
-  Daytime riding light faulty! ◀
-  Tail light faulty!


 Brake light faulty!


 Rear left turn indicator faulty! odnosno Rear right turn indicator faulty!

 Number plate light faulty!

– Have it checked by a specialist workshop.

 Opća upozoravajuća žaruljica treperi žuto.

 Prikazuje se neispravna žarulja:

 Active headlight faulty. Have it checked by a specialist workshop.

**UPOZORENJE****Nemogućnost opažanja vozila u cestovnom prometu zbog pregaranja žarulja na vozilu**

Sigurnosni rizik

- Zamijenite neispravne žarulje što je prije moguće, najbolje je uvijek sa sobom ponijeti odgovarajuće rezervne žarulje. ◀

Mogući uzrok:

Neispravna je žarulja.

- Vizualnom provjerom utvrdite koja je žarulja neispravna.
- Zamijenite LED žarulje za kratko svjetlo i dugo svjetlo (☞ 175).
- Zamijenite LED žarulju za parkirno svjetlo (☞ 175).
- Zamijenite LED žarulju za parkirno i stražnje svjetlo (☞ 175).
- Zamjena žarulja za prednje i stražnje pokazivače smjera (☞ 175).

Slab DWA akumulator– s alarmnim sustavom za zaštitu od krađe (DWA)^{DO}

Alarm system batt. capacity weak. No restrictions. Make an appointment at a specialist workshop.

**NAPOMENA**

Ova se poruka o pogrešci prikazuje kratko samo nakon Pre-Ride-Check. ◀

Mogući uzrok:

DWA akumulator više nema puni kapacitet. Funkcija DWA je osigurana samo za neko vrijeme kada je odspojen akumulator vozila.

- Obratite se servisnoj radionici, po mogućnosti BMW Motorrad partneru.

Prazan DWA akumulator– s alarmnim sustavom za zaštitu od krađe (DWA)^{DO}

Opća upozoravajuća žaruljica svijetli žuto.



Alarm system battery empty. No independent alarm. Make an appointment at a specialist workshop.

**NAPOMENA**

Ova se poruka o pogrešci prikazuje kratko samo nakon Pre-Ride-Check. ◀

Mogući uzrok:

DWA akumulator više nema kapacitet. Funkcija DWA više nije osigurana kada je odspojen akumulator vozila.

- Obratite se servisnoj radionici, po mogućnosti BMW Motorrad partneru.

Temperatura rashladne tekućine previsoka



Opća upozoravajuća žaruljica svijetli crveno.



Coolant temperature too high! Check coolant level. Continue driving in part load to cool down.



POZOR

Vožnja s pregrijanim motorom

Oštećenje motora

- Obavezno se pridržavajte mjera navedenih u nastavku.◀

Mogući uzrok:

Razina rashladne tekućine je preniska.

- Provjerite razinu rashladne tekućine (▶▶▶ 164).

Ako je preniska razina rashladne tekućine:

- Dolijte rashladnu tekućinu (▶▶▶ 165).

Mogući uzrok:

Temperatura rashladne tekućine je previsoka.

- Ako je moguće, vozite u području djelomičnog opterećenja kako bi se motor ohladio.
- U zastoju isključite motor, ali neka paljenje ostane uključeno da bi ventilator hladnjaka i dalje radio.
- Ako je temperatura rashladne tekućine često previsoka, uklonite pogrešku u servisnoj radionici što je prije moguće, po mogućnosti kod BMW Motorrad partnera.

Upozorenje na emisiju ispušnih plinova



Upozoravajuća žaruljica za emisiju ispušnih plinova svijetli.



Engine! Have it checked by a specialist workshop.

Mogući uzrok:

Upravljački uređaj motora je dijagnosticirao pogrešku koja utječe na emisiju štetnih tvari.

- Uklonite pogrešku u servisnoj radionici, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.
- » Moguć je nastavak vožnje, emisija štetnih tvari je iznad zadanih vrijednosti.

Kvar sustava upravljanja motorom



Opća upozoravajuća žaruljica svijetli žuto.



No communication with engine control. Multiple sys. affected. Ride carefully to the next specialist workshop.

Motor u načinu rada u nuždi



Opća upozoravajuća žaruljica svijetli žuto.



Fault in the engine control. Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.



UPOZORENJE

Neuobičajeno ponašanje pri vožnji ako je aktiviran način rada motora u nuždi

Opasnost od nezgode

- Izbjegavajte snažno ubrzanje i manevre pri pretjecanju. ◀

Mogući uzrok:

Upravljački uređaj motora je dijagnosticirao pogrešku. U iznimnim slučajevima, motor će se ugasi i više se neće moći pokrenuti. U protivnom motor radi u načinu rada u nuždi.

- Moguć je nastavak vožnje, snaga motora možda neće biti dostupna kao i obično.
- Uklonite pogrešku u servisnoj radionici što je prije moguće, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.

Vrlo ozbiljna pogreška u upravljanju motorom



Opća upozoravajuća žaruljica treperi žuto.



Serious fault in the engine control! Riding at mod. speed pos. Damage possible. Have checked by workshop.



UPOZORENJE

Oštećenje motora ako je aktiviran način rada u nuždi

Opasnost od nezgode

- Vozite polako, izbjegavajte snažno ubrzanje i manevre pri pretjecanju.

- Ako je moguće, odvezite vozilo i uklonite kvar u servisnoj radionici, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera. ◀

Mogući uzrok:

Upravljački uređaj motora je dijagnosticirao pogrešku koja može uzrokovati vrlo ozbiljnu posljednju pogrešku. Motor je u načinu rada u nuždi.

- Po mogućnosti izbjegavate gornje područje opterećenja i broja okretaja.
 - Uklonite pogrešku u servisnoj radionici što je prije moguće, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.
- » Moguć je nastavak vožnje, ali se ne preporučuje.

Tlak u gumama u graničnom području dopuštene tolerancije

– s provjerom tlaka u gumama (RDC)^{DO}



Opća upozoravajuća žaruljica svijetli žuto.



prikazuje se u žutoj boji.



Tyre pressure does not match setpoint Check tyre pressure.

Mogući uzrok:

Izmjereni tlak u gumama je u graničnom području dopuštene tolerancije.

- Ispravite tlak u gumama.
- Prije prilagođavanja tlaka u gumama pridržavajte se informacija o kompenzaciji temperature i prilagođavanju tlaka u poglavlju „Detaljan opis tehnologije“:

- » Kompenzacija temperature (149)
- » Prilagođavanje tlaka u gumama (149)
- » Zadane tlakove u gumama možete pronaći na sljedećim mjestima:
 - poledini korisničkog priručnika
 - kombiniranom instrumentu u prikazu TYRE PRESSURE
 - ploči s upozorenjem ispod sjedala

Tlak u gumama izvan dopuštene tolerancije

– s provjerom tlaka u gumama (RDC)^{DO}



Opća upozoravajuća žaruljica treperi crveno.



prikazuje se u crvenoj boji.



Tyre pressure does not match setpoint Stop

immediately! Check tyre pressure.



Tyre press. control. Loss of pressure. Stop immediately! Check tyre pressure.



UPOZORENJE

Tlak u gumama izvan dopuštene tolerancije.

Opasnost od nezgode, lošije vozne karakteristike vozila.

- Prilagodite stil vožnje.◀

Mogući uzrok:

Izmjereni tlak u gumama je izvan dopuštene tolerancije.

- Provjerite jesu li gume oštećene i u voznom stanju.
- Ako je guma još u voznom stanju:
- Tlak u gumama treba ispraviti prvom prilikom.
 - Prije prilagođavanja tlaka u gumama pridržavajte se informacija o kompenzaciji temperature

- i prilagođavanju tlaka u poglavlju „Detaljan opis tehnologije“:
- » Kompenzacija temperature (▣► 149)
 - » Prilagođavanje tlaka u gumama (▣► 149)
 - » Zadane tlakove u gumama možete pronaći na sljedećim mjestima:
 - poledini korisničkog priručnika
 - kombiniranom instrumentu u prikazu TYRE PRESSURE
 - ploči s upozorenjem ispod sjedala
 - Provjerite jesu li gume oštećene u servisnoj radionici, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.
- Ako niste sigurni je li guma u voznom stanju:
- Nemojte nastaviti voziti.
 - Obavijestite službu pomoći na cesti.

Smetnja u prijenosu

- s provjerom tlaka u gumama (RDC)^{DO}



"---"


Mogući uzrok:

Vozilo nije postiglo minimalnu brzinu (▣► 148).



RDC senzor nije aktivan

min 30 km/h (Tek nakon prekoračenja minimalne brzine RDC senzor šalje svoj signal vozilu.)

- Promatrajte RDC pokazivač pri većoj brzini.
-  Samo ako dodatno svijetli opća upozoravajuća žaruljica, radi se o trajnoj smetnji. U tom slučaju:
- Uklonite pogrešku u servisnoj radionici, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.

Mogući uzrok:

Radioveza s RDC senzorima je ometana. U okolici se nalaze radijski sustavi koji ometaju vezu između RDC upravljačkog uređaja i senzora.

- Promatrajte RDC pokazivač u drugoj okolici.



Samo ako dodatno svijetli opća upozoravajuća žaruljica, radi se o trajnoj smetnji.

U tom slučaju:

- Uklonite pogrešku u servisnoj radionici, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.


Neispravan senzor ili pogreška sustava

- s provjerom tlaka u gumama (RDC)^{DO}



Opća upozoravajuća žaruljica svijetli žuto.

Neispravan nadzor bočnog oslonca

 Side stand monitoring faulty. Onward journey possible. Engine stop. when stationary! Have checked by workshop.

Mogući uzrok:

Prekidač za bočni oslonac ili njegovo ožičenje su oštećeni.

- Obratite se servisnoj radionici, po mogućnosti BMW Motorrad partneru.

ABS samodijagnostika nije završena

 ABS kontrolna i upozoravajuća žaruljica treperi.


Mogući uzrok:


Funkcija ABS nije dostupna jer samodijagnostika nije završena. Za provjeru senzora kotača treba voziti motocikl nekoliko metara.

- Polako krenite. Treba voditi računa da funkcija ABS nije

dostupna dok se ne završi samodijagnostika.

Pogreška sustava ABS

 ABS kontrolna i upozoravajuća žaruljica svijetli.

 Limited ABS availability! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.


Mogući uzrok:

ABS upravljački uređaj otkrio je pogrešku. Funkcija ABS je ograničeno dostupna.

- Moguć je nastavak vožnje. Pridržavajte se dodatnih informacija o posebnim situacijama koje mogu uzrokovati poruku o pogrešci ABS (→ 141) sustava.
- Uklonite pogrešku u servisnoj radionici što je prije moguće, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.

Kvar sustava ABS

 ABS kontrolna i upozoravajuća žaruljica svijetli.

 ABS failure! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Mogući uzrok:

ABS upravljački uređaj otkrio je pogrešku.

- Moguć je nastavak vožnje. Treba voditi računa da funkcija ABS nije dostupna. Pridržavajte se dodatnih informacija o posebnim situacijama koje mogu uzrokovati poruku o pogrešci ABS sustava (→ 141).
- Uklonite pogrešku u servisnoj radionici što je prije moguće, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.

Kvar sustava ABS Pro

– s načinima vožnje Pro^{DO}



ABS kontrolna i upozoravajuća žaruljica svijetli.



ABS Pro failure!
Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Mogući uzrok:

ABS Pro upravljački uređaj otkrio je pogrešku. Funkcija ABS Pro nije dostupna. Funkcija ABS je i dalje ograničeno dostupna. Sustav ABS pruža podršku samo pri kočenju u vožnji ravno.

- Moguć je nastavak vožnje. Pri državanju se dodatnih informacija o posebnim situacijama koje mogu uzrokovati poruku o pogrešci ABS Pro sustava (►► 141).
- Uklonite pogrešku u servisnoj radionici što je prije mo-

guće, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.

Reakcija sustava ASC/DTC



ASC/DTC kontrolna i upozoravajuća žaruljica treperi brzo.

Sustav ASC/DTC detektirao je nestabilnost na stražnjem kotaču i smanjuje okretni moment. Kontrolna i upozoravajuća žaruljica treperi dulje od trajanja reakcije sustava ASC/DTC. To znači da čak i nakon kritične situacije u vožnji vozač ima optičku povratnu dojavu izvršene regulacije.

ASC/DTC samodijagnostika nije završena



ASC/DTC kontrolna i upozoravajuća žaruljica treperi sporo.

Mogući uzrok:



ASC/DTC samodijagnostika nije završena

ASC/DTC nije dostupan jer samodijagnostika nije završena. (Za provjeru senzora kotača, motocikl mora postići minimalnu brzinu: min 5 km/h)

- Polako krenite. Nakon nekoliko metara mora se ugasi ASC/DTC kontrolna i upozoravajuća žaruljica.

Ako ASC/DTC kontrolna i upozoravajuća žaruljica dalje treperi:

- Obratite se servisnoj radionici, po mogućnosti BMW Motorrad partneru.

ASC/DTC je isključen



ASC/DTC kontrolna i upozoravajuća žaruljica svijetli.



Off!



Traction control deactivated.

Mogući uzrok:

Vozač je isključio sustav ASC/DTC.

- Uključite funkciju ASC/DTC (→ 73).

Ograničeno dostupan sustav ASC/DTC



ASC/DTC kontrolna i upozoravajuća žaruljica svijetli.



Traction control limited! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Mogući uzrok:

ASC/DTC upravljački uređaj otkrio je pogrešku.



POZOR

Oštećenje sastavnih dijelova

Oštećenje npr. senzora s neispravnim funkcijama

- Ne stavljajte predmete ispod vozačevog ili suvozačevog sjedala.
- Osigurajte priloženi komplet alata. ◀
- Nemojte oštetiti senzor brzine rotacije.
- Treba voditi računa da je funkcija ASC/DTC samo ograničeno dostupna.
- Moguć je nastavak vožnje. Pridržavajte se dodatnih informacija o posebnim situacijama koje mogu uzrokovati pogrešku sustava ASC/DTC (→ 143).
- Uklonite pogrešku u servisnoj radionici što je prije moguće, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.

Pogreška sustava ASC/DTC



ASC/DTC kontrolna i upozoravajuća žaruljica svijetli.



Traction control failure! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Mogući uzrok:

ASC/DTC upravljački uređaj otkrio je pogrešku.



POZOR

Oštećenje sastavnih dijelova

Oštećenje npr. senzora s neispravnim funkcijama

- Ne stavljajte predmete ispod vozačevog ili suvozačevog sjedala.
- Osigurajte priloženi komplet alata. ◀
- Nemojte oštetiti senzor brzine rotacije.

- Treba voditi računa da su funkcija ASC/DTC i regulacija momenta inercije motora nisu dostupne.
- Moguć je nastavak vožnje. Pridržavajte se dodatnih informacija o posebnim situacijama koje mogu uzrokovati pogrešku ASC/DTC sustava (➡ 143).
- Uklonite pogrešku u servisnoj radionici što je prije moguće, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.

Pogreška sustava D-ESA



Opća upozoravajuća žaruljica svijetli žuto.



Spring strut adjustment faulty! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Mogući uzrok:

D-ESA upravljački uređaj otkrio je pogrešku. Uzroci mogu biti prigušenje i/ili namještanje opruge. Motocikl može biti jako teško prigušen u ovom stanju i neudoban je pogotovo na lošim cestama. Ili je preopterećenje opruge možda pogrešno namješteno.

- Uklonite pogrešku u servisnoj radionici što je prije moguće, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.

Dosegnuta rezerva goriva



Dosegnuta rezerva spremnika. Odvezite se do benzinske postaje.



UPOZORENJE


Nepravilan rad motora ili gašenje motora zbog manjka goriva

Opasnost od nezgode, oštećenje katalizatora

- Nemojte isprazniti spremnik goriva.◀

Mogući uzrok:

U spremniku goriva je maksimalna rezerva goriva.

 Rezerva
cca. 3,5 l

- Postupak točenja goriva (➡ 132).

Brzina nije priučena

– s potporom pri mijenjanju brzina Pro^{DO}



Prikaz brzine treperi. Potpora pri mijenjanju brzina Pro je izvan funkcije.

Mogući uzrok:

– s potporom pri mijenjanju brzina Pro^{DO}

Senzor mjenjača nije u potpunosti priučen.

- Ubacite u prazan hod N i pustite motor da radi najmanje 10 sekundi u stanju mirovanja kako biste priučili prazan hod.
- Mijenjajte sve brzine pritiskom na spojku i vozite najmanje 10 sekundi u aktiviranoj brzini.
 - » Prikaz brzine prestaje treperiti kada je senzor mjenjača uspješno priučen.
- Ako je senzor mjenjača u potpunosti priučen, potpora pri mijenjanju brzina Pro radi kako je opisano (►► 149).
- Ako postupak priučavanja nije uspio, uklonite pogrešku u servisnoj radionici, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.

Uključeni upozoravajući pokazivači smjera



Kontrolna žaruljica za lijeve pokazivače smjera treperi zeleno.



Kontrolna žaruljica za desne pokazivače smjera treperi zeleno.

Mogući uzrok:

Vozač je uključio upozoravajuće pokazivače smjera.

- Upravlajte upozoravajućim pokazivačima smjera (►► 71).

Pokazivač servisa



Ako je prekoračen termin servisa, opća upozoravajuća žaruljica svijetli žuto dodatno uz prikaz datuma odnosno kilometara.

Ako je prekoračen termin servisa, prikazuje se žuta kontrolna poruka. Dodatno se pokazivači servisa, termin servisa i preostala udaljenost na zaslonima izbornika

MY VEHICLE i SERVICE REQUIREMENTS naglašavaju uskličnikom.



NAPOMENA

Ako se pokazivač servisa pojavi više od jednog mjeseca prije datuma servisa, onda morate ponovno namjestiti datum. To se može dogoditi ako je akumulator odspojen.◀

Dospjeli servis



prikazuje se u bijeloj boji.

Service due! Have service performed by a specialist workshop.

Mogući uzrok:

Servis je dospio zbog kilometraže ili datuma.

- Redovito obavite servis u servisnoj radionici, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.

- » Radna i prometna sigurnost vozila se zadržava.
- » Osigurava se najbolje moguće zadržavanje vrijednosti vozila.

Prekoračen termin servisa



Opća upozoravajuća žaruljica svijetli žuto.



prikazuje se u žutoj boji.

Service overdue! Have service performed by a specialist workshop.

Mogući uzrok:

Termin servisa je prošao zbog kilometraže ili datuma.

- Redovito obavite servis u servisnoj radionici, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.
- » Radna i prometna sigurnost vozila se zadržava.
- » Osigurava se najbolje moguće zadržavanje vrijednosti vozila.

Rukovanje

Brava za paljenje	60	Laptimer	83
Paljenje s Keyless Ride	61	Svjetlosni indikator stupnja prijenosa	85
Elektronička blokada protiv otuđenja EWS	64	Alarmni sustav za zaštitu od krađe (DWA)	85
Prekidač za isključivanje u nuždi	65	Provjera tlaka u gumama (RDC)	88
Inteligentan poziv u nuždi	66	Grijane ručice	88
Svjetlo	68	Sjedalo	89
Dnevno svjetlo	69		
Upozoravajući pokazivači smjera	71		
Pokazivači smjera	72		
Kontrola prianjanja (ASC/DTC)	73		
Elektronsko podešavanje ovjesa (D-ESA)	74		
Način vožnje	76		
Način vožnje PRO	79		
Regulacija brzine vožnje	80		

Brava za paljenje

Ključ vozila

Dobit ćete dva ključa vozila. U slučaju gubitka ključa na radio-signal pridržavajte se napomena za elektroničku blokadu protiv otuđenja EWS (►► 64).

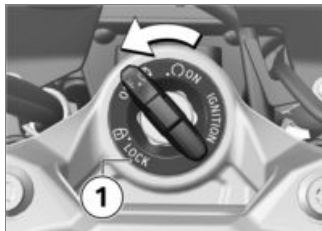
Brava za paljenje, poklopac spremnika i brava sjedala mogu se otključati istim ključem.

- s prtljažnikom^{OD}
- s koferom^{OD}

Na zahtjev je također moguće otključavanje prtljažnika i kofera istim ključem. Za to se obratite servisnoj radionici, po mogućnosti BMW Motorrad partneru.

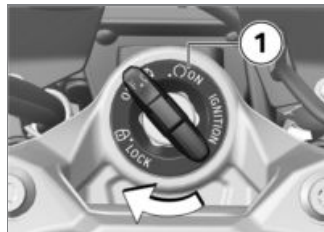
Osiguranje kontakt brave

- Okrenite upravljač ulijevo.



- Okrenite ključ u položaj **1**, pritom malo pomaknite upravljač.
 - » Paljenje, svjetlo i sve funkcije su isključeni.
 - » Kontakt brava je osigurana.
 - » Ključ se može izvući.

Uključivanje paljenja

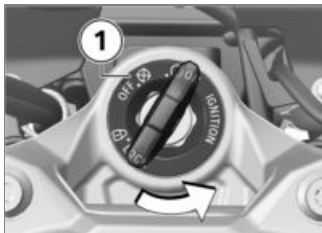


- Okrenite ključ u položaj **1**.
 - » Parkirno svjetlo i sve funkcije su uključeni.
 - » Motor se može pokrenuti.
 - » Pre-Ride-Check se provodi. (►► 124)
 - » ABS samodijagnostika se provodi. (►► 124)
 - » ASC samodijagnostika se provodi. (►► 125)
- s načinima vožnje Pro^{DO}
 - » DTC samodijagnostika se provodi. (►► 125)◁

Svjetlo dobrodošlice

- Uključite paljenje.
- » Kratko se upali parkirno svjetlo.
- s dnevnim svjetlom^{DO}
- » Kratko se upali dnevno svjetlo.◀

Isključivanje paljenja



- Okrenite ključ u položaj **1**.
- » Svjetlo je isključeno.
- » Kontakt brava nije osigurana.
- » Ključ se može izvući.
- » Mogući je vremenski ograničen rad dodatnih uređaja.
- » Moguće je punjenje akumulatora preko utičnice.

Paljenje s Keyless Ride

– s Keyless Ride^{DO}

Ključ vozila



NAPOMENA

Kontrolna žaruljica za ključ na radiosignal treperi za vrijeme traženja ključa na radiosignal.

Ugasi se ako se prepozna ključ na radiosignal ili rezervni ključ. Kratko svijetli ako se ne prepozna ključ na radiosignal ili rezervni ključ.◀

Dobit ćete ključ na radiosignal i rezervni ključ. U slučaju gubitka ključa na radiosignal pridržavajte se napomena za elektroničku blokadu protiv otuđenja (EWS) (►► 64).

Paljenjem, poklopcem spremnika i alarmnim sustavom za zaštitu od krađe upravlja se uz pomoć ključa na radiosignal. Brava sje-

dala, kofer i prtljažnik mogu se ručno otključati.



NAPOMENA

Ako je prekoračen domet ključa na radiosignal (npr. u prtljažniku ili koferu), vozilo se ne može pokrenuti.

Ako ključ na radiosignal i dalje nedostaje, paljenje će se isključiti nakon otprilike 1,5 minuta radi štednje akumulatora.

Preporučuje se nošenje ključa na radiosignal u blizini (npr. u džepu jakne) i alternativno nošenje rezervnog ključa sa sobom.◀



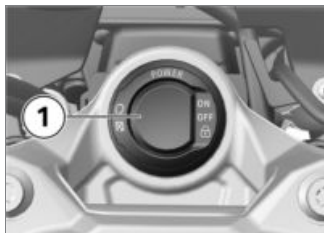
Domet Keyless Ride ključa na radiosignal

– s Keyless Ride^{DO}

cca. 1 m◀

Osiguranje kontakt brave Preduvjet

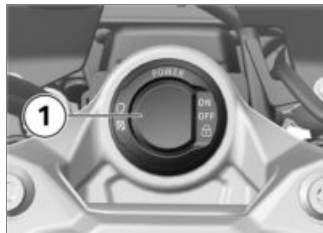
Upravljač je okrenut ulijevo. Ključ na radiosignal je u području prijema.



- Držite pritisnutu tipku **1**.
- » Kontakt brava čujno se zaključava.
- » Paljenje, svjetlo i sve funkcije su isključeni.
- Za otključavanje kontakt brave kratko pritisnite tipku **1**.

Uključivanje paljenja Preduvjet

Ključ na radiosignal je u području prijema.



- Paljenje se može aktivirati u **dvije** varijante.

Varijanta 1:

- Kratko pritisnite tipku **1**.
- » Parkirno svjetlo i sve funkcije su uključeni.
- s dnevnim svjetlom ^{DO}
- » Dnevno svjetlo je uključeno.<
- » Pre-Ride-Check se provodi. (☞ 124)

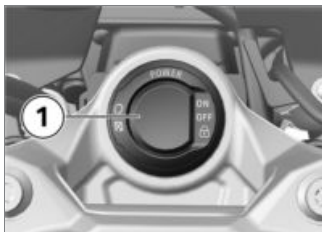
- » ABS samodijagnostika se provodi. (☞ 124)
- » ASC samodijagnostika se provodi. (☞ 125)

Varijanta 2:

- Kontakt brava je osigurana, držite pritisnutu tipku **1**.
- » Kontakt brava se otključava.
- » Parkirno svjetlo i sve funkcije su uključeni.
- » Pre-Ride-Check se provodi. (☞ 124)
- » ABS samodijagnostika se provodi. (☞ 124)
- » ASC samodijagnostika se provodi. (☞ 125)

Isključivanje paljenja Preduvjet

Ključ na radiosignal je u području prijema.



- Paljenje se može deaktivirati u **dvije** varijante.

Varijanta 1:

- Kratko pritisnite tipku **1**.
 - » Svjetlo se isključuje.
 - » Kontakt brava nije osigurana.

Varijanta 2:

- Okrenite upravljač ulijevo.
- Držite pritisnutu tipku **1**.
 - » Svjetlo se isključuje.
 - » Kontakt brava se zaključava.

Baterija u ključu na radiosignal je prazna ili gubitak ključa na radiosignal

- U slučaju gubitka ključa na radiosignal pridržavajte se napomena za elektroničku blokadu protiv otuđenja (**EWS**).
- Ako izgubite ključ na radiosignal tijekom vožnje, možete pokrenuti vozilo rezervnim ključem.
- Ako je baterija u ključu na radiosignal prazna, možete pokrenuti vozilo na način da jednostavno stavite otklopljeni ključ na radiosignal u prstenastu antenu ispod sjedala.



- Demontirajte sjedalo (►► 89).
- Stavite rezervni ključ ili prazni otklopljeni ključ na radiosignal **1** u prstenastu antenu **2**.



NAPOMENA

Rezervni ključ ili prazni zaklopljeni ključ na radiosignal mora **se ugnaviti** u otvor prstenaste antene. ◀



Vrijeme u kojem se mora pokrenuti motor. Nakon toga se mora izvršiti ponovno deblokiranje.


30 s

- » Pre-Ride-Check se provodi.
- Ključ je prepoznat.
- Motor se može pokrenuti.
- Pokrenite motor (☰➔ 123).

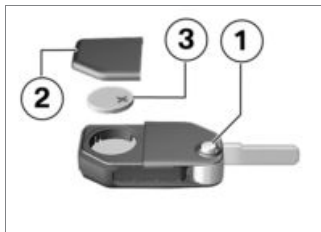
Zamjena baterije u ključu na radiosignal

Preduvjet

Ključ na radiosignal ne reagira jer je baterija slaba.

 Remote key battery weak. Limited central locking function. Change battery.

- Zamijenite bateriju.



- Pritisnite gumb **1**.
- » Metalni dio ključa se otklapa.
- Pritisnite poklopac baterije **2** prema gore.
- Izvadite bateriju **3**.
- Zbrinite staru bateriju u skladu sa zakonskim propisima, ne bacajte bateriju u kućni otpad.



POZOR

Neprikladni ili neispravno umetnuti akumulatori

Oštećenje sastavnog dijela

- Upotrebjavajte propisani akumulator.

- Pri umetanju akumulatora pazite na ispravan pol. ◀
- Umetnite novu bateriju s pozitivnim polom okrenutim prema gore.



Tip akumulatora

Za Keyless Ride ključ na radiosignal

CR 2032

- Stavite poklopac baterije **2**.
- » Crvena LED u kombiniranom instrumentu treperi.
- » Ključ na radiosignal ponovno je spreman za rad.

Elektronička blokada protiv otuđenja EWS

Elektronika u motociklu očitava podatke pohranjene u bravi za paljenje/ključu vozila putem prstenaste antene u bežičnoj bravi. Tek kada je ključ vozila prepoznat

kao „ovlašten“, upravljački uređaj motora omogućuje pokretanje motora.

NAPOMENA

Ako je neki drugi ključ vozila pričvršćen na ključ vozila/ključ na radiosignal koji se upotrebljava za pokretanje, elektronika se može ometi i pokretanje motora neće biti omogućeno.

Drugi ključ vozila uvijek držite odvojeno od ključa vozila/ključa na radiosignal. ◀

Ako izgubite neki ključ vozila, vaš BMW Motorrad partner može ga blokirati. U tu svrhu morate ponijeti sve ostale ključeve koji pripadaju motociklu.

Više ne možete pokrenuti motor blokiranim ključem vozila, ali se blokirani ključ vozila može ponovno deblokirati.

Rezervni ključ možete kupiti samo kod BMW Motorrad

partnera. On je dužan provjeriti vaš identitet jer su ključevi vozila dio sigurnosnog sustava.

Prekidač za isključivanje u nuždi



1 Prekidač za isključivanje u nuždi

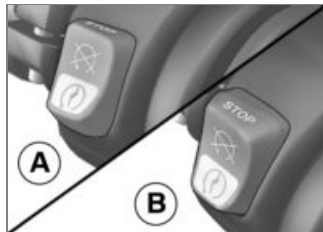
UPOZORENJE

Aktiviranje prekidača za isključivanje u nuždi tijekom vožnje

Opasnost od pada zbog blokiranja stražnjeg kotača

- Zabranjeno je aktiviranje prekidača za isključivanje u nuždi tijekom vožnje. ◀

Uz pomoć prekidača za isključivanje u nuždi motor se može brzo isključiti na jednostavan način.



A Motor je isključen
B Radni položaj

Inteligentan poziv u nuždi

– s inteligentnim pozivom u nuždi^{DO}

Poziv u nuždi putem BMW

Pritisnite tipku SOS samo u slučaju nužde.

Čak i ako nije moguć poziv u nuždi putem BMW, može se dogoditi da se uspostavi poziv u nuždi s javnim brojem za hitne službe. Između ostalog, to ovisi o dotičnoj mobilnoj mreži i nacionalnim propisima.

Poziv u nuždi ne može se osigurati iz tehničkih razloga pod nepovoljnim uvjetima npr. u područjima bez prijema signala mobilnih mreža.

Jezik za poziv u nuždi

Jezik je dodijeljen svakom vozilu ovisno o tržištu za koje je namijenjeno. Na tom jeziku se javlja BMW Call Center.



NAPOMENA

Promjenu jezika za poziv u nuždi može izvršiti samo BMW Motorrad partner. Taj jezik dodijeljen vozilu razlikuje se od jezika prikaza na višenamjenskom zaslonu koji vozač može odabrati. ◀

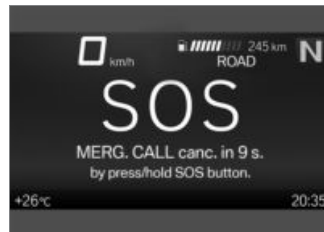
Ručni poziv u nuždi

Preduvjet

Došlo je do nesreće. Vozilo u mirovanju. Paljenje je uključeno.



- Otklopite poklopac **1**.
- Kratko pritisnite SOS tipku **2**.



» Prikazuje se vrijeme do upućivanja poziva u nuždi. Tijekom

tog vremena moguć je prekid poziva u nuždi.

- Pritisnite prekidač za isključivanje u nuždi kako biste zaustavili motor.
- Skinite kacigu.
- » Nakon isteka timera uspostavlja se govorna veza s BMW Call Center.



- Prenesite informacije za hitnu pomoć preko mikrofona **3** i zvučnika **4**.

Automatski poziv u nuždi

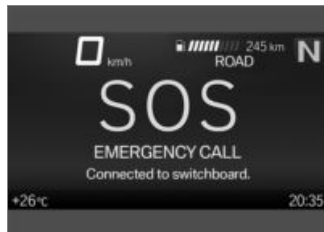
Nakon uključivanja paljenja inteligentni poziv u nuždi je automatski aktiviran i reagira kada dođe do pada.

Poziv u nuždi pri lakšem padu

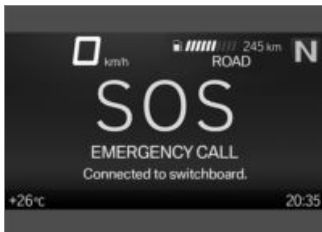
- Prepoznaje se lakši pad ili sudar.
- » Javlja se zvučni signal.



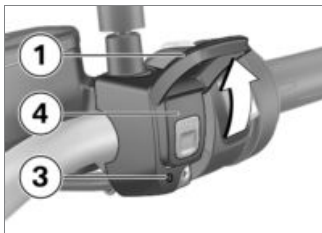
- » Prikazuje se vrijeme do upućivanja poziva u nuždi. Tijekom tog vremena moguć je prekid poziva u nuždi.
- Ako je moguće, skinite kacigu i zaustavite motor.
- » Uspostavlja se govorna veza s BMW Call Center.



Veza je uspostavljena.



Veza je uspostavljena.



- Otklopite poklopac **1**.
- Prenesite informacije za hitnu pomoć preko mikrofona **3** i zvučnika **4**.

Poziv u nuždi pri težem padu

- Prepoznaje se teži pad ili sudar.
- » Poziv u nuždi automatski se upućuje bez odgode.

Svjetlo

Kratko svjetlo i parkirno svjetlo

Parkirno svjetlo se automatski uključuje nakon uključivanja paljenja.



NAPOMENA

Parkirno svjetlo opterećuje akumulator. Uključite paljenje samo za neko vrijeme.◀

Kratko svjetlo se automatski uključuje u sljedećim uvjetima:

- Kada je motor pokrenut.
- Kada se vozilo gura s uključenim paljenjem.



NAPOMENA

Kada je isključen motor, možete uključiti svjetlo tako da uključite dugo svjetlo ili aktivirate svjetlosnu trubu kada je paljenje uključeno.◀

– s dnevnim svjetlom^{DO}

Po danu se može uključiti dnevno svjetlo kao alternativa kratkom svjetlu.

Dugo svjetlo i svjetlosna truba

- Uključite paljenje (☞ 60).



- Pritisnite prekidač **1** prema naprijed kako biste uključili dugo svjetlo.
- Povucite prekidač **1** prema natrag kako biste aktivirali svjetlosnu trubu.

Osvjetljenje puta

- Isključite paljenje.



- Neposredno nakon isključivanja paljenja povucite prekidač **1** prema natrag i držite ga sve dok se ne uključi osvjetljenje puta.
 - » Osvjetljenje vozila radi jednu minutu i ponovno se automatski isključuje.
 - Može se rabiti npr. nakon parkiranja vozila za osvjetljenje puta do kućnih vrata.

Parkirno svjetlo

- Isključite paljenje (→ 61).



- Neposredno nakon isključivanja paljenja pritisnite tipku **1** ulijevo i držite je sve dok se ne uključi parkirno svjetlo.
- Uključite i ponovno isključite paljenje kako biste isključili parkirno svjetlo.

Dnevno svjetlo

– s dnevnim svjetlom^{DO}

Ručno dnevno svjetlo Preduvjet

Automatsko dnevno svjetlo je isključeno.

čujući prednje parkirno svjetlo, može se vršiti automatski.◀

- U izborniku Settings, Vehicle settings, Lights uključite funkciju Auto. daytime light.



Kontrolna žaruljica za automatsko dnevno svjetlo svijetli.

» Ako okolna svjetlost padne ispod određene vrijednosti, kratko svjetlo se automatski uključuje (npr. u tunelima). Ako se prepozna dovoljna okolna svjetlost, dnevno svjetlo se ponovno uključuje.



Ako je aktivno dnevno svjetlo, onda svijetli kontrolna žaruljica za dnevno svjetlo.

Ručno upravljanje svjetlom s automatskim uključivanjem

- Ako pritisnete tipku za dnevno svjetlo, onda se isključuje dnevno svjetlo, a kratko svjetlo i prednje parkirno svjetlo se uključuju (npr. pri ulasku u tunel kada automatsko dnevno svjetlo sa zakašnjenjem reagira zbog okolne svjetlosti).
- Ako ponovno pritisnete tipku za dnevno svjetlo, automatsko dnevno svjetlo ponovno se aktivira, tj. ponovno se uključuje dnevno svjetlo kada se postigne potrebna okolna svjetlost.

Upozoravajući pokazivači smjera Upravljanje upozoravajućim pokazivačima smjera

- Uključite paljenje.



NAPOMENA

Upozoravajući pokazivači smjera opterećuju akumulator. Uključite upozoravajuće pokazivače smjera samo za neko vrijeme.◀



NAPOMENA

Ako pritisnete tipku pokazivača smjera kada je uključeno stanje pripravnosti, funkcija pokazivača smjera zamjenjuje funkciju upozoravajućih pokazivača smjera dok je aktivirana. Kada otpustite tipku pokazivača smjera, funkcija upozoravajućih pokazivača smjera ponovno je aktivna.◀



- Pritisnite tipku **1** kako biste uključili upozoravajuće pokazivače smjera.
- » Paljenje se može isključiti.
- Kako biste isključili upozoravajuće pokazivače smjera, eventualno uključite paljenje i ponovno pritisnite tipku **1**.

Pokazivači smjera

Upravljanje pokazivačima smjera

- Uključite paljenje.



- Pritisnite tipku **1** ulijevo kako biste uključili lijeve pokazivače smjera.
- Pritisnite tipku **1** udesno kako biste uključili desne pokazivače smjera.
- Stavite tipku **1** u srednji položaj kako biste isključili pokazivače smjera.

Komforni pokazivači smjera



Ako ste pritisnuli tipku **1** udesno ili ulijevo, automatski se isključuju pokazivači smjera pod sljedećim uvjetima:

- Brzina ispod 30 km/h: nakon prijeđenog puta od 50 m.
- Brzina između 30 km/h i 100 km/h: nakon prijeđenog puta ovisno o brzini ili u slučaju ubrzanja.
- Brzina iznad 100 km/h: nakon preerenja pet puta.

Ako ste malo dulje pritisnuli tipku **1** udesno ili ulijevo,

pokazivači smjera isključuju se automatski samo nakon doseganja prijeđenog puta ovisno o brzini.

Kontrola prianjanja (ASC/DTC)

Isključivanje funkcije ASC/DTC

- Uključite paljenje (III → 60).



NAPOMENA

ASC/DTC funkcija može se isključiti čak i tijekom vožnje. ◀



- Držite pritisnutu tipku **1** sve dok kontrolna i upozoravajuća žaruljica za funkciju ASC/DTC ne promijeni svoje ponašanje na zaslonu.

Odmah nakon pritiska na tipku **1** prikazuje se stanje ASC/DTC sustava ON.



ASC/DTC kontrolna i upozoravajuća žaruljica svijetli.

Prikazuje se moguće ASC stanje sustava OFF!.

- Otpustite tipku **1** nakon promjene stanja sustava ASC/DTC.



ASC/DTC kontrolna i upozoravajuća žaruljica dalje svijetli.

Kratko se prikazuje novo ASC/DTC stanje sustava OFF!.

- » Funkcija ASC/DTC je isključena.

Uključivanje funkcije ASC/DTC




- Držite pritisnutu tipku **1** sve dok kontrolna i upozoravajuća žaruljica za funkciju ASC/DTC ne promijeni svoje ponašanje na zaslonu.

Odmah nakon pritiska na tipku **1** prikazuje se stanje ASC/DTC sustava OFF!.

 ASC/DTC kontrolna i upozoravajuća žaruljica više se svijetli, počinje treperiti ako nije završena samodijagnostika.

Prikazuje se moguće ASC stanje sustava ON.

- Otpustite tipku **1** nakon promjene stanja.

 ASC/DTC kontrolna i upozoravajuća žaruljica dalje ne svijetli odnosno dalje treperi.

Kratko se prikazuje novo ASC/DTC stanje sustava ON.

- » Funkcija ASC/DTC je uključena.
- Ako nije umetnut kodirni utikač, alternativno se može isključiti i ponovno uključiti paljenje.



Ako i dalje svijetli ASC/DTC kontrolna i upozoravajuća žaruljica nakon isključivanja i uključivanja paljenja te vožnje pri sljedećoj minimalnoj brzini, postoji pogreška ASC/DTC sustava.

min 5 km/h

- Za više informacija o kontroli prijanjanja ASC/DTC pogledajte poglavlje „Detaljan opis tehnologije“.
- » Kako funkcioniра kontrola prijanjanja? (►► 142)

Elektronsko podešavanje ovjesa (D-ESA)

– s Dynamic ESA^{DO}

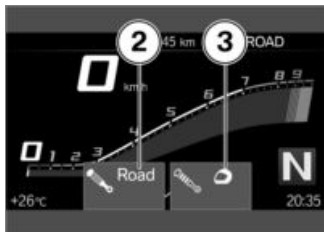
Mogućnosti namještanja

Elektronsko podešavanje podvožja Dynamic ESA može automatski prilagoditi prigušenje na stražnjem kotaču podlozi. Dostupne su dvije postavke prigušenja i tri stupnja predopterećenja opruge.

Prikazivanje postavke ovjesa



- Uključite paljenje (►► 60).
- Kratko pritisnite tipku **1** kako bi se prikazala trenutna postavka.



Prikazuju se postavke ovjesa za prigušenje **2** i predopterećenje opruge **3**.

» Prikaz se automatski prestaje prikazivati nakon kratkog vremena.

Namještanje podvozja

- Uključite paljenje (☀️ ➡️ 60).



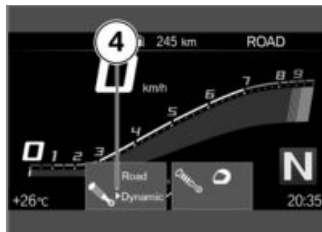
- Kratko pritisnite tipku **1** kako bi se prikazala trenutna postavka.

Za namještanje prigušenja:

- Kratko pritisnite tipku **1** sve dok se ne prikaže željena postavka.

NAPOMENA

Prigušenje se može namjestiti tijekom vožnje. ◀️



Prikazuje se strelica za odabir **4**.

» Strelica za odabir **4** prestaje se prikazivati nakon promjene stanja.

Moguće su sljedeće postavke:

- ROAD: prigušenje za udobnu cestovnu vožnju
- DYNAMIC: prigušenje za dinamičnu cestovnu vožnju



Za namještanje predopterećenja opruge:

- Pokrenite motor (III → 123).
- Dugo pritisnite tipku **1** sve dok se ne prikaže željena postavka.



NAPOMENA

Predopterećenje opruge ne može se namjestiti tijekom vožnje. ◀

Moguće su sljedeće postavke:



Solo vožnja

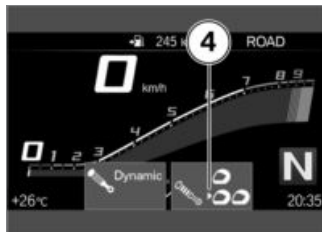


Solo vožnja s prtljagom



Vožnja sa suvozačem (i prtljagom)

Prikazuje se sljedeća poruka ako nije moguća postavka: Load adjustment only avail. stopped.



Prikazuje se strelica za odabir **4**.

- » Strelica za odabir **4** prestaje se prikazivati nakon promjene stanja.
- Prije nastavka vožnje pričekajte s postupkom namještanja.
- » Ako ne pritisnete tipku **1** dulje vrijeme, prigušenje i predopte-

rećenje opruge se namještaju kako je prikazano.

Način vožnje

Uporaba načina vožnje

Tvrtna BMW Motorrad razvila je slučajevne uporabe vašeg motocikla tako da možete odabrati onaj pravi za svoju situaciju:

Serijski

- RAIN: vožnja po mokrom kolniku.
- ROAD: vožnja po suhom kolniku.

– s načinima vožnje Pro^{DO}

S načinima vožnje Pro

- DYNAMIC: dinamična vožnja po suhom kolniku.
- DYNAMIC PRO: dinamična vožnja po suhom kolniku uzimajući u obzir postavke vozača.

Za svaki od ovih slučajeva osigurava se optimalna kombinacija karakteristika motora, regulacija ABS sustava, regulacija ASC/DTC sustava i regulacija momenta inercije motora.

NAPOMENA

Više informacija o načinima vožnje koji se mogu odabrati možete pronaći u poglavlju „Detaljan opis tehnologije“.

– s Dynamic ESA^{DO}

Također se mogu prilagoditi postavke ovjesa u odabranom slučaju.

Odabir načina vožnje

- Uključite paljenje (➡ 60).



- Pritisnite tipku **1**.



Aktivni način vožnje **2** pomiče se u pozadinu i prikazuje se prvi odaberivi način vožnje **3**. Orijentir **4** pokazuje koliko je načina vožnje dostupno.



- Pritišćite tipku **1** sve dok se ne prikaže željeni način vožnje ispod strelice za odabir.

Možete odabrati sljedeće načine vožnje:

- RAIN: za vožnju po mokrom kolniku.
- ROAD: za vožnju po suhom kolniku.

– s načinima vožnje Pro^{DO}

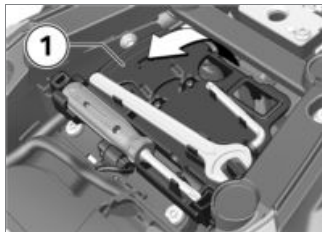
Dodatno možete odabrati sljedeće načine vožnje:

- DYNAMIC: za dinamičnu vožnju po suhom kolniku.◀

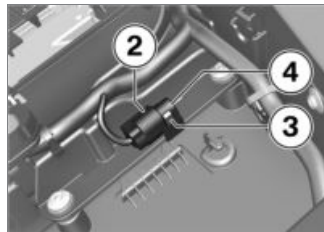
- s načinima vožnje Pro^{DO}
- S ugrađenim kodirnim utikačem:
 - DYNAMIC PRO: za sportsku vožnju po suhom kolniku.◀
 - » Kod vozila u mirovanju aktivira se odabrani način vožnje nakon otprilike 2 sekunde.
 - » Novi način vožnje tijekom vožnje može se aktivirati pod sljedećim uvjetima:
 - Ručica gasa je u položaju praznog hoda.
 - Kočnica nije aktivirana.
 - Regulacija brzine je deaktivirana.
 - » Nakon aktiviranja novog načina vožnje ponovno se prikazuje sat.
 - » Namješteni način vožnje s odgovarajućim prilagodbama karakteristika motora, ABS, ASC/DTC i Dynamic ESA zadržava se i nakon isključivanja paljenja.

Postavljanje kodirnog utikača

- s načinima vožnje Pro^{DO}
- Isključite paljenje (►► 61).
- Demontirajte sjedalo (►► 89).



- Otklopite držač priloženog kompleta alata **1** sa stražnje strane prema gore i izvadite.



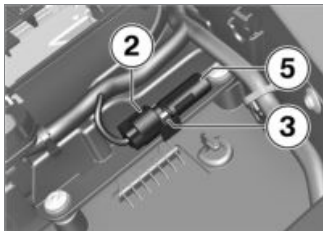
- Izvadite čahuru **2** iz pridržne spojnice **3**.

POZOR

Prodiranje prljavštine i vlage u otvorene utikače

Funkcionalne smetnje

- Ponovno umetnite pokrivnu kapicu nakon vađenja kodirnog utikača.◀
- Skinite pokrivnu kapicu **4**.

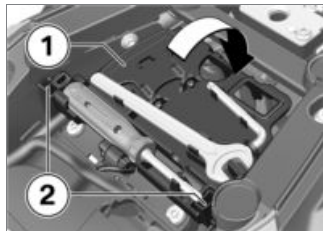


- Umetnite kodirni utikač **5** u čahuru **2** i stavite u pridržnu spojnicu **3**.



NAPOMENA

Kodirni utikač odnosno pokrivna kapica čuvaju se u sjedalu zajedno s priloženim kompletom alata.◀



- Umetnite držač priloženog kompleta alata **1** u držače **2** i zaklopite prema dolje.
- Montirajte sjedalo (►► 90).
- Uključite paljenje.



NAPOMENA

Kada je utaknut kodirni utikač, deaktivirani sigurnosni sustavi za vožnju ostaju deaktivirani čak i nakon uključivanja i isključivanja paljenja.◀



Prikazuje se simbol za kodirni utikač.

- Odaberite način vožnje (►► 77).

Način vožnje PRO

– s načinima vožnje Pro^{DO}

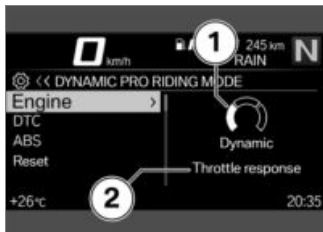
Namještanje načina vožnje PRO

- Postavite kodirni utikač (►► 78).
- Uključite paljenje (►► 60).
- Pozovite izbornik *Settings*, *Vehicle settings*.
» DYNAMIC PRO riding mode može se prilagoditi.
- Odaberite način vožnje i potvrdite.

Namještanje Dynamic Pro

– s načinima vožnje Pro^{DO}

- Namjestite način vožnje PRO (►► 79).



Sustav **Engine** je odabran. Priказuje se trenutna postavka u obliku dijagrama **1** s objašnjenjima sustava **2**.

- Odaberite sustav i potvrdite.



Moguće je pregledati moguće postavke **3** i pripadajuća objašnjenja **4**.

- Namjestite sustav.
- » Sustavi **Engine**, **DTC** i **ABS** mogu se namjestiti na isti način.
- Postavke se mogu vratiti na tvorničke postavke:
- Vratite postavke načina vožnje (►► 80).

Vraćanje postavki načina vožnje

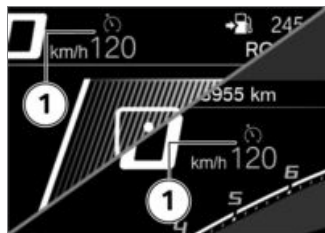
- Namjestite način vožnje **PRO** (►► 79).

- Odaberite **Reset** i potvrdite.
- » Za **DYNAMIC PRO riding mode** vrijede sljedeće tvorničke postavke:
 - **DTC**: **DYNAMIC PRO**
 - **ABS**: **Dynamic**
 - **Engine**: **Dynamic**

Regulacija brzine vožnje

- s regulacijom brzine vožnje^{DO}

Prikaz pri namještanju (Speed Limit Info nije aktivan)



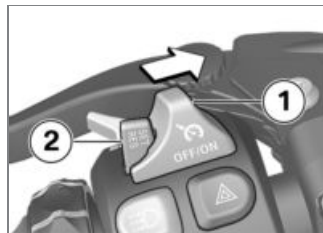
Simbol **1** za regulaciju brzine prikazuje se u prikazu Pure Ride i u gornjem statusnom retku.

Prikaz pri namještanju (Speed Limit Info je aktivan)



Simbol **1** za regulaciju brzine prikazuje se u prikazu Pure Ride i u gornjem statusnom retku.

Uključivanje regulacije brzine vožnje



- Pomaknite prekidač **1** udesno.
» Moguća je uporaba tipke **2**.

Pohranjivanje brzine



- Kratko pritisnite tipku **1** prema naprijed.



Područje namještanja regulacije brzine

30...210 km/h



Kontrolna žaruljica za regulaciju brzine svijetli.

- » Trenutačna brzina se zadržava i pohranjuje.

Ubrzanje



- Kratko pritisnite tipku **1** prema naprijed.
 - » Brzina se sa svakim pritiskom povećava za 1-2 km/h.
- Držite pritisnutu tipku **1** prema naprijed.
 - » Brzina se stalno povećava.
 - » Ako više ne pritisnete tipku **1**, postignuta brzina se zadržava i pohranjuje.

Usporavanje



- Kratko pritisnite tipku **1** prema natrag.
 - » Brzina se sa svakim pritiskom smanjuje za 1-2 km/h.
- Držite pritisnutu tipku **1** prema natrag.
 - » Brzina se stalno smanjuje.
 - » Ako više ne pritisnete tipku **1**, postignuta brzina se zadržava i pohranjuje.

Deaktiviranje regulacije brzine vožnje

- Pritisnite kočnice, spojku ili ručicu gasa (vratite ručicu gasa u

osnovni položaj) kako biste deaktivirali regulaciju brzine.

» Kontrolna žaruljica za regulaciju brzine se gasi.

Vraćanje na prethodnu brzinu



- Kratko pritisnite tipku **1** prema natrag za vraćanje na pohranjenu brzinu.

NAPOMENA

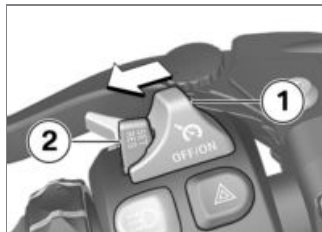
Dodavanjem gasa neće se deaktivirati regulacija brzine vožnje. Otpuštanjem ručice gasa brzina se smanjuje samo na pohranjenu

vrijednost čak i kada se namjerava daljnje smanjenje brzine. ◀



Kontrolna žaruljica za regulaciju brzine svijetli.

Isključivanje regulacije brzine vožnje



- Pomaknite prekidač **1** ulijevo.
 - » Sustav je isključen.
 - » Tipka **2** je blokirana.

Laptimer

– s načinima vožnje Pro^{DO}

Pokretanje registracije vremena

- Pozovite izbornik *Sport* i promijenite na pokazivač *Sport 2*.
- Pokrenite motor.



- Pritisnite tipku **1**.
 - » Traje registracija vremena.
- Prilikom svakog prijelaza linije starta/cilja ponovno pritisnite tipku **1** kako biste pokrenuli zapis za sljedeći krug utrke.

- » Pohranjuju se podaci prethodnog kruga utrke.
- » Vrijeme trenutnog kruga ponovno se pokreće s 00:00:00.
- » Prikazuje se zaustavljeno vrijeme kruga utrke za namjestiv *Disp. duration*, prije nego što se izvrši prebacivanje na vrijeme trenutnog kruga utrke.
- » Ako se prilikom zapisa napušta način prikaza, usprkos tome zapis i dalje radi.

Završetak registracije vremena i upravljanje vremenima

Preduvjet

Prikaz Sport 2 se prikazuje.

- Pritisnite pregibnu tipku MENU prema dolje.
- » Prikazuje se izbornik **LAPTIMER**.
- Pomoću *Stop recording* može se završiti tekući zapis.

- Pomoću *Laps* mogu se pozvati trenutno vrijeme kruga i podaci o vožnji. Moguće je pohraniti 99 krugova. Ako se u međuvremenu ne izbrišu krugovi, sljedeći krugovi prepisuju prve krugove.
- Pomoću *Delete all laps* mogu se obrisati svi krugovi.
- Pomoću *Reset Best Ever* može se resetirati najbolji krug utrke ikad (*Best Ever*).

Namještanje Laptimera

- Pozovite izbornik *Settings*, *Vehicle settings*, *Laptimer*.
- » Moguće su sljedeće postavke:
 - *Debounce time*: ako je pritisnuta svjetlosna truba, unutar tog se vremena svjetlosna truba ponovno može pritisnuti bez utjecaja na mjerenje vremena kruga.
 - *Disp. duration*: unutar tog vremena prikazuje se zausta-

vljeno vrijeme kruga prije nego što se prikaže trenutno vrijeme kruga.

- *Reference*: odabir prikazivanja najboljeg vremena. *Best*: najbolje vrijeme trenutnog zapisa ili *Best Ever*: najbolje ikada izmjereno vrijeme.
- *Best lap in progress*: ako je aktivirana ova funkcija, ne prikazuje se razlika posljednjeg vremena kruga do referentnog vremena, nego razlika trenutnog vremena kruga do referentnog vremena.

Najbolji krug utrke ikad

Najbolji krug utrke ikad (*Best Ever*) je najbrži od svih zabilježениh krugova utrka i aktualizira se čim se zabilježi brži krug. Najbolji krug utrke ostaje pohranjen kada se obrišu zabilježени krugovi utrka. Tako se u nekom drugom trenutku može zabilježiti nova utrka i usporediti se s naj-

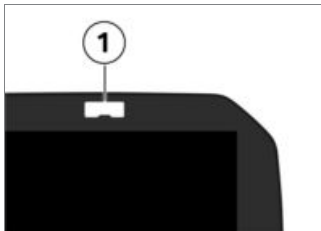
boljim krugom utrke iz prethodne utrke.

Najbolji krug utrke ikad može se izbrisati u izborniku LAPTIMER.

Ako se najbolji krug utrke ikad nalazi u pohranjenom zapisu, prikazuje se odgovarajući broj kruga utrke. Ako najbolji krug utrke ikad nema broj kruga, onda on potječe iz već izbrisano g zapisa.

Svjetlosni indikator stupnja prijenosa

Uključivanje i isključivanje svjetlosnog indikatora stupnja prijenosa



- Pozovite izbornik Settings, Vehicle settings.
- Uključite ili isključite Shift light.

Namještanje svjetlosnog indikatora stupnja prijenosa

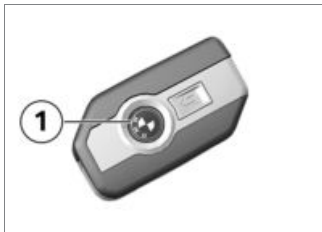
- Uključite funkciju Shift light.

- Pozovite izbornik Settings, Vehicle settings, Configuration (pod Shift light).
- » Moguće su sljedeće postavke:
 - Start RPM
 - End RPM
 - Brightness
 - Frequency. Frekvencija treperenja od 0 Hz odgovara neprekidnom svjetlu.
- » Promjene svjetline i frekvencije treperenja prikazuje indikator stupnja prijenosa kratkim svjetlom ili treperenjem.

Alarmni sustav za zaštitu od krađe (DWA) Aktiviranje

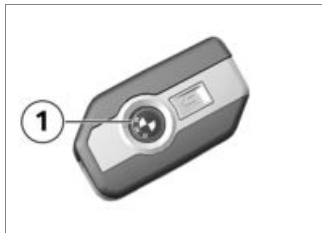
- s alarmnim sustavom za zaštitu od krađe (DWA)^{DO}
- Uključite paljenje (☛ 60).
- Prilagodite DWA sustav (☛ 88).
- Isključite paljenje.

- » Ako je aktiviran DWA, onda se DWA aktivira automatski nakon isključivanja paljenja.
- » Za aktiviranje je potrebno oko 30 sekundi.
- » Pokazivači smjera zasvijetle dva puta.
- » Ton potvrde javlja se dva puta (ako je programiran).
- » DWA je aktivan.
- s Keyless Ride^{DO}



- Isključite paljenje.
- Pritisnite tipku **1** na ključu na radiosignal dva puta.
- » Za aktiviranje je potrebno oko 30 sekundi.

- » Pokazivači smjera zasvijetle dva puta.
- » Ton potvrde javlja se dva puta (ako je programiran).
- » DWA je aktivan.



- Za deaktiviranje senzora pokreta (npr. ako se motocikl prevozi vlakom i ako bi snažni pokreti mogli aktivirati alarm) ponovno pritisnite tipku **1** na ključu na radiosignal tijekom faze aktiviranja.
- » Pokazivači smjera zasvijetle tri puta.
- » Ton potvrde javlja se tri puta (ako je programiran).

- » Senzor pokreta je deaktiviran.

Alarmni signal

- s alarmnim sustavom za zaštitu od krađe (DWA)^{DO}

DWA alarm može aktivirati:

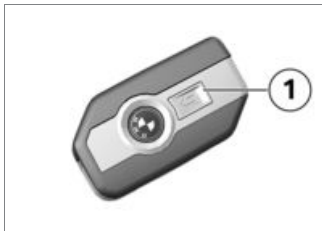
- Senzor pokreta
- Pokušaj uključivanja s neovlaštenim ključem vozila.
- Odvajanje DWA od akumulatora vozila (DWA akumulator preuzima električno napajanje - samo ton alarma, nema paljenja pokazivača smjera)

Ako je DWA akumulator ispražnjen, zadržavaju se sve funkcije, samo više nije moguće aktiviranje alarma u slučaju odvajanja od akumulatora vozila.

Trajanje alarma iznosi oko 26 sekundi. Tijekom alarma javlja se ton alarma i trepere pokazivači smjera. BMW Motorrad part-

ner može namjestiti vrstu tona alarma.

– s Keyless Ride^{DO}



Aktivirani alarm može se prekinuti u bilo kojem trenutku pritiskom na tipku **1** ključa na radiosignal bez deaktiviranja DWA.

Ako je alarm aktiviran u odsutnosti vozača, jedan ton alarma ukazuje na to pri uključivanju paljenja. Zatim svijetleća dioda DWA signalizira razlog alarma jednu minutu.

Svjetlosni signali na svijetlećoj diodi DWA:

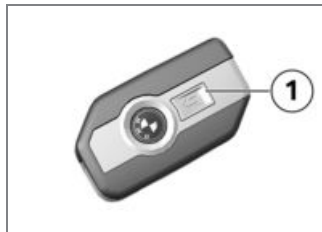
- Treperi 1x: senzor pokreta 1
- Treperi 2x: senzor pokreta 2
- Treperi 3x: paljenje je uključeno s neovlaštenim ključem vozila
- Treperi 4x: odvajanje DWA od akumulatora vozila
- Treperi 5x: senzor pokreta 3

Deaktiviranje

– s alarmnim sustavom za zaštitu od krađe (DWA)^{DO}

- Prekidač za isključivanje u nuždi u radnom položaju.
- Uključite paljenje.
 - » Pokazivači smjera zasvijetle jedanput.
 - » Ton potvrde javlja se jedanput (ako je programiran).
 - » DWA je isključen.

– s Keyless Ride^{DO}



- Jednom pritisnite tipku **1** na ključu na radiosignal.



NAPOMENA

Ako se funkcija alarma deaktivira pomoću ključa na radiosignal, a paljenje se ne uključi, onda se funkcija alarma automatski ponovno aktivira nakon 30 sekundi kada je programirano „Aktiviranje nakon isključivanja paljenja“.◀

- » Pokazivači smjera zasvijetle jedanput.
- » Ton potvrde javlja se jedanput (ako je programiran).

» DWA je isključen.

Prilagođavanje DWA sustava

- Uključite paljenje (☛ 60).
- Pozovite izbornik `Settings`, `Vehicle settings`, `Alarm system`.
- » Moguće su sljedeće postavke:
 - Prilagođavanje `Warning signal`
 - Uključivanje i isključivanje `Tilt sensor`
 - Uključivanje i isključivanje `Arming tone`
 - Uključivanje i isključivanje `Arm automatically`
 - s alarmnim sustavom za zaštitu od krađe (DWA)^{DO}
- » Mogućnosti namještanja (☛ 88)◀

Mogućnosti namještanja

– s alarmnim sustavom za zaštitu od krađe (DWA)^{DO}

`Warning signal`: namještanje glasnijeg i tišeg ili isprekidanog tona alarma.

`Tilt sensor`: aktiviranje senzora nagiba za nadzor nagiba vozila. DWA reagira npr. u slučaju krađe kotača ili vuče.



NAPOMENA

Pri transportu vozila deaktivirajte senzor nagiba kako biste spriječili aktiviranje DWA.◀

`Arming tone`: potvrdni ton alarma nakon aktiviranja/deaktiviranja DWA dodatno uz paljenje pokazivača smjera.

`Arm automatically`: automatsko aktiviranje funkcije alarma pri isključivanju paljenja.

Provjera tlaka u gumama (RDC)

– s provjerom tlaka u gumama (RDC)^{DO}

Uključivanje ili isključivanje upozorenja na zadani tlak

- Ako se dosegne minimalan tlak u gumama, može se prikazati upozorenje na zadani tlak.
- Pozovite izbornik `Settings`, `Vehicle settings`, `RDC`.
- Uključite ili isključite `Target pressure warn..`

Grijane ručice

– s grijanim ručicama^{DO}

Upravljanje grijanim ručicama

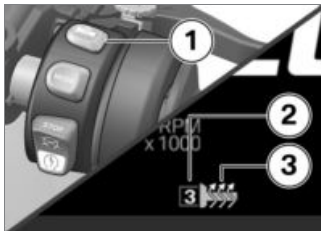
- Pokrenite motor (☛ 123).

NAPOMENA

Grijane ručice su aktivirane samo dok motor radi. ◀

NAPOMENA

Povećana potrošnja struje zbog grijanih ručki može dovesti do pražnjenja akumulatora pri vožnji u donjem području broja okretaja. Ako je akumulator nedovoljno napunjen, grijane ručice se isključuju kako bi se zadržala sposobnost pokretanja. ◀



- Pritisćite tipku **1** sve dok se ne prikaže željeni stupanj grijanja **2** ispred simbola grijane ručice **3**.

Grijanje ručica moguće je u tri stupnja. Treći stupanj služi za brzo zagrijavanje ručica, a zatim se treba vratiti na drugi ili prvi stupanj.



75 % kapaciteta grijanja



55 % kapaciteta grijanja



35 % kapaciteta grijanja

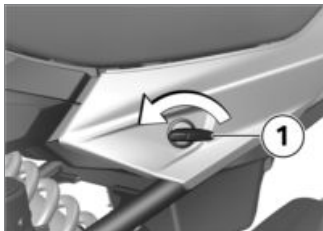
» Ako više nema promjena, namješta se odabrani stupanj grijanja.

- Kako biste isključili grijanu ručicu, pritisćite tipku **1** sve dok se na zaslonu ne prestane prikazivati simbol grijane ručice **3**.

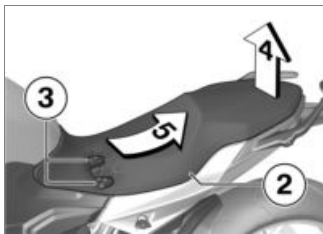
Sjedalo

Demontaža sjedala Preduvjet

Motocikl je parkiran, pritom vodite računa da je podloga ravna i čvrsta.



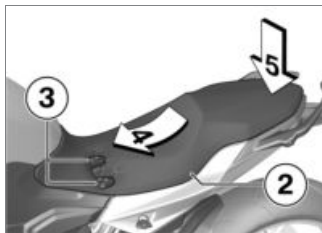
- Okrenite bravu sjedala **1** ključem vozila u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
- » Sjedalo je otključano.



- Podignite sjedalo **2** u smjeru strelice **4**.

- Izvucite sjedalo **2** u smjeru strelice **5** iz držača **3**.
- Odložite sjedalo **2** na čistu površinu.

Montaža sjedala



- Gurnite sjedalo **2** u smjeru strelice **4** u držače **3**.
- Snažno pritisnite sjedalo u smjeru strelice **5**.
- » Sjedalo se čujno uglavi.

TFT zaslon

Opće napomene	92
Princip	93
Prikaz Pure Ride	100
Opće postavke.....	101
Bluetooth	102
Moje vozilo	105
Računalo.....	108
Navigacija	108
Mediji	110
Telefon	111
Prikazivanje verzije softvera	112
Prikazivanje informacija o licenci.....	112

Opće napomene

Upozorenja



UPOZORENJE

Uporaba pametnog telefona tijekom vožnje ili dok motor radi

Opasnost od nezgode

- Mora se poštovati važeći propis o cestovnom prometu.
- Nije dopuštena uporaba (osim one bez upravljanja, npr. telefoniranje pomoću handsfree uređaja) tijekom vožnje. ◀



UPOZORENJE

Odvraćanje pažnje od događanja u prometu i gubitak kontrole

Opasnost od nezgode zbog uporabe integriranih informacijskih sustava i komunikacijskih uređaja tijekom vožnje

- Ove sustave ili uređaje upotrebljavajte samo ako to dozvoljava prometna situacija.
- Po potrebi se zaustavite i upotrebljavajte sustave ili uređaje u stanju mirovanja. ◀

Funkcije Connectivity

Funkcije Connectivity uključuju medije, telefoniju i navigaciju.

Funkcije Connectivity mogu se upotrebljavati kada je TFT zaslon povezan s mobilnim krajnjim uređajem i kaciгом (☞ 103). Više informacija o funkcijama Connectivity možete pronaći na: **bmw-motorrad.com/connectivity**



NAPOMENA

Ako se spremnik goriva nalazi između mobilnog krajnjeg uređaja i TFT zaslona, može biti ograničena Bluetooth veza. Tvrtka BMW Motorrad preporučuje držanje mobilnog krajnjeg uređaja

iznad spremnika goriva (npr. u džepu jakne). ◀



NAPOMENA

Ovisno o mobilnom krajnjem uređaju može biti ograničen opseg funkcija Connectivity. ◀

Aplikacija BMW Motorrad Connected

Putem aplikacije BMW Motorrad Connected možete pozvati informacije o uporabi i informacije o vozilu. Za uporabu nekih funkcija, npr. navigacija, aplikacija mora biti instalirana na mobilnom krajnjem uređaju i povezana s TFT zaslonom. Putem aplikacije pokreće se navođenje prema određitu i prilagođava se navigacija.



NAPOMENA

Kod nekih mobilnih krajnjih uređaja, npr. s operativnim susta-

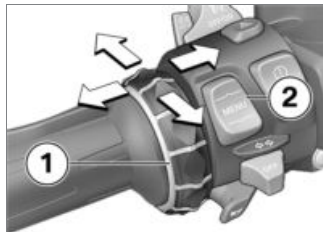
vom iOS, treba preuzeti aplikaciju BMW Motorrad Connected prije uporabe. ◀

Aktualnost

Po završetku redakcije možda će biti dostupna ažuriranja TFT zaslona. To može dovesti do odstupanja između ovog korisničkog priručnika i vašeg motocikla. Ažurirane informacije na:

bmw-motorrad.com/service

Princip Upravljački elementi



Svim sadržajima na zaslonu upravlja se pomoću višenamjenskog kontrolera **1** i pregibne tipke MENU **2**.

Ovisno o kontekstu moguće su sljedeće funkcije.

Funkcije višenamjenskog kontrolera

Okretanje višenamjenskog kontrolera prema gore:

- Pomaknite pokazivač u papi-sima prema gore.

- Namjestite postavke.
- Povećajte glasnoću.

Okretanje višenamjenskog kontrolera prema dolje:

- Pomaknite pokazivač u papi-sima prema dolje.
- Namjestite postavke.
- Smanjite glasnoću.

Pomicanje višenamjenskog kontrolera ulijevo:

- Aktivirajte funkciju prema povratnoj dojadi upravljanja.
- Aktivirajte funkciju ulijevo ili na-trag.
- Vratite se na prikaz izbornika nakon namještanja.
- U prikazu izbornika: Pomićete se za jednu hijerarhijsku razinu prema gore.
- U izborniku Moje vozilo: Pomićete se za jedan zaslon izbornika.

Pomicanje višenamjenskog kontrolera udesno:

- Aktivirajte funkciju prema povratnoj dojadi upravljanja.
- Potvrdite odabir.
- Potvrdite postavke.
- Pomičete se za jednu stavku izbornika.
- Pomičite se u popisima udesno.
- U izborniku Moje vozilo: Pomičete se za jedan zaslon izbornika.

Funkcije pregibne tipke MENU



NAPOMENA

Upute za navigaciju prikazuju se u obliku dijaloškog okvira ako niste pozvali izbornik *Navigation*. Uporaba pregibne tipke MENU privremeno je ograničena. ◀

Kratki pritisak na MENU prema gore:

- U prikazu izbornika: Pomičete se za jednu hijerarhijsku razinu prema gore.
- U prikazu Pure Ride: Promijenite prikaz statusnog retka za prikaz informacija za vozača.

Dugi pritisak na MENU prema gore:

- U prikazu izbornika: Otvorite prikaz Pure Ride.
- U prikazu Pure Ride: Promijenite fokus rukovanja na navigator.

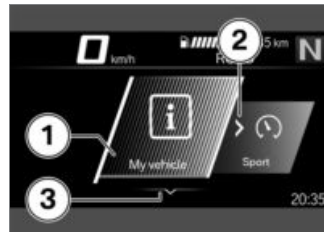
Kratki pritisak na MENU prema dolje:

- Pomičete se za jednu hijerarhijsku razinu prema dolje.
- Nema funkcije kada se dosegne najniža hijerarhijska razina.

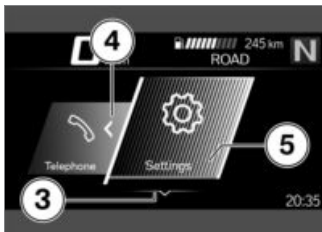
Dugi pritisak na MENU prema dolje:

- Vratite se na posljednji pozvani izbornik nakon što ste prethodno proveli promjenu izbornika dugim pritiskom na pre-gibnu tipku MENU prema gore.

Napomene za uporabu u glavnom izborniku



Napomene za uporabu prikazuju jesu li i koje su interakcije moguće.

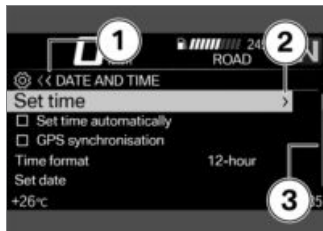


Značenje napomena za uporabu:

- Napomena za uporabu **1**: došli ste do lijevog kraja.
- Napomena za uporabu **2**: možete se pomicati udesno.
- Napomena za uporabu **3**: možete se pomicati dolje.
- Napomena za uporabu **4**: možete se pomicati ulijevo.
- Napomena za uporabu **5**: došli ste do desnog kraja.

Napomene za uporabu u podizbornicima

Osim napomena za uporabu u glavnom izborniku postoje i daljnje napomene za uporabu u podizbornicima.



Značenje napomena za uporabu:

- Napomena za uporabu **1**: trenutni prikaz nalazi se u hijerarhijskom izborniku. Jedan simbol prikazuje razinu podizbornika. Dva simbola upućuju na dvije ili više razina podizbornika. Boja simbola se mijenja

ovisno o tome je li se moguće vratiti na vrh.

- Napomena za uporabu **2**: možete pozvati neku drugu razinu podizbornika.
- Napomena za uporabu **3**: postoji više unosa nego što se mogu prikazati.

Prikazivanje prikaza Pure Ride

- Dugo pritisnite pregibnu tipku MENU prema gore.

Uključivanje i isključivanje funkcija



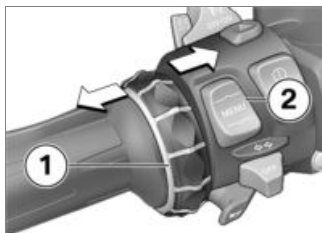
Ispred nekih stavki izbornika nalazi se okvir. Okvir prikazuje je li funkcija uključena ili isključena. Simboli akcije iza stavki izbornika prikazuju na što se prebacuje kratkim pomicanjem višenamjenskog kontrolera udesno.

Primjeri isključivanja i uključivanja:

- Simbol **1** prikazuje da je funkcija uključena.
- Simbol **2** prikazuje da je funkcija isključena.

- Simbol **3** prikazuje da se funkcija može isključiti.
- Simbol **4** prikazuje da se funkcija može uključiti.

Pozivanje izbornika



- Prikazivanje prikaza Pure Ride (→ 95).
- Kratko pritisnite tipku **2** prema dolje.

Moguće je pozvati sljedeće izbornike:

- My vehicle
- Navigation
- Media
- Telephone

- Settings

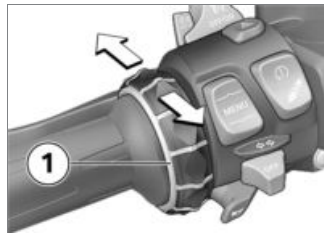
- Više puta kratko pritisnite višenamjenski kontroler **1** udesno sve dok se ne označi željena stavka izbornika.
- Kratko pritisnite tipku **2** prema dolje.



NAPOMENA

Izbornik Settings možete pozvati samo u stanju mirovanja. ◀

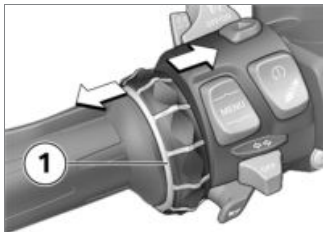
Pomicanje pokazivača u popisima



- Pozovite izbornik (→ 96).

- Kako biste pomaknuli pokazivač u popisima prema dolje, okrećite višenamjenski kontroler **1** prema dolje sve dok se ne označi željeni unos.
- Kako biste pomaknuli pokazivač u popisima prema gore, okrećite višenamjenski kontroler **1** prema gore sve dok se ne označi željeni unos.

Potvrda odabira



- Odaberite željeni unos.
- Kratko pritisnite višenamjenski kontroler **1** udesno.

Pozivanje posljednjeg korištenog izbornika

- U prikazu Pure Ride: dugo pritisnite pregibnu tipku MENU prema dolje.
 - » Poziva se posljednji korišteni izbornik. Odabran je posljednji označeni unos.

Promjena fokusa rukovanja

- s pripremom za navigacijski sustav^{DO}

Ako je priključen Navigator, možete se prebacivati između rukovanja Navigator i TFT zaslona.

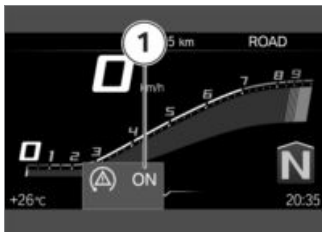
Promjena fokusa rukovanja

- s pripremom za navigacijski sustav^{DO}
- Sigurno pričvrstite navigacijski uređaj (► 192).

- Prikazivanje prikaza Pure Ride (► 95).
- Dugo pritisnite pregibnu tipku MENU prema gore.
 - » Fokus rukovanja mijenja se na Navigator odnosno na TFT zaslon. Lijevo u gornjem statusnom retku označen je aktivni uređaj. Radnje prilikom rukovanja odnose se na aktivni uređaj sve dok se ponovno ne promijeni fokus rukovanja.
 - » Upravljanje navigacijskim sustavom (► 194)

Pokazivači stanja sustava

Stanje sustava se prikazuje u donjem području izbornika kada je funkcija uključena ili isključena.



Primjer značenja stanja sustava:

- Stanje sustava **1**: funkcija ASC/DTC je uključena.

Promjena prikaza statusnog retka za prikaz informacija za vozača

Preduvjet

Vozilo u mirovanju. Prikazuje se prikaz Pure Ride.

- Uključite paljenje (☛ 60).
- » Na TFT zaslonu dostupne su sve informacije potrebne za vožnju na javnim cestama od računala (npr. TRIP **1**) i putnog

računala (npr. TRIP **2**). Informacije se mogu prikazati u gornjem statusnom retku.

- s provjerom tlaka u gumama (RDC)^{DO}
- » Osim toga, mogu se prikazati informacije o provjeri tlaka u gumama.<
- Odaberite sadržaj statusnog retka za prikaz informacija za vozača (☛ 99).



- Dugo pritisnite tipku **1** kako bi se prikazao prikaz Pure Ride.
- Kratko pritisnite tipku **1** kako biste odabrali vrijednost u gornjem statusnom retku **2**.

Mogu se prikazati sljedeće vrijednosti:

- Brojač ukupno prijeđenih kilometara Total
- Dnevno prijeđeni kilometri 1 TRIP 1
- Dnevno prijeđeni kilometri 2 TRIP 2



Prosječna potrošnja 1



Prosječna potrošnja 2



Vrijeme vožnje 1



Vrijeme vožnje 2



Vrijeme pauze 1



Vrijeme pauze 2



Prosječna brzina 1



Prosječna brzina 2



Tlak u gumama



Indikator razine napunjenosti goriva

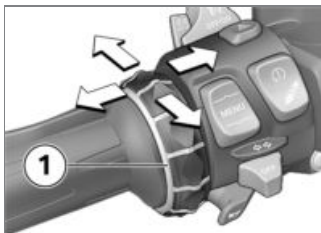


Domet

Odabir sadržaja statusnog retka za prikaz informacija za vozača

- Pozovite izbornik `Settings`, `Display`, `Status line content`.
- Uključite željene prikaze.
- » Možete se prebacivati između odabranih prikaza u statusnom retku za prikaz informacija za vozača. Ako ne odaberite niti jedan prikaz, prikazuje se samo domet.

Namještanje postavki



- Odaberite željeni izbornik postavki i potvrdite.
- Okrećite višenamjenski kontroler **1** prema dolje sve dok se ne označi željena postavka.
- Ako postoji napomena za uporabu, pomaknite višenamjenski kontroler **1** udesno.
- Ako ne postoji napomena za uporabu, pomaknite višenamjenski kontroler **1** ulijevo.
- » Postavka je pohranjena.

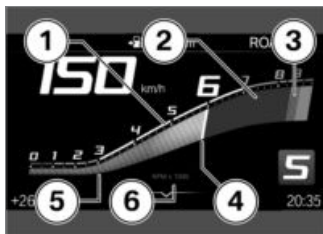
Uključivanje ili isključivanje Speed Limit Info

Preduvjet

Vozilo je povezano s kompatibilnim mobilnim krajnjim uređajem. Na mobilnom krajnjem uređaju je instalirana aplikacija BMW Motorrad Connected.

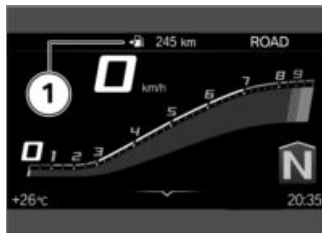
- `Speed Limit Info` prikazuje trenutno dopuštenu maksimalnu brzinu.
- Pozovite izbornik `Settings`, `Display`.
- Uključite ili isključite `Speed Limit Info`.

Prikaz Pure Ride Mjerač broja okretaja



- 1 Skala
- 2 Donje područje broja okretaja
- 3 Gornje/crveno područje broja okretaja
- 4 Kazaljka
- 5 Povlačna kazaljka
- 6 Jedinica mjerača broja okretaja: 1000 okretaja u minuti

Domet



Domet **1** pokazuje koju udaljenost možete prijeći s preostalom gorivom. Izračun se temelji na prosječnoj potrošnji i količini goriva.

- Ako vozilo stoji na bočnom osloncu, količina goriva ne može se točno odrediti zbog nagnutog položaja. Iz tog se razloga ponovni izračun dometa vrši samo kada je bočni oslonac zaklopljen.
- Domet se prikazuje nakon doseganja rezerve goriva s upozorenjem.

- Nakon točenja goriva domet se ponovno izračunava ako je količina goriva veća od rezerve goriva.
- Kod određenog dometa radi se o približnoj vrijednosti.

Preporuka za prebacivanje u višu brzinu



Preporuka za prebacivanje u višu brzinu u prikazu Pure Ride **1** ili u statusnom retku **2** signalizira najbolji trenutak za prebacivanje u višu brzinu.

Opće postavke

Namještanje glasnoće

- Povežite kacigu vozača i kacigu suvozača (☰▶ 104).
- Povećanje glasnoće: okrenite višenamjenski kontroler prema gore.
- Smanjenje glasnoće: okrenite višenamjenski kontroler prema dolje.
- Isključivanje zvuka: okrenite višenamjenski kontroler do kraja prema dolje.

Namještanje datuma

- Uključite paljenje (☰▶ 60).
- Pozovite izbornik *Settings*, *System settings*, *Date and time*, *Set date*.
- Namjestite *Day*, *Month* i *Year*.
- Potvrdite postavku.

Namještanje oblika datuma

- Pozovite izbornik *Settings*, *System settings*, *Date and time*, *Date format*.
- Odaberite željenu postavku.
- Potvrdite postavku.

Namještanje sata

- Uključite paljenje (☰▶ 60).
- Pozovite izbornik *Settings*, *System settings*, *Date and time*, *Set time*.
- Namjestite *Hour* i *Minute*.

Namještanje oblika vremena

- Pozovite izbornik *Settings*, *System settings*, *Date and time*, *Time format*.
- Odaberite željenu postavku.
- Potvrdite postavku.

Uključivanje ili isključivanje GPS sinkronizacije

- s pripremom za navigacijski sustav^{DO}
- Pozovite izbornik *Settings*, *System settings*, *Date and time*.
- Uključite ili isključite *GPS synchronisation*.
 - » Ako je aktivirana odgovarajuća opcija u Navigator, vrijeme se preuzima iz Navigator.
 - » Posebne funkcije (☰▶ 196)

Namještanje mjernih jedinica

- Pozovite izbornik *Settings*, *System settings*, *Units*.
Moguće je namjestiti sljedeće mjerne jedinice:
 - Brzina
 - Potrošnja
 - Tlak

– Temperatura

Namještanje jezika

- Pozovite izbornik `Settings`, `System settings`, `Language`.

Moguće je namjestiti sljedeće jezike:

- Hrvatski
- Engleski (UK)
- Engleski (US)
- Španjolski
- Francuski
- Talijanski
- Nizozemski
- Poljski
- Portugalski
- Turski
- Ruski
- Ukrajinski
- Kineski
- Japanski

Namještanje svjetline

- Pozovite izbornik `Settings`, `Display`, `Brightness`.
 - Namjestite svjetlinu.
- » Svjetlina zaslona se prigušuje na namještenu vrijednost ako definirana okolna svjetlost padne ispod određene vrijednosti.

Vraćanje svih postavki

- Sve postavke u izborniku `Settings` mogu se vratiti na tvorničke postavke.
- Pozovite izbornik `Settings`.
- Odaberite `Reset all` i potvrdite.

Mogu se vratiti postavke sljedećih izbornika:

- `Vehicle settings`
- `System settings`
- `Connections`
- `Display`
- `Information`

» Postojeće Bluetooth veze neće biti izbrisane.

Bluetooth

Bežična tehnologija kratkog dometa

Funkcija Bluetooth možda neće biti dostupna ovisno o zemlji.

Bluetooth je bežična tehnologija kratkog dometa. Bluetooth uređaji prenose podatke kao Short Range Devices (prijenos s ograničenim dometom) u nelicenciranom ISM pojasu (Industrial, Scientific and Medical Band) između 2,402 GHz i 2,480 GHz. Mogu se rabiti širom svijeta bez odobrenja.

Iako je Bluetooth konstruiran za uspostavljanje veza na kratkim udaljenostima što je moguće robusnije, moguće su smetnje kao i kod svake bežične tehnologije. Veze mogu biti ometane ili se kratko mogu prekinuti ili čak pot-

- Odaberite `Pair new mobile device` i potvrdite.

Traže se mobilni krajnji uređaji.



Simbol Bluetooth treperi tijekom uparivanja u donjem statusnom retku.

Prikazuju se vidljivi mobilni krajnji uređaji.

- Odaberite mobilni krajnji uređaj i potvrdite.
- Pridržavajte se uputa na mobilnom krajnjem uređaju.
- Potvrdite podudaranje koda.
 - » Veza se uspostavlja i stanje veze se ažurira.
 - » Ako se veza ne može uspostaviti, može vam pomoći tablica smetnji u poglavlju „Tehnički podaci“. (►► 206)
 - » Ovisno o mobilnom krajnjem uređaju, podaci o telefonu automatski se prenose na vozilo.
 - » Podaci o telefonu (►► 112)

- » Ako se ne prikazuje telefonski imenik, može vam pomoći tablica smetnji u poglavlju „Tehnički podaci“. (►► 207)
- » Ako Bluetooth veza ne radi kako je očekivano, može vam pomoći tablica smetnji u poglavlju „Tehnički podaci“. (►► 207)

Povezivanje kacige vozača i kacige suvozača

- Izvršite uparivanje (►► 103).
 - Odaberite `Rider's helmet` odnosno `Passenger helm.` i potvrdite.
 - Učinite komunikacijski sustav kacige vidljivim.
 - Odaberite `Pair new rider's helmet` odnosno `Pair new passeng. helmet` i potvrdite.
- Traže se kacige.



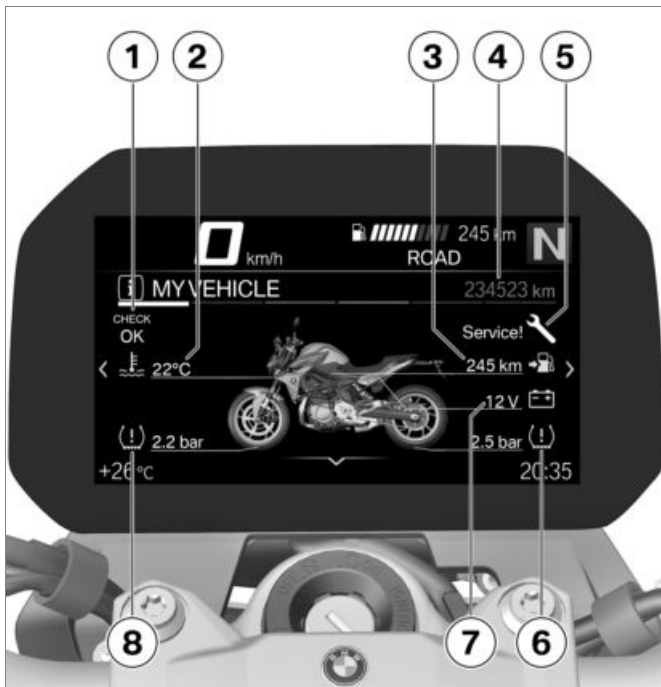
Simbol Bluetooth treperi tijekom uparivanja u donjem statusnom retku.

Prikazuju se vidljive kacige.

- Odaberite kacigu i potvrdite.
 - » Veza se uspostavlja i stanje veze se ažurira.
 - » Ako se veza ne može uspostaviti, može vam pomoći tablica smetnji u poglavlju „Tehnički podaci“. (►► 206)
 - » Ako Bluetooth veza ne radi kako je očekivano, može vam pomoći tablica smetnji u poglavlju „Tehnički podaci“. (►► 207)

Brisanje veza

- Pozovite izbornik `Settings, Connections`.
- Odaberite `Delete connections`.
- Da biste pojedinačno izbrisali vezu, odaberite vezu i potvrdite.
- Da biste obrisali sve veze, odaberite `Delete all connections` i potvrdite.

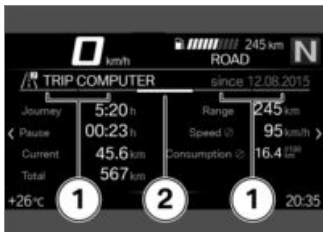


Moje vozilo

Početni zaslon

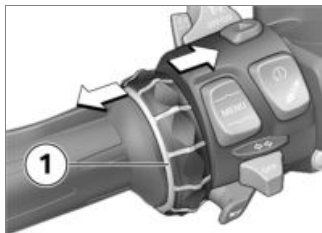
- 1 Pokazivač provjere Prikaz (➡ 33)
- 2 Temperatura rashladne tekućine (➡ 47)
- 3 Domet (➡ 100)
- 4 Ukupna kilometraža
- 5 Pokazivač servisa (➡ 56)
- 6 Tlak u stražnjoj gumi (➡ 165)
- 7 Napon (➡ 177)
- 8 Tlak u prednjoj gumi (➡ 165)

Napomene za uporabu



- Napomena za uporabu **1**: kartice koje prikazuju koliko se možete pomicati ulijevo ili udesno.
- Napomena za uporabu **2**: kartica koja prikazuje položaj trenutnog zaslona izbornika.

Pomicanje po zaslonima izbornika



- Pozovite izbornik *My vehicle*.
- Za pomicanje udesno kratko pritisnite višenamjenski kontroler **1** udesno.
- Za pomicanje ulijevo kratko pritisnite višenamjenski kontroler **1** ulijevo.

U izborniku *Moje vozilo* postoje sljedeći zasloni:

- MY VEHICLE
- CC MESSAGE (ako postoji)
- ON-BOARD COMPUTER
- TRIP COMPUTER

- s provjerom tlaka u gumama (RDC)^{DO}
- TYRE PRESSURE<
- SERVICE REQUIREMENTS
- Više informacija o tlaku u gumama i kontrolnim porukama možete pronaći u poglavlju „Pokazivači“.



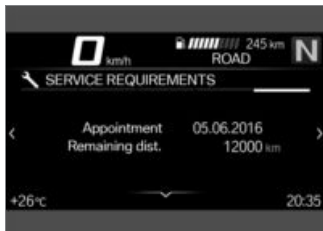
NAPOMENA

Kontrolne poruke dinamički se dodaju kao dodatne kartice na zaslone izbornika u izborniku *My vehicle*.◀

Računalo i putno računalo

Na zaslonima izbornika *ON-BOARD COMPUTER* i *TRIP COMPUTER* prikazuju se podaci o vozilu i vožnji npr. prosječne vrijednosti.

Potreban servis



Ako je preostalo vrijeme do sljedećeg servisa u roku od mjesec dana ili sljedeći servis dopijeva za 1000 km, onda se prikazuje bijela kontrolna poruka.

Računalo

Pozivanje računala

- Pozovite izbornik `My vehicle`.
- Pomičite udesno dok se ne prikaže zaslon izbornika `ON-BOARD COMPUTER`.

Resetiranje računala

- Pozovite računalo (▣▶▶▶ 108).
- Pritisnite pregibnu tipku `MENU` prema dolje.
- Odaberite `Reset all values` ili `Reset individual values` i potvrdite.

Mogu se pojedinačno resetirati sljedeće vrijednosti:

- `Break`
- `Journey`
- `Current (TRIP 1)`
- `Speed`
- `Consump.`

Pozivanje putnog računala

- Pozovite računalo (▣▶▶▶ 108).

- Pomičite udesno dok se ne prikaže zaslon izbornika `TRIP COMPUTER`.

Resetiranje putnog računala

- Pozovite putno računalo (▣▶▶▶ 108).
- Pritisnite pregibnu tipku `MENU` prema dolje.
- Odaberite `Autom. reset` ili `Reset all values` i potvrdite.
- » Ako je odabran `Autom. reset`, putno računalo će se automatski resetirati ako je prošlo najmanje 6 sati od isključivanja paljenja i ako se promijenio datum.

Navigacija

Upozorenja



UPOZORENJE

Uporaba pametnog telefona tijekom vožnje ili dok motor radi

Opasnost od nezgode

- Mora se poštovati važeći propis o cestovnom prometu.
- Nije dopuštena uporaba (osim one bez upravljanja, npr. telefoniranje pomoću handsfree uređaja) tijekom vožnje.◀

UPOZORENJE

Odvratanje pažnje od do- gađanja u prometu i gubitak kontrole

Opasnost od nezgode zbog upo-
rabe integriranih informacijskih
sustava i komunikacijskih uređaja
tijekom vožnje

- Ove sustave ili uređaje upotre-
bljavajte samo ako to dozvo-
ljava prometna situacija.
- Po potrebi se zaustavite i upo-
trebljavajte sustave ili uređaje u
stanju mirovanja.◀

Preduvjet

Vozilo je povezano s kompatibil-
nim mobilnim krajnjim uređajem.

Na povezanom mobilnom kraj-
njem uređaju je instalirana aplika-
cija BMW Motorrad Connected.

NAPOMENA

Kod nekih mobilnih krajnjih ure-
đaja, npr. s operativnim susta-
vom iOS, treba preuzeti aplikaciju
BMW Motorrad Connected prije
uporabe.◀

Unos adrese odredišta

- Povežite mobilni krajnji uređaj
(☛ 103).
- Pozovite aplikaciju
BMW Motorrad Connected i
pokrenite navođenje prema
odredištu.
- Na TFT zaslonu pozovite izbor-
nik *Navigation*.
 - » Prikazuje se aktivno navođenje
prema odredištu.
 - » Ako se ne prikazuje aktivno na-
vođenje prema odredištu, može
vam pomoći tablica smetnji u
poglavlju „Tehnički podaci“.
(☛ 207)

Odabir odredišta iz posljednjih odredišta

- Pozovite izbornik *Navigation*,
Recent destinations.
- Odaberite odredište i potvrdite.
- Odaberite *Start route gui-
dance*.

Odabir odredišta iz favorita

- Izbornik *FAVOURITES*
prikazuje sva odredišta koja
su pohranjena u aplikaciji
BMW Motorrad Connected kao
favoriti. Na TFT zaslonu se ne
mogu stvoriti novi favoriti.
- Pozovite izbornik *Navigation*,
Favourites.
- Odaberite odredište i potvrdite.
- Odaberite *Start guidance*.

Unos točaka interesa

- Točke interesa, npr. znamen-
itosti, mogu se prikazati na karti.

- Pozovite izbornik *Navigation*, *POIs*.

Moguće je odabrati sljedeća mjesta:

- *At current location*
- *At destination*
- *Along the route*

- Odaberite na kojem mjestu će se tražiti točke interesa.

Primjerice može se odabrati sljedeća točka interesa:

- *Filling station*
- Odaberite točku interesa i potvrdite.
- Odaberite *Start route guidance* i potvrdite.

Određivanje kriterija za rutu

- Pozovite izbornik *Navigation*, *Route criteria*.

Moguće je odabrati sljedeće kriterije:

- *Route type*
- *Avoid*

- Odaberite željeni *Route type*.
- Uključite ili isključite željeni *Avoid*.

Broj uključenih izbjegavanja prikazuje se u zgradama.

Završetak navođenja prema odredištu

- Pozovite izbornik *Navigation*, *Active route guidance*.
- Odaberite *End route guidance* i potvrdite.

Uključivanje ili isključivanje glasovnih uputa

- Povežite kacigu vozača i kacigu suvozača (▶▶▶ 104).
- Računalni glas može izgovarati upute za navigaciju. U tu svrhu moraju biti uključeni *Spoken instruction*.
- Pozovite izbornik *Navigation*, *Active route guidance*.
- Uključite ili isključite *Spoken instruction*.

Ponavljanje posljednje glasovne upute

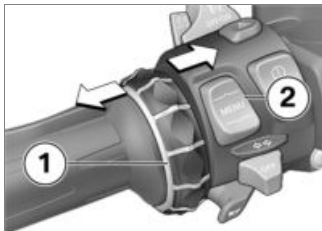
- Pozovite izbornik *Navigation*, *Active route guidance*.
- Odaberite *Current instruction* i potvrdite.

Mediji

Preduvjet

Vozilo je povezano s kompatibilnim mobilnim krajnjim uređajem i kompatibilnom kacigom.

Upravljanje reprodukcijom glazbe



- Pozovite izbornik Media.



NAPOMENA

Tvrtka BMW Motorrad preporučuje postavljanje glasnoće medija i tijekom razgovora na maksimum na mobilnom krajnjem uređaju prije početka vožnje. ◀

- Namjestite glasnoću (🔊 101).
- Sljedeći naslov: kratko pomaknite višenamjenski kontroler **1** udesno.
- Posljednji naslov ili početak trenutnog naslova: kratko pomak-

nite višenamjenski kontroler **1** ulijevo.

- Brzo premotavanje naprijed: dugo pomaknite višenamjenski kontroler **1** udesno.
- Brzo premotavanje natrag: dugo pomaknite višenamjenski kontroler **1** ulijevo.
- Pozivanje kontekstnog izbornika: pritisnite tipku **2** prema dolje.



NAPOMENA

Ovisno o mobilnom krajnjem uređaju može biti ograničen opseg funkcija Connectivity. ◀

- » U kontekstnom izborniku mogu se koristiti sljedeće funkcije:
 - Start playback ili Pause playback.
 - Za pretraživanje i reprodukciju odabire se kategorija Now playing, All artists, All albums ili All tracks.

– Odabir Playlists.

U podizborniku Audio options mogu se namjestiti sljedeće postavke:

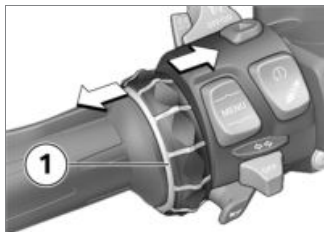
- Uključite ili isključite Shuffle.
- Odabir Repeat: Off, One (trenutni naslov) ili All.

Telefon

Preduvjet

Vozilo je povezano s kompatibilnim mobilnim krajnjim uređajem i kompatibilnom kacigom.

Telefoniranje



- Pozovite izbornik **Telephone**.
- Prihvatanje poziva: pomaknite višenamjenski kontroler **1** udesno.
- Odbijanje poziva: pomaknite višenamjenski kontroler **1** ulijevo.
- Završetak razgovora: pomaknite višenamjenski kontroler **1** ulijevo.

Isključivanje zvuka

Tijekom aktivnih poziva možete isključiti mikrofon u kacigi.

Konferencijski poziv

Tijekom poziva možete prihvatiti drugi poziv. Prvi poziv se stavlja na čekanje. Broj aktivnih poziva prikazuje se u izborniku **Telephone**. Možete se prebacivati između dva poziva.

Podaci o telefonu

Ovisno o mobilnom krajnjem uređaju, nakon uparivanja (☎ 103) podaci o telefonu automatski se prenose na vozilo.

Phone book: popis kontakata pohranjenih u mobilnom krajnjem uređaju

Call list: popis poziva s mobilnim krajnjim uređajem

Favourites: popis favorita pohranjenih u mobilnom krajnjem uređaju

Prikazivanje verzije softvera

- Pozovite izbornik **Settings, Information, Software version**.

Prikazivanje informacija o licenci

- Pozovite izbornik **Settings, Information, Licences**.

Namještanje

Ogledala	114
Svjetla	114
Spojka	115
Kočnica	116
Predopterećenje opruge	116
Prigušenje	117

Ogledala

Namještanje ogledala



- Okretanjem stavite ogledala u željeni položaj.

Namještanje nosača ogledala



- Gurnite zaštitnu kapicu **1** iznad vijčanog spoja na nosaču ogledala.
- Otpustite maticu **2**.
- Okrenite nosač ogledala u željeni položaj.
- Pritegnite maticu momentom pritezanja, pritom čvrsto držite nosač ogledala.



Ogledalo (protumatica)
na spojnom komadu

22 Nm (Lijevi navoj)

- Gurnite zaštitnu kapicu iznad vijčanog spoja.

Svjeta

Svjetlosni snop i predopterećenje opruge

U pravilu svjetlosni snop ostaje konstantan prilagođavanjem predopterećenja opruge opterećenju. Samo u slučaju prevelikog opterećenja prilagođavanje predopterećenja opruge možda neće biti dovoljno. U tom slučaju svjetlosni snop treba prilagoditi težini.



NAPOMENA

Ako niste sigurni je li ispravan svjetlosni snop, provjera postavke smije se provoditi u servisnoj radionici, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera. ◀

Namještanje svjetlosnog snopa



Ako pri velikom opterećenju nije dovoljno prilagođavanje predopterećenja opruge kako se ne bi zasljepila vozila koja voze u suprotnom smjeru:

- Namjestite svjetlosni snop po visini pomoću vijka za namještanje **1** s lijeve i desne strane za oba svjetla.

Ako ponovno vozite motocikl s manjim opterećenjem:

- Vratite osnovnu postavku svjetla.

- Otpustite maticu **1**.
- Namjestite svjetlo **2** laganim pomicanjem.
- Pritegnite maticu **1**.

Spojka

Spojka

UPOZORENJE

Namještanje ručice spojke tijekom vožnje

Opasnost od nezgode

- Namjestite ručicu spojke samo kada je zaustavljen motocikl.◀



- Okrenite vijak za namještanje **1** u smjeru kazaljke na satu kako biste povećali razmak između ručice spojke i ručice upravljača.
- Okrenite vijak za namještanje **1** u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste smanjili razmak između ručice spojke i ručice upravljača.

NAPOMENA

Vijak za namještanje može se lakše okretati ako pritisnete ručicu spojke prema naprijed.◀

Kočnica

Namještanje ručice kočnice

! UPOZORENJE

Promijenjeni položaj spremnika kočione tekućine

Zrak u kočionom sustavu

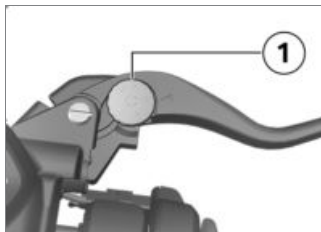
- Ne okrećite kontroler na upravljaču ili upravljač. ◀

! UPOZORENJE

Namještanje ručice kočnice tijekom vožnje

Opasnost od nezgode

- Namjestite ručicu kočnice samo kada je zaustavljen motocikl. ◀



- Okrenite vijak za namještanje **1** u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste povećali razmak između ručice kočnice i ručice upravljača.
- Okrenite vijak za namještanje **1** u smjeru kazaljke na satu kako biste smanjili razmak između ručice kočnice i ručice upravljača.

! NAPOMENA

Vijak za namještanje može se lakše okretati ako pritisnete ručicu kočnice prema naprijed. ◀

Predopterećenje opruge

Namještanje

Predopterećenje opruge na stražnjem kotaču mora se prilagoditi opterećenju motocikla. Povećanje opterećenja zahtijeva povećanje predopterećenja opruge, manju masu i odgovarajuće manje predopterećenje opruge.

Namještanje predopterećenja opruge na stražnjem kotaču

- Demontirajte sjedalo (► 89).
- Izvadite priloženi komplet alata.




UPOZORENJE

Neusklađene postavke predopterećenja opruge i prigušenja opružne noge.

Lošije ponašanje pri vožnji.

- Prigušenje opružne noge prilagodite predopterećenju opruge.◀
- Za povećanje predopterećenja opruge okrenite kotačić za namještanje **1** priloženim kompletom alata u smjeru kazaljke na satu.
- Za smanjenje predopterećenja opruge okrenite kotačić za na-

mještanje **1** priloženim kompletom alata u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

 Osnovna postavka predopterećenja opruge straga

– bez Dynamic ESA^{DO}

Okrenite kotačić za namještanje do graničnika u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. (Solo vožnja bez opterećenja)

Okrenite kotačić za namještanje do graničnika u smjeru suprotnom od kazaljke na satu, zatim 20 okretaja u smjeru kazaljke na satu. (Solo vožnja s opterećenjem)

Okrenite kotačić za namještanje do graničnika u smjeru kazaljke na satu. (Vožnja sa suvozačem i opterećenje)◀

- Ponovno umetnite priloženi komplet alata.
- Montirajte sjedalo (▶▶▶ 90).

Prigušenje

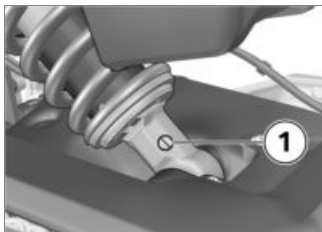
Namještanje

Prigušenje se mora prilagoditi stanju ceste i predopterećenju opruge.

- Neravan kolnik zahtijeva mekše prigušenje od ravnog kolnika.
- Povećanje predopterećenja opruge zahtijeva tvrđe prigušenje, a smanjenje predopterećenja opruge mekše prigušenje.

Namještanje prigušenja na stražnjem kotaču

- Parkirajte motocikl, pritom vodite računa da je podloga ravna i čvrsta.



- Namjestite prigušenje pomoću vijka za namještanje **1**.



- Za povećanje prigušenja okrenite vijak za namještanje **1** u smjeru kazaljke na satu.
- Za smanjenje prigušenja okrenite vijak za namještanje **1** u

smjeru suprotnom od kazaljke na satu.



Osnovna postavka straznjeg amortizera

– bez Dynamic ESA^{DO}

Okrenite vijak za namještanje do graničnika u smjeru kazaljke na satu, zatim 1,5 okretaja natrag. (Solo vožnja bez opterećenja)

Okrenite vijak za namještanje do graničnika u smjeru kazaljke na satu, zatim 0,5 okretaja natrag. (Solo vožnja s opterećenjem)

Okrenite vijak za namještanje do graničnika u smjeru kazaljke na satu, zatim 0,25 okretaja natrag. (Vožnja sa suvozačem s opterećenjem)◁

Vožnja

Sigurnosne napomene	120
Redovite provjere	122
Pokretanje	123
Razrađivanje	126
Mijenjanje brzina	127
Svjetlosni indikator stupnja prijenosa	128
Kočenje.....	129
Parkiranje motocikla.....	130
Točenje goriva	131
Pričvršćivanje motocikla za transport	136

Sigurnosne napomene

Oprema vozača

Sljedeća odjeća štiti vas u svakoj vožnji:

- kacigu
- odijelo
- rukavice
- čizme

Isto vrijedi i za kratke dionice i za svako godišnje doba. Vaš BMW Motorrad partner će vas rado savjetovati i ima pravu odjeću za svaku svrhu primjene.

Ograničena sloboda naginjanja

– sa spuštanjem^{DO}

Motocikli sa spuštenim podvozjem imaju manju slobodu naginjanja i manji razmak od tla nego motocikli sa standardnim podvozjem (pogledajte poglavlje „Tehnički podaci“).



UPOZORENJE

Kod vožnje u zavojima sa spuštenim motociklima dijelovi vozila mogu ranije doći u dodir s tlom nego što je uobičajeno.

Opasnost od pada

- Oprezno isprobajte nagnuti položaj motocikla i prilagodite stil vožnje. ◀

Testirajte slobodu naginjanja svog motocikla u sigurnim situacijama. Kada vozite preko rubnjaka i sličnih prepreka, imajte na umu ograničen razmak svog vozila od tla.

Spuštanjem motocikla skraćuje se hod ovjesa. Posljedica toga može biti moguće ograničenje komfora u vožnji. Posebno u vožnji sa suvozačem potrebno je odgovarajuće prilagoditi predopterećenje opruge.

Ispravno opterećenje



UPOZORENJE

Ugrožena vozna stabilnost zbog preopterećenja ili neravnomjernog opterećenja

Opasnost od pada

- Nemojte prekoračiti dopuštenu ukupnu masu i pridržavajte se napomena za opterećenje. ◀
- Prilagodite postavku predopterećenja opruge i prigušenja ukupnoj masi.
 - s prtljažnikom^{OD}
- Pazite da je ravnomjerno raspoređena zapremina prtljažnika na lijevoj i desnoj strani.
- Pazite da je ravnomjerno raspoređena težina na lijevoj i desnoj strani.
- Spakirajte tešku prtljagu u prtljažnike dolje i unutra.


- Pridržavajte se maksimalnog opterećenja i najveće brzine (pogledajte i poglavlje Pribor).

 Opterećenje po prtljažniku

maks 5 kg<

– s koferom^{OD}

- Pridržavajte se maksimalnog opterećenja i najveće brzine (pogledajte i poglavlje Pribor).

 Opterećenje kofera

maks 5 kg<

Brzina

U vožnji pri velikoj brzini različiti granični uvjeti mogu negativno utjecati na ponašanje motocikla pri vožnji, npr.:

- pogrešno namještanje sustava opruge i prigušivača
- neravnomjerno raspoređen teret
- široka odjeća
- prenizak tlak u gumama
- loš profil guma
- ugrađeni sustavi prtljage kao što je prtljažnik, kofer i torba za spremnik goriva.

Opasnost od trovanja

Ispušni plinovi sadrže otrovan ugljični monoksid bez boje i mirisa.

 **UPOZORENJE**

Ispušni plinovi štetni za zdravlje

Opasnost od gušenja

- Ne udišite ispušne plinove.
- Nemojte pustiti motor da radi u zatvorenim prostorima.◀

Opasnost od opeklina

 **OPREZ**

Jako zagrijavanje motora i ispušnog sustava u vožnji

Opasnost od opeklina

- Nakon parkiranja vozila pazite da osobe ili predmet ne dođu u kontakt s motorom i ispušnim sustavom.◀

Katalizator

Ako se nesagoreno gorivo dovodi do katalizatora zbog neizgaranja, postoji opasnost od pregrijavanja i oštećenja.

Treba se pridržavati sljedećih specifikacija:

- Nemojte isprazniti spremnik goriva
- Nemojte pustiti motor da radi s izvučenim utikačem svjeće
- Odmah ugasite motor u slučaju neizgaranja
- Točite samo bezolovno gorivo

- Obavezno se pridržavajte predviđenih intervala održavanja.



POZOR

Nesagorjelo gorivo u katalizatoru

Oštećenje katalizatora

- Pridržavajte se navedenih točaka za zaštitu katalizatora.◀

Opasnost od pregrijavanja



POZOR

Dulji rad motora u stanju mirovanja

Pregrijavanje zbog nedovoljnog hlađenja, u ekstremnim slučajevima požar na vozilu

- Nemojte pustiti motor da nepotrebno radi u stanju mirovanja.
- Odmah krenite nakon pokretanja.◀

Preinake



POZOR

Preinake na motociklu (npr. upravljački uređaj motora, prigušne zaklopke, spojka)

Oštećenje pogođenih sastavnih dijelova, ispad sigurnosno relevantnih funkcija, poništenje jamstva

- Ne izvodite preinake.◀

Redovite provjere

Pridržavanje kontrolne liste

- Upotrebjavajte sljedeću kontrolnu listu za provjeru svog motocikla u redovitim razmacima.

Prije svakog početka vožnje:

- Provjerite funkciju kočionog sustava.

- Provjerite funkciju osvjetljenja i signalnog uređaja.
- Provjerite funkciju spojke (▣▶▶▶ 163).
- Provjerite dubinu profila guma (▣▶▶▶ 166).
- Provjerite tlak u gumama (▣▶▶▶ 165).
- Provjerite stabilnost prtljažnika i prtljage.

U slučaju promjene opterećenja:

- bez Dynamic ESA^{DO}
- Namještanje predopterećenja opruge na stražnjem kotaču (▣▶▶▶ 116).
- Namjestite prigušenje na stražnjem kotaču (▣▶▶▶ 117).◀
- s Dynamic ESA^{DO}
- Namjestite podvozje (▣▶▶▶ 75).◀

Pri svakom 3. zaustavljanju na benzinskoj postaji:

- Provjerite razinu motornog ulja (➡ 156).
- Provjerite debljinu kočionih obloga sprijeda (➡ 159).
- Provjerite debljinu kočionih obloga straga (➡ 159).
- Provjerite razinu kočione tekućine sprijeda (➡ 160).
- Provjerite razinu kočione tekućine straga (➡ 161).
- Provjerite razinu rashladne tekućine (➡ 164).
- Podmažite lanac (➡ 182).
- Provjerite provjes lanca (➡ 182).

Pokretanje

Pokretanje motora



POZOR

Dovoljno podmazivanje mjenjača samo kod upaljenog motora.

Oštećenje mjenjača

- Kada je isključen motor, nemojte pustiti motocikl da se kotrlja dulje vrijeme i nemojte ga gurati na većoj udaljenosti. ◀
- Uključite paljenje (➡ 60).
 - » Pre-Ride-Check se provodi. (➡ 124)
 - » ABS samodijagnostika se provodi. (➡ 124)
 - » ASC samodijagnostika se provodi. (➡ 125)
- s načinima vožnje Pro^{DO}
 - » DTC samodijagnostika se provodi. (➡ 125) ◀
- Ubacite u prazan hod i povucite spojku u aktiviranoj brzini.



NAPOMENA

Motocikl nije moguće pokrenuti ako je bočni oslonac rasklopljen i dok je vozilo u brzini. Ako se motocikl pokrene u praznom hodu ako je bočni oslonac rasklopljen i dok je vozilo u brzini, motor će se ugasiti. ◀



- Pritisnite tipku startera 1.



NAPOMENA

Ako napon akumulatora nije dovoljan, automatski se prekida postupak paljenja. Prije daljnjih po-

kušaja pokretanja napunite akumulator ili rabite pomoć pri pokretanju.

Više informacija možete pronaći u poglavlju „Održavanje“ pod Pomoć pri pokretanju. ◀



Motor se pokreće.

- » Ako se motor ne pokreće, može vam pomoći tablica smetnji u poglavlju „Tehnički podaci“. (▶▶▶ 206)

Pre-Ride-Check

Nakon uključivanja paljenja kombinirani instrument provodi ispitivanje kontrolnih i upozoravajućih žaruljica, tzv. „Pre-Ride-Check“. Ispitivanje se prekida ako prije njegovog završetka pokrenete motor.

Faza 1

Sve kontrolne i upozoravajuće žaruljice se uključuju.

Nakon duljeg mirovanja vozila, pri pokretanju sustava prikazuje se animacija.

Faza 2

Boja opće upozoravajuće žaruljice mijenja se iz crvene u žutu.

Faza 3

Sve uključene kontrolne i upozoravajuće žaruljice uzastopno se isključuju obrnutim redoslijedom.

Upozoravajuća žaruljica za emisiju ispušnih plinova se gasi tek nakon 15 sekundi.

Ako nije uključena jedna od kontrolnih i upozoravajućih žaruljica:

- Uklonite pogrešku u servisnoj radionici što je prije moguće, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.

ABS samodijagnostika

Samodijagnostika provjerava operativnu spremnost sustava BMW Motorrad ABS. Samodijagnostika se automatski pokreće nakon uključivanja paljenja.

Faza 1

- » Provjera komponenti sustava koje se mogu dijagnosticirati u stanju mirovanja.



ABS kontrolna i upozoravajuća žaruljica treperi.

Faza 2

- » Provjera senzora broja okretaja kotača pri kretanju.



ABS kontrolna i upozoravajuća žaruljica treperi.

ABS samodijagnostika je završena

- » ABS kontrolna i upozoravajuća žaruljica se gasi.



ABS samodijagnostika nije završena

ABS nije dostupan jer samodijagnostika nije završena. (Za provjeru senzora broja okretaja kotača, motocikl mora postići minimalnu brzinu: 5 km/h)

Ako se nakon završetka ABS samodijagnostike prikazuje pogreška sustava ABS:

- Moguć je nastavak vožnje. Treba voditi računa da funkcija ABS nije dostupna.
- Uklonite pogrešku u servisnoj radionici što je prije moguće, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.

ASC samodijagnostika

Samodijagnostika provjerava operativnu spremnost sustava BMW Motorrad ASC. Samodijagnostika se automatski pokreće nakon uključivanja paljenja.

Faza 1

» Provjera komponenti sustava koje se mogu dijagnosticirati u stanju mirovanja.



ASC kontrolna i upozoravajuća žaruljica treperi sporo.

Faza 2

» Provjera komponenti sustava koje se mogu dijagnosticirati tijekom vožnje.



ASC kontrolna i upozoravajuća žaruljica treperi sporo.

ASC samodijagnostika je završena

- » ASC kontrolna i upozoravajuća žaruljica se gasi.
- Obratite pažnju na prikaz svih kontrolnih i upozoravajućih žaruljica.



ASC samodijagnostika nije završena

ASC nije dostupan jer samodijagnostika nije završena. (Za provjeru senzora kotača, motocikl mora postići minimalnu brzinu: min 5 km/h)

Ako se nakon završetka samodijagnostike ASC sustava prikazuje pogreška ASC sustava:

- Moguć je nastavak vožnje. Treba voditi računa da funkcija ASC nije dostupna.
- Uklonite pogrešku u servisnoj radionici što je prije moguće, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.

DTC samodijagnostika

– s načinima vožnje Pro^{DO}

Samodijagnostika provjerava operativnu spremnost sustava BMW Motorrad DTC. Samodija-

gnostika se automatski pokreće nakon uključivanja paljenja.

Faza 1

» Provjera komponenti sustava koje se mogu dijagnosticirati u stanju mirovanja.



DTC kontrolna i upozoravajuća žaruljica treperi sporo.

Faza 2

» Provjera komponenti sustava koje se mogu dijagnosticirati pri kretanju.



DTC kontrolna i upozoravajuća žaruljica treperi sporo.

DTC samodijagnostika je završena

» Simbol DTC više se ne prikazuje.

- Obratite pažnju na prikaz svih kontrolnih i upozoravajućih žaruljica.



DTC samodijagnostika nije završena

Funkcija DTC nije dostupna jer samodijagnostika nije završena. (Za provjeru senzora broja okretaja kotača, motocikl mora postići minimalnu brzinu kod upaljenog motora: min 5 km/h)

Ako se nakon završetka DTC samodijagnostike prikazuje pogreška sustava DTC:

- Moguć je nastavak vožnje. Treba voditi računa da je funkcija DTC samo ograničeno dostupna ili uopće nije dostupna.
- Uklonite pogrešku u servisnoj radionici što je prije moguće, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.

Razrađivanje

Motor

- Do kontrole razrađivanja vozite u često promjenjivom području opterećenja i broja okretaja, izbjegavajte dulje vožnje s konstantnim brojem okretaja.
- Odaberite zavojite i blago brdovite dionice, po mogućnosti ne autoceste.
- Pridržavajte se broja okretaja za razrađivanje.



Broj okretaja tijekom razrađivanja

<6500 min⁻¹ (Kilometraža 0...1200 km)

Bez punog opterećenja (Kilometraža 0...1200 km)

- Pridržavajte se kilometraže nakon koje treba provesti kontrolu razrađivanja.



Kilometraža do prve kontrole razrađivanja

500...1200 km

Kočione obloge

Nove kočione obloge moraju se razraditi prije nego što postignu svoju optimalnu silu trenja. Smanjeni učinak kočenja može se kompenzirati jačim pritiskom na ručicu kočnice.



UPOZORENJE

Nove kočione obloge

Duži put kočenja, opasnost od nezgode

- Pravovremeno kočite.◀

Gume

Nove gume imaju glatku površinu. Stoga trebate učiniti gume hrapavima svojim stilom vožnje i razrađivanjem u promjenjivim nagnutim položajima. Tek se raz-

rađivanjem postiže potpuna adhezija gaznog sloja.



UPOZORENJE

Gubitak prijanjanja novih guma na mokrom kolniku i u ekstremnim nagnutim položajima

Opasnost od nezgode

- Vozite promišljeno i izbjegavajte ekstremne nagnute položaje.◀

Mijenjanje brzina

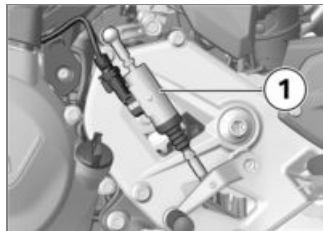
– s potporom pri mijenjanju brzina Pro^{DO}

Potpora pri mijenjanju brzina Pro



NAPOMENA

Pri mijenjanju brzina uz pomoć potpore pri mijenjanju brzina Pro automatski se deaktivira regulacija brzine vožnje iz sigurnosnih razloga.◀

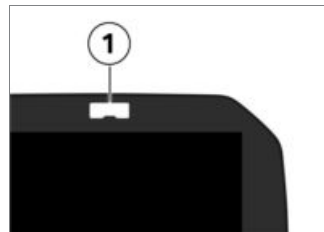


- Prebacujte brzine kao i obično pritiskom noge na ručicu mjenjača.
- » Potpora pri mijenjanju brzina pomaže vozaču pri prebacivanju u višu i nižu brzinu, a da pritom vozač ne mora pritisnuti spojku ili ručicu gasa.
- Ovdje nije riječ o automatici.
- Vozač je važan dio sustava i odlučuje u kojem će trenutku prebaciti brzinu.
- Senzor **1** na vratilu mjenjača prepoznaje zahtjev za promjenu brzine i aktivira potporu pri mijenjanju brzina.

- » U konstantnoj vožnji u nižim brzinama pri velikom broju okretaja mijenjanje brzina bez pritiska na spojku može dovesti do jakih reakcija promjene opterećenja.
 - Tvrтка BMW Motorrad preporučuje mijenjanje brzina samo pritiskom na spojku u tim situacijama u vožnji.
 - Trebalo bi izbjegavati uporabu potpore pri mijenjanju brzina Pro u području ograničivača broja okretaja.
 - » Potpora pri mijenjanju brzina ne aktivira se u sljedećim situacijama:
 - Kada je pritisnuta spojka.
 - Kada ručica mjenjača nije u početnom položaju
 - Pri prebacivanju u višu brzinu sa zatvorenom prigušnom zaklopkom (vožnja bez gasa) odnosno pri usporavanju.
 - Pri prebacivanju u nižu brzinu s otvorenom prigušnom zaklop-
- kom odnosno pri dodavanju gasa.
- Kako biste mogli ponovno promijeniti brzinu s potporom pri mijenjanju brzina Pro, nakon prebacivanja brzine potpuno rasteretite ručicu mjenjača.
- » Za više informacija o potpori pri mijenjanju brzina Pro pogledajte poglavlje „Detaljan opis tehnologije“:
 - » Potpora pri mijenjanju brzina Pro (▬► 149)

Svjetlosni indikator stupnja prijenosa

Svjetlosni indikator stupnja prijenosa



Svjetlosni indikator stupnja prijenosa **1** signalizira vozaču približavanje broju okretaja pri kojem se treba prebaciti u sljedeću višu brzinu.

- Svjetlosni indikator stupnja prijenosa treperi na namještenoj frekvenciji: uskoro će se postići broj okretaja stupnja prijenosa

– Svjetlosni indikator stupnja prijenosa se gasi: postignut je broj okretaja stupnja prijenosa

Prag broja okretaja i ponašanje svjetla svjetlosnog indikatora stupnja prijenosa mogu se prilagoditi u izborniku *Settings*, *Vehicle settings* (pogledajte i poglavlje „Upravljanje“).

Kočenje

Kako se postiže kraći zaustavni put?

Pri kočenju se mijenja dinamička raspodjela opterećenja između prednjeg i stražnjeg kotača. Što je kočenje jače, to je veće opterećenje na prednjem kotaču. Što je veće opterećenje kotača, to se može prenijeti veća kočna sila. Kako biste postigli najkraći zaustavni put, trebate brzo i sve jače pritisnuti kočnicu prednjeg kotača. Time se optimalno iskorištava dinamičko povećanje

opterećenja na prednjem kotaču. Istodobno treba pritisnuti i spojku. Kod često utreniranog silovitog kočenja kod kojeg se kočioni tlak stvara što je brže moguće i sa svim silama, dinamička raspodjela opterećenja ne može pratiti povećanje usporavanja i kočna sila se ne može u potpunosti prenijeti na cestu. Može doći do blokade prednjeg kotača.

BMW Motorrad ABS sustav spriječava blokiranje prednjeg kotača.

Kočenje u slučaju opasnosti

Ako pri brzini većoj od 50 km/h naglo zakočite, sljedeći sudionici u prometu dodatno se upozoravaju brzim treperenjem stop svjetla.

Ako pritom zakočite ispod 15 km/h, onda se uključuju upozoravajući pokazivači smjera. Pri brzini od 20 km/h

ponovno se automatski isključuju upozoravajući pokazivači smjera.

Spuštanja na prijevoju



UPOZORENJE

Isključivo kočenje s kočnicom stražnjeg kotača pri spuštanju na prijevoju

Gubitak učinka kočnice, uništavanje kočnice zbog pregrijavanja

- Umetnite kočnicu prednjeg i stražnjeg kotača i upotrebite vaju motornu kočnicu. ◀

Mokre i zaprljane kočnice

Vlaga i prljavština na diskovima kočnice i kočionim oblogama dovede do smanjenja učinka kočenja.

U sljedećim situacijama treba računati s odgođenim ili lošijim učinkom kočenja:

- Pri vožnji po kiši ili kroz lokve.
- Nakon pranja vozila.
- Pri vožnji na cestama posutim solju.
- Nakon radova na kočnicama zbog ostataka ulja ili masnoće.
- Pri vožnji na prljavim kolnicima odnosno na terenu.



UPOZORENJE

Slabiji učinak kočenja zbog vlage i prljavštine

Opasnost od nezgode

- Upotrebljavajte funkciju suho ili čisto kočenje, eventualno očistite kočnice.
- Pravovremeno kočite sve dok ponovno ne postignete puni učinak kočenja. ◀

ABS Pro

- s načinima vožnje Pro^{DO}

Vozno-fizikalne granice



UPOZORENJE

Kočenje u zavojima

Opasnost od pada unatoč sustavu ABS Pro

- Vozač je uvijek odgovoran za prilagođeni stil vožnje.
- Ne ograničavajte ponudu dodatne sigurnosti rizičnom vožnjom. ◀

Sustav ABS Pro dostupan je za sve načine vožnje osim Dynamic PRO.

Pad nije isključiv

Iako ABS Pro za vozača predstavlja vrijednu potporu i ogromnu sigurnost pri kočenju u nagnutom položaju, to nikako ne može redefiniirati vozno-fizikalne granice. Još uvijek je moguće prekoračiti te granice pogrešnim procjenama ili pogreškama u vožnji. U

ekstremnom slučaju to može rezultirati i padom.

Uporaba na javnim cestama

Na javnim cestama sustav ABS Pro pomažu učiniti vožnju motociklom još sigurnijom. Pri kočenju zbog neočekivanih opasnosti u zavojima sprječava se blokiranje i klizanje kotača u okviru vozno-fizikalnih granica.



NAPOMENA

ABS Pro nije razvijen da poveća individualne performanse kočenja u nagnutom položaju. ◀

Parkiranje motocikla

Bočni oslonac

- Isključite motor.



POZOR

Loši uvjeti na podu u području stalka

Oštećenje sastavnog dijela uslijed pada

- Vodite računa da je podloga ravna i čvrsta u području stalka.◀

POZOR

Opterećenje bočnog oslonca s dodatnom težinom

Oštećenje sastavnog dijela uslijed pada

- Nemojte sjediti na vozilu ako je parkirano na bočnom osloncu.◀
- Rasklopite bočni oslonac i parkirajte motocikl.
- Ako to dopušta nagib ceste, okrenite upravljač ulijevo.
- Na nizbrdici stavite motocikl u smjeru „uzbrdo“ i ubacite u 1. brzinu.

Glavni stalak

– s preklopnim stalkom^{DO}

- Isključite motor.

POZOR

Loši uvjeti na podu u području stalka

Oštećenje sastavnog dijela uslijed pada

- Vodite računa da je podloga ravna i čvrsta u području stalka.◀

POZOR

Sklapanje glavnog stalka u slučaju jakog pomicanja

Oštećenje sastavnog dijela uslijed pada

- Ne sjedite na vozilu kada je rasklopljen glavni stalak.◀
- Rasklopite glavni stalak i stavite motocikl na stalak.

Točenje goriva

Kvaliteta goriva

Preduvjet

Gorivo bi trebalo biti bez sumpora ili po mogućnosti s malim udjelom sumpora za optimalnu potrošnju goriva.

POZOR

Točenje olovnog benzina

Oštećenje katalizatora

- Ne točite olovni benzin ili benzin s metalnim aditivima (npr. mangan ili željezo).◀
- Pridržavajte se maksimalnog udjela etanola u gorivu.

NAPOMENA

Preporučena kvaliteta goriva F 900 R A2 (0K31)

Varijanta A2 može se puniti različitom kvalitetom goriva. Više informacija možete pronaći

u poglavlju „Detaljan opis tehnologije“.◀



Preporučena kvaliteta goriva



Super bezolovni benzin (maks. 15 % etanola, E15)



95 ROZ/RON
90 AKI

– s bezolovnim normalnim benzinom^{DO}

Bezolovni normalni benzin (upravljano ovisno o zemlji) (maks. 15 % etanola, E15)
91 ROZ/RON
87 AKI◀

» Obratite pažnju na sljedeće simbole na poklopcu spremnika i na mjernom uređaju za istakanje goriva:



Postupak točenja goriva



UPOZORENJE

Gorivo je lako zapaljivo

Opasnost od požara i eksplozije

- Zabranjeno je pušenje i otvoren plamen pri svim radovima na spremniku goriva.◀



UPOZORENJE

Istjecanje goriva uslijed širenja pod djelovanjem topline kada je prepunjen spremnik goriva

Opasnost od pada

- Nemojte prepuniti spremnik goriva.◀

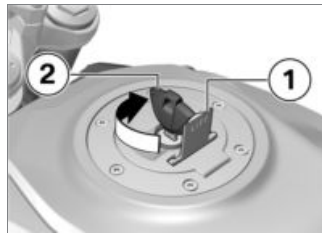


POZOR

Kontakt s gorivom i plastične površine

Oštećenje površina (postaju neugledne ili mat)

- Odmah očistite plastične površine nakon kontakta s gorivom.◀
- Stavite motocikl na bočni stalak, pritom vodite računa da je podloga ravna i čvrsta.
- s preklopnim stalkom^{DO}
- Stavite motocikl na glavni stalak, pritom vodite računa da je podloga ravna i čvrsta.◀



- Otvorite zaštitni poklopac 1.

- Otključajte čep **2** spremnika za gorivo ključem vozila u smjeru kazaljke na satu i otklopite ga.





- Natočite gorivo maksimalno do donjeg ruba nastavka za punjenje.

NAPOMENA

Ako točite gorivo kada je razina ispod rezerve goriva, količina punjenja mora biti veća od rezerve goriva kako bi se prepoznala nova razina punjenja i kako bi se isključila kontrolna žaruljica za rezervu.◀

NAPOMENA

„Upotreblijiva količina goriva“ navedena u tehničkim podacima je količina goriva koja se može napuniti ako je spremnik goriva prethodno ispražnjen, tj. ako se motor ugasio zbog manjka goriva.◀

	Sadržaj spremnika
	cca. 13 l
	Rezerva
	cca. 3,5 l

- Zatvorite čep spremnika za gorivo snažnim pritiskom.
- Izvucite ključ vozila i zatvorite zaštitni poklopac.

Postupak točenja goriva

– s Keyless Ride^{DO}

Preduvjet

Kontakt brava je otključana.

UPOZORENJE

Gorivo je lako zapaljivo

Opasnost od požara i eksplozije

- Zabranjeno je pušenje i otvoren plamen pri svim radovima na spremniku goriva.◀

UPOZORENJE

Istjecanje goriva uslijed širenja pod djelovanjem topline kada je prepunjen spremnik goriva

Opasnost od pada

- Nemojte prepuniti spremnik goriva.◀

**POZOR****Kontakt s gorivom i plastične površine**

Oštećenje površina (postaju neugledne ili mat)

- Odmah očistite plastične površine nakon kontakta s gorivom.◀
- Stavite motocikl na bočni stalak, pritom vodite računa da je podloga ravna i čvrsta.
 - s preklopnim stalkom^{DO}
- Stavite motocikl na glavni stalak, pritom vodite računa da je podloga ravna i čvrsta.<
- s Keyless Ride^{DO}
- Isključite paljenje (☛➡ 62).

**NAPOMENA**

Nakon isključivanja paljenja možete otvoriti poklopac spremnika u određenom vremenom čak i

bez ključa na radiosignal u području prijema.◀



Vrijeme za otvaranje poklopcu spremnika

2 min

- » Poklopac spremnika može se otvoriti u **2 varijante:**
 - za vrijeme zaustavljanja.
 - nakon isteka vremena zaustavljanja.

Varijanta 1

- s Keyless Ride^{DO}

Preduvjet

Za vrijeme zaustavljanja



- Polako povucite spojnicu **1** poklopcu spremnika prema gore.
- » Poklopac spremnika je otključan.
- Otvorite poklopac spremnika do kraja.

Varijanta 2

- s Keyless Ride^{DO}

Preduvjet

Nakon isteka vremena zaustavljanja

- Stavite ključ na radiosignal u područje prijema.

- Polako povucite spojnicu **1** prema gore.
- » Kontrolna žaruljica za ključ na radiosignal treperi za vrijeme traženja ključa na radiosignal.
- Ponovno polako povucite spojnicu **1** poklopca spremnika prema gore.
- » Poklopac spremnika je otključan.
- Otvorite poklopac spremnika do kraja.



- Natočite gorivo gore navedene kvalitete maksimalno do donjeg ruba nastavka za punjenje.



NAPOMENA

Ako točite gorivo kada je razina ispod rezerve goriva, količina punjenja mora biti veća od rezerve goriva kako bi se prepoznala nova razina punjenja i kako bi se isključila kontrolna žaruljica za rezervu.◀



NAPOMENA

„Upotreblijiva količina goriva“ navedena u tehničkim podacima je količina goriva koja se može napuniti ako je spremnik goriva prethodno ispražnjen, tj. ako se motor ugasio zbog manjka goriva.◀



Sadržaj spremnika

cca. 13 l



Rezerva

cca. 3,5 l

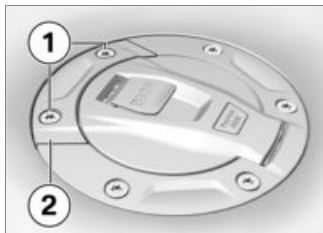
- Snažno pritisnite poklopac spremnika za gorivo prema dolje.
- » Poklopac spremnika čujno se uglati.
- » Poklopac spremnik blokira se automatski nakon isteka vremena zaustavljanja.
- » Uglavljeni poklopac spremnika odmah se blokira pri osiguranju kontakta brave ili uključivanju paljenja.

Otvaranje deblokade poklopca spremnika u slučaju nužde

– s Keyless Ride^{DO}

Poklopac spremnika ne može se otvoriti.

- Uklonite kvar u servisnoj radionici što je prije moguće, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.



- Izvadite vijke **1**.
- Izvadite deblokadu u slučaju nužde **2**.
- » Poklopac spremnika je otključan.
- Otvorite poklopac spremnika do kraja.
- Točenje goriva (▣▣▣ 133).

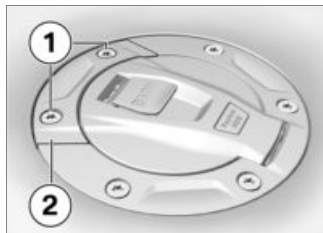
- Zatvorite deblokadu poklopca spremnika u slučaju nužde (▣▣▣ 136).

Zatvaranje deblokade poklopca spremnika u slučaju nužde

– s Keyless Ride^{DO}

Preduvjet

Poklopac spremnika je zaklopljen.



- Pozicionirajte deblokadu u slučaju nužde **2**.
- Umetnite vijke **1**.

Pričvršćivanje motocikla za transport

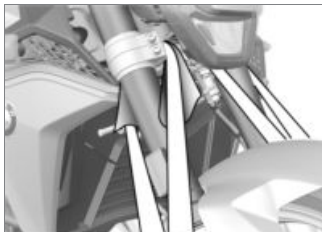
- Sve dijelove na koje se po dužini stavljaju zatezne trake zaštite od ogrebotina (upotrebljavajte npr. ljepljivu traku ili meku krpju).



Bočno naginjanje vozila pri stavljanju na stalak

Oštećenje sastavnog dijela uslijed pada

- Osigurajte vozilo od bočnog naginjanja, najbolje uz pomoć druge osobe. ◀
- Stavite motocikl na transportnu površinu, a ne na bočni oslonac ili glavni stalak.



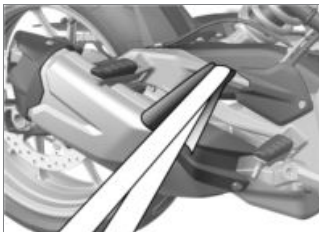
POZOR

Prignječenje sastavnih dijelova

Oštećenje sastavnog dijela

- Nemojte prignječiti sastavne dijelove npr. kočione vodove ili kabelaške snopove. ◀

- Stavite zatezne trake sprijeda na objema stranama na donji viličasti nosač i zategnite.



- Pričvrstite zatezne trake straga na objema stranama na ploče oslonca za noge i zategnite.
- Ravnomjerno zategnite sve zatezne trake.

Detaljan opis tehnologije

Opće napomene	140
Sustav protiv blokiranja kočnica (ABS)	140
Kontrola prianjanja (ASC/DTC)	142
Regulacija momenta inercije motora	144
Dynamic ESA	145
Način vožnje	145
Dynamic Brake Control	147
Provjera tlaka u gumama (RDC)	148
Potpora pri mijenjanju brzina	149
Adaptivno svjetlo za vožnju zavojima	151

Opće napomene

Više informacija o tehnologiji na: bmw-motorrad.com/technik

Sustav protiv blokiranja kočnica (ABS)

Kako funkcionira sustav ABS?

Maksimalno prijenosna kočna sila na kolnik ovisi, između ostalog, o koeficijentu trenja površine ceste. Šljunak, led i snijeg kao i mokri kolnici pružaju znatno niži koeficijent trenja od suhe i čiste asfaltne površine. Što je niži koeficijent trenja kolnika, to je dulji zaustavni put.

Ako se pri povećanju kočionog tlaka od strane vozača prekorači maksimalno prijenosna kočna sila, kotači počinju blokirati i gubi se vozna stabilnost; prijeti pad. Prije nego što se to dogodi, sustav ABS intervenira i prilagođava kočioni tlak maksimalno prijenosnoj

kočnoj sili tako da se kotači dalje okreću, a vozna stabilnost se zadržava bez obzira na stanje ceste.

Što se događa u slučaju neravnina na kolniku?

Zbog valovite ceste ili neravnina na kolniku može doći do kratkotrajnog gubitka kontakta između gume i površine ceste, a prijenosna kočna sila može se smanjiti na nulu. Ako kočite u takvoj situaciji, sustav ABS mora smanjiti kočioni tlak kako bi se osigurala vozna stabilnost pri ponovnom uspostavljanju kontakta s cestom. U ovom trenutku BMW Motorrad ABS sustav mora polaziti od ekstremno niskih koeficijenata trenja (šljunak, led, snijeg) kako bi se kotači mogli okretati u svakom zamislivom slučaju i kako bi se mogla osigurati vozna stabilnost. Nakon prepoznavanja stvarnih okolnosti sustav regulira optimalni kočioni tlak.

Podizanje stražnjeg kotača

U slučaju vrlo jakih i brzih usporavanja moguće je ovisno o okolnostima da BMW Motorrad ABS sustav ne može spriječiti podizanje stražnjeg kotača. U tim slučajevima moguće je čak i prevrtanje motocikla.



UPOZORENJE

Podizanje stražnjeg kotača snažnim kočenjem

Opasnost od pada

- Pri snažnom kočenju morate biti svjesni da regulacija sustava ABS ne štiti uvijek od podizanja stražnjeg kotača. ◀

Kako je konstruiran BMW Motorrad ABS sustav?

BMW Motorrad ABS osigurava voznu stabilnost na svakoj podlozi u okviru fizike vožnje.

Pri brzini većoj od 4 km/h BMW Motorrad ABS može osigurati voznu stabilnost na svakoj podlozi u okviru fizike vožnje. Uvjetovano sustavom, pri manjoj brzini BMW Motorrad ABS ne može optimalno pomoći vozaču na svim podlogama.

Sustav nije optimiziran za posebne zahtjeve koji nastaju u ekstremnim natjecateljskim uvjetima na terenu ili na stazi.

Posebne situacije

Između ostalog, uspoređuje se broj okretaja prednjeg i stražnjeg kotača kako bi se utvrdila sklonost kotača da se blokiraju. Ako se dulje vrijeme prepoznaju neprihvatljive vrijednosti, funkcija ABS se isključuje iz sigurnosnih razloga i prikazuje se pogreška sustava ABS. Preduvjet za poruku o pogrešci je završena samodijagnostika.

Osim problema s BMW Motorrad ABS sustavom, također neuobičajeni uvjeti vožnje mogu uzrokovati poruku o pogrešci:

- Vožnja na stražnjem kotaču (Wheelie) dulje vrijeme.
- Okretanje stražnjeg kotača na mjestu s povučenom kočnicom prednjeg kotača (Burn Out).
- Zagrijavanje na preklopnom ili pomoćnom stalku u praznom hodu ili u aktiviranoj brzini.

– Motorna kočnica blokira stražnji kotač dulje vrijeme npr. pri kretanju na skliskoj podlozi.

Ako se pojavi poruka o pogrešci zbog neuobičajenih uvjeta vožnje, funkcija ABS može se ponovno aktivirati isključivanjem i uključivanjem paljenja.

Kakvu ulogu igra redovito održavanje?

UPOZORENJE

Neredovito održavani kočioni sustav

Opasnost od nezgode

- Kako bi se osiguralo da je sustav BMW Motorrad ABS u optimalnom stanju održavanja, obavezno se trebate pridržavati propisanih intervala inspekcije. ◀

Rezerve za sigurnost

BMW Motorrad ABS sustav ne smije zavarati da se oslanja na kraći zaustavni put zaustavljanja za bezbrižan stil vožnje. To je prije svega sigurnosna rezerva za hitne situacije.

Oprez u zavojima! Kočenje u zavojima podliježe posebnim zakonima fizike koje čak niti BMW Motorrad ABS sustav ne može poništiti.

Daljnji razvoj od sustava ABS do sustava ABS Pro

– s ABS Pro^{DO}

Dosad je BMW Motorrad ABS sustav osiguravao vrlo visok stupanj sigurnosti pri kočenju u vožnji ravno. Sada sustav ABS Pro pruža veću sigurnost čak i pri kočenju u zavojima. Sustav ABS Pro sprječava blokiranje kotača čak i pri brzom aktiviranju kočnice. Sustav

ABS Pro smanjuje, posebno u slučaju paničnog kočenja, nagle promjene upravljačke sile, a time i neželjeno podizanje vozila.

Regulacija sustava ABS

Tehnički gledano, sustav ABS Pro prilagođava regulaciju sustava ABS kutu nagiba motocikla ovisno o situaciji u vožnji. Za određivanje nagiba motocikla upotrebljavaju se signali za brzinu naginjanja i rotacije te poprečno ubrzanje. Povećanjem nagiba sve se više ograničava gradijent kočionog tlaka na početku kočenja. Zbog toga je sporije stvaranje tlaka. Osim toga, modulacija tlaka u području ABS regulacije je ravnomjernija.

Prednosti za vozača

Prednosti sustava ABS Pro za vozača su osjetljivi odaziv i visoka stabilnost pri kočenju i vožnji s

najboljim mogućim usporavanjem čak i u zavojima.

Kontrola prijanjanja (ASC/DTC)

Kako funkcionira kontrola prijanjanja?

Kontrola prijanjanja dostupna je u dvije verzije

- **bez** obzira na nagnuti položaj: automatska kontrola stabilnosti ASC
- ASC je rudimentarna funkcija koja treba spriječiti padove.
- **s** obzirom na nagnuti položaj: dinamička kontrola prijanjanja DTC
- DTC finije i udobnije regulira uz pomoć dodatnih informacija o nagnutom položaju i ubrzavanju.

Kontrola prijanjanja uspoređuje obodne brzine prednjeg i stražnjeg kotača. Iz razlike brzine

određuju se proklizavanje, a time i rezerve stabilnosti na stražnjem kotaču. U slučaju prekoračenja granice proklizavanja upravljanje motorom prilagođava okretni moment motora.

BMW Motorrad ASC/DTC je koncipiran kao sustav za pomoć vozaču i u vožnji na javnim cestama. Pogotovo u graničnom području fizike vožnje, vozač ima znatan utjecaj na mogućnosti regulacije ASC/DTC (prebacivanje težine u zavojima, labavi teret).

Sustav nije optimiziran za posebne zahtjeve koji nastaju u ekstremnim natjecateljskim uvjetima na terenu ili na stazi. Sustav BMW Motorrad ASC/DTC može se isključiti za te slučajeve.



UPOZORENJE

Rizična vožnja

Opasnost od nezgode unatoč sustavu ASC/DTC

- Vozač je uvijek odgovoran za prilagođeni stil vožnje.
- Ne ograničavajte ponudu dodatne sigurnosti rizičnom vožnjom. ◀

Posebne situacije

Što je veći nagnuti položaj, to je sve više ograničena mogućnost ubrzavanja prema zakonima fizike. Stoga u vrlo uskim zavojima može doći do smanjenja ubrzavanja.

Kako biste prepoznali okretanje stražnjeg kotača na mjestu ili klizanje stražnjeg kotača, između ostalog se uspoređuje broj okretaja prednjeg i stražnjeg kotača i uzima se u obzir nagnuti položaj kod sustava DTC u odnosu na sustav ASC.

– s načinima vožnje Pro^{DO}
Ako se vrijednosti nagnutog položaja dulje vrijeme prepoznaju kao neprihvatljive, onda se upotrebljava zamjenska vrijednost nagnutog položaja ili se isključuje sustav DTC. U tim se slučajevima prikazuje pogreška sustava DTC. Preduvjet za poruku o pogrešci je završena samodijagnostika. U sljedećim neuobičajenim uvjetima vožnje može doći do automatskog isključivanja BMW Motorrad kontrole prijanjanja.

Neuobičajeni uvjeti vožnje:

- Vožnja na stražnjem kotaču (Wheelie) dulje vrijeme.
- Okretanje stražnjeg kotača na mjestu s povučenom kočnicom prednjeg kotača (Burn Out).
- Zagrijavanje na pomoćnom stalku u praznom hodu ili u aktiviranoj brzini.



Minimalna brzina za aktiviranje DTC sustava

min 5 km/h

Ako prednji kotač izgubi kontakt s tlom tijekom ekstremnog ubravanja, sustav ASC ili DTC smanjuje okretni moment motora u načinima rada RAIN i ROAD sve dok prednji kotač ponovno ne dodirne tlo.

U DTC postavci DYNAMIC detekcija podizanja prednjeg kotača dopušta kratkotrajnu vožnju na stražnjem kotaču.

U načinu vožnje DYNAMIC PRO detekcija podizanja prednjeg kotača je isključena.

Tvrka BMW Motorrad preporučuje da pri podizanju stražnjeg kotača malo okrenete ručicu gasa natrag kako biste se što prije vratili u stabilne uvjete vožnje.

U načinima vožnje RAIN, ROAD i DYNAMIC DTC postavka odgovara načinu vožnje.

U načinu vožnje DYNAMIC PRO sustav DTC može se različito namjestiti.

Regulacija momenta inercije motora

– s regulacijom momenta inercije motora^{DO}

Kako funkcionira regulacija momenta inercije motora?

Zadaća regulacije momenta inercije motora je sigurno izbjegavanje nestabilnih uvjeta vožnje uvjetovanih visokim momentom inercije na stražnjem kotaču. Ovisno o stanju ceste i dinamici vožnje, previsoki moment inercije može jako povećati pogonsko proklizavanje na stražnjem kotaču i utjecati na voznu stabilnost. Re-

gulacija momenta inercije motora ograničava preveliko proklizavanje na stražnjem kotaču na sigurno ciljno proklizavanje ovisno o načinu vožnje i nagnutom položaju.

Uzroci prevelikog proklizavanja na stražnjem kotaču:

- Vožnja u vožnji bez gasa na cesti s niskim koeficijentom trenja (npr. mokro lišće).
- Kratko blokiranje stražnjeg kotača pri prebacivanju u nižu brzinu.
- Tvrdo kočenje kod sportskog stila vožnje.

Analogno kontroli prijanjanja DTC regulacija momenta inercije motora uspoređuje obodne brzine prednjeg i stražnjeg kotača. Zbog dodatnih informacija o nagnutom položaju regulacija momenta inercije motora može utvrditi proklizavanje ili rezervu stabilnosti na stražnjem kotaču.

Ako proklizavanje prelazi odgovarajuću graničnu vrijednost, moment motora povećava se laganim otvaranjem prigušnih zaklopki. Proklizavanje se smanjuje i vozilo se stabilizira.

Učinak regulacije momenta inercije motora

- U načinima vožnje RAIN i ROAD: maksimalna stabilnost.
- U načinima vožnje DYNAMIC i DYNAMIC PRO: visoka stabilnost.

Dynamic ESA

- s Dynamic ESA^{DO}

Funkcija Dynamic ESA

Dynamic ESA prepoznaje pomicanje podvozja pomoću senzora visine i na to reagira prilagođavanjem prigušnih ventila. Podvozje se tako prilagođava stanju podloge.

Dynamic ESA kalibrira se u redovitim razmacima kako bi se osigurao ispravan rad sustava.

Mogućnosti namještanja

Načini prigušenja

- Road: prigušenje za udobnu cestovnu vožnju
- Dynamic: prigušenje za dinamičnu cestovnu vožnju

Postavke opterećenja

- Solo vožnja
- Solo vožnja s prtljagom
- Vožnja sa suvozačem (i prtljagom)

Način vožnje

Odabir

Kako biste motocikl prilagodili stanju ceste i željenom doživljaju vožnje, mogu se odabrati sljedeći načini vožnje:

- RAIN
- ROAD (standardni način)
- s načinima vožnje Pro^{DO}
- DYNAMIC

S ugrađenim kodirnim utikačem:
– DYNAMIC PRO

Za svaki od ovih načina vožnje postoji usklađena postavka za sustave ABS, ASC/DTC, regulaciju momenta inercije motora kao i za odaziv gasa.

- s Dynamic ESA^{DO}

Dynamic ESA može se namjestiti neovisno o odabranom načinu vožnje.

U svakom načinu vožnje može se isključiti ASC/DTC. Sljedeća objašnjenja uvijek se odnose na uključene sigurnosne sustave za vožnju.

Odaziv gasa

- U načinu vožnje RAIN: Odaziv motora je mekan.
- U načinu vožnje ROAD: Odaziv motora je optimalan.
- U načinu vožnje DYNAMIC: Odaziv motora je direktan.
- U načinu vožnje DYNAMIC PRO: Odaziv motora može se individualno namjestiti.

ABS

- Detekcija podizanja stražnjeg kotača je aktivna u svim načinima vožnje osim u tvorničkoj postavci DYNAMIC PRO.
- U načinu vožnje DYNAMIC je detekcija podizanja stražnjeg kotača smanjena kako bi se postigao veći učinak kočenja.
- U načinu vožnje DYNAMIC PRO sustav ABS može se različito namjestiti.

- s načinima vožnje Pro^{DO}

ABS Pro

- U načinima vožnje RAIN i ROAD sustav ABS Pro dostupan je u punom opsegu. Tendencija podizanja koju motocikl ima pri kočenju u zavojima svedena je na minimum.
- U načinu vožnje DYNAMIC sustav ABS Pro je dostupan samo ako je dobar omjer koeficijenta trenja. Smanjena je potpora sustava u odnosu na načine vožnje RAIN i ROAD i umjesto toga je konstruirano da se postigne najveći učinak kočenja.
- U načinu vožnje DYNAMIC PRO je ABS Pro isključen u tvorničkoj postavci.

ASC

- Detekcija podizanja prednjeg kotača je aktivna u načinima vožnje RAIN i ROAD.

- Sustav ASC je prilagođen cestovnoj vožnji.
- U načinu vožnje ROAD sustav ASC pruža veliku voznu stabilnost, a u načinu vožnje RAIN maksimalnu voznu stabilnost.

- s načinima vožnje Pro^{DO}

DTC

Gume

- Sustav DTC je u svim načinima vožnje prilagođen cestovnoj vožnji s cestovnim gumama.

Vozna stabilnost

- U ASC/DTC postavci RAIN slijedi reakcija sustava ASC/DTC tako rano da se postigne maksimalna vozna stabilnost.
- U ASC/DTC postavci ROAD slijedi reakcija sustava ASC/DTC kasnije nego u načinu vožnje RAIN. Kad god je moguće, izbjegava se okretanje stražnjeg kotača na mjestu.

- U ASC/DTC postavkama RAIN i ROAD sprječava se podizanje prednjeg kotača.
- U ASC/DTC postavci DYNAMIC reakcija sustava ASC/DTC slijedi kasnije nego u načinu vožnje ROAD tako da je moguće lagano zanošenje na izlazu iz zavoja ili kratkotrajna vožnja na stražnjem kotaču.

U ASC/DTC postavkama RAIN, ROAD i DYNAMIC postavka ASC/DTC odgovara načinu vožnje.

U ASC/DTC postavci DYNAMIC PRO sustav ASC/DTC može se različito namjestiti.

Promjena

Načini vožnje mogu se promijeniti kada vozilo miruje s uključenim paljenjem. Promjena tijekom vožnje je moguća pod sljedećim uvjetom:

- Nema pogonskog momenta na stražnjem kotaču.
- Nema kočionog tlaka u kočionom sustavu.

Za promjenu tijekom vožnje potrebno je poduzeti sljedeće korake:

- Okrenite ručicu gasa natrag.
- Ne pritisćite ručicu kočnice.
- Deaktivirajte regulaciju brzine.

Zatim se može odabrati željeni način vožnje. Promjena je moguća tek kada se dotični sustavi nalaze u potrebnom stanju. Tek nakon promjene načina vožnje prestaje se prikazivati izbornik za odabir na zaslonu.

Dynamic Brake Control

- s načinima vožnje Pro^{DO}

Funkcija

Dynamic Brake Control

Funkcija Dynamic Brake Control pomaže vozaču pri kočenju u nuždi.

Prepoznavanje kočenja u nuždi

- Kočenje u nuždi se prepoznaje kada se brzo i snažno pritisne kočnica prednjeg kotača.

Postupanje u slučaju kočenja u nuždi

- Ako se kočenje u nuždi vrši pri brzini većoj od 10 km/h, dodatno uz funkciju ABS djeluje Dynamic Brake Control.

Postupanje u slučaju nehotičnog aktiviranja ručice gasa

- Ako se pri kočenju u nuždi nehotično aktivira ručica gasa (položaj ručice > 5 %), onda Dynamic Brake Control osigurava stvarni učinak kočenja

ignoriranjem otvora ručice gasa. Osigurava se učinak kočenja u nuždi.

- Ako se tijekom reakcije Dynamic Brake Control ne dodaje gas (položaj ručice gasa < 5 %), onda kočioni sustav ABS vraća traženi moment motora.
- Ako se završi kočenje u nuždi, a ručica gasa je još uvijek aktivirana, onda Dynamic Brake Control kontrolirano vraća moment motora na zahtjev vozača.

Provjera tlaka u gumama (RDC)

- s provjerom tlaka u gumama (RDC)^{DO}

Funkcija

U gumi se nalazi senzor koji mjeri temperaturu zraka i tlak u unutrašnjosti gume i šalje ga upravljačkom uređaju.

Senzori su opremljeni centrifugalnim regulatorom koji omogućuje prijenos izmjerenih vrijednosti nakon prvog prekoračenja minimalne brzine.



Minimalna brzina za prijenos RDC izmjerenih vrijednosti:

min 30 km/h

Prije prvog prijema tlaka u gumama na zaslonu se prikazuje za svaku gumu „--“. Nakon mirovanja vozila, senzori nastavljaju prenositi izmjerene vrijednosti još neko vrijeme.



Trajanje prijenosa izmjerenih vrijednosti nakon mirovanja vozila:

min 15 min

Ako je ugrađen RDC upravljački uređaj, a kotači nemaju senzore, onda se prikazuje poruka o pogrešci.

Područja tlaka u gumama

RDC upravljački uređaj razlikuje tri područja tlaka u gumama prilagođena vozilu:

- Tlak u gumama unutar dopuštene tolerancije.
- Tlak u gumama u graničnom području dopuštene tolerancije.
- Tlak u gumama izvan dopuštene tolerancije.

Kompenzacija temperature

Tlak u gumama ovisi o temperaturi: povećava se s povećanjem temperature zraka u gumama ili se smanjuje sa smanjenjem temperature zraka u gumama. Temperatura zraka u gumama ovisi o vanjskoj temperaturi kao i o stilu vožnje te trajanju vožnje.



Tlakovi u gumama prikazuju se na zaslonu s kompenzacijom temperature i uvijek se odnose na sljedeću temperaturu zraka u gumama:

20 °C

U uređajima za provjeru tlaka u gumama na benzinskim postajama ne dolazi do kompenzacije temperature, izmjereni tlak u gumama ovisi o temperaturi zraka u gumama. Stoga se tamo prikazane vrijednosti u većini slučajeva

ne podudaraju s vrijednostima prikazanim na zaslonu.

Prilagođavanje tlaka u gumama

Usporedite RDC vrijednost na zaslonu s vrijednošću na poledini korisničkog priručnika. Odstupanje ove dvije vrijednosti treba ispraviti manometrom za tlak u gumama na benzinskoj postaji.



Primjer

Prema korisničkom priručniku tlak u gumama treba biti sljedeći:

2,5 bar

Na zaslonu se prikazuje sljedeća vrijednost:

2,3 bar

Stoga nedostaje:

0,2 bar



Primjer

Uređaj za provjeru na benzinskoj postaji pokazuje:

2,4 bar

Kako biste uspostavili ispravan tlak u gumama, trebate ga povećati na sljedeću vrijednost:

2,6 bar

Potpora pri mijenjanju brzina

– s potporom pri mijenjanju brzina Pro^{DO}

Potpora pri mijenjanju brzina Pro

Vaše vozilo je opremljeno potporom pri mijenjanju brzina Pro koja je prvobitno razvijena u utrka i koja je prilagođena za uporabu u području tura. Omogućuje prebacivanje u višu i nižu brzinu bez

pritisaka na ručicu spojke ili gasa u gotovo svakom području opterećenja i broja okretaja.

Prednosti

- 70-80 % svih prebacivanja brzine u vožnji moguće je bez spojke.
- Manja kretanja između vozača i suvozača zbog kraćih prekida u mijenjanju brzina.
- Pri ubrzavanju ne treba zatvoriti prigušnu zaklopku.
- Pri usporavanju i prebacivanju u nižu brzinu (zatvorena prigušna zaklopka) vrši se prilagođavanje broja okretaja dodavanjem međugasa.
- Skraćuje se vrijeme potrebno za mijenjanje brzina u odnosu na prebacivanje brzine pritiskom na spojku.

Kako bi se prepoznao zahtjev za promjenu brzine, vozač mora pritisnuti prethodno neaktiviranu ručicu mjenjača suprotno sili povratne opruge za određeni prijelaz normalno do brzo u željeni smjer i držati je pritisnutu do završetka prebacivanja brzine. Nije potrebno daljnje povećanje uklopne sile tijekom prebacivanja brzine. Nakon prebacivanja brzine treba potpuno rasteretiti ručicu mjenjača kako biste mogli ponovno promijeniti brzinu s potporom pri mijenjanju brzina Pro. Za prebacivanje brzine s potporom pri mijenjanju brzina Pro treba održavati odgovarajuće stanje opterećenja (položaj ručice gasa) konstantnim prije i za vrijeme prebacivanja brzine. Promjena položaja ručice gasa tijekom prebacivanja brzine može dovesti do prekida funkcije i/ili neispravne promjene brzine. Kod prebacivanja brzine pritiskom

na spojku ne aktivira se potpora pri mijenjanju brzina Pro.

Prebacivanje u nižu brzinu

- Prebacivanje u nižu brzinu podržava se do postizanja najvećeg broja okretaja u traženoj brzini. Time se izbjegava prekomjerno okretanje motora.



Najveći broj okretaja

maks 9000 min⁻¹

Prebacivanje u višu brzinu

- Prebacivanje u višu brzinu podržava se do postizanja broja okretaja u praznom hodu u traženoj brzini.
- Time se izbjegava pad ispod broja okretaja u praznom hodu.



Broj okretaja u praznom
hodu

$1250 \pm 50 \text{ min}^{-1}$ (Motor na rad-
noj temperaturi)

Adaptivno svjetlo za vožnju za-
vojima uključuje se u sljedećim
uvjetima:

- Nagnuti položaj je veći od 7° .
- Brzina je veća od 10 km/h.
- Kratko svjetlo je uključeno.

Adaptivno svjetlo za vožnju zavojima

- s adaptivnim svjetlom za vožnju
zavojima^{DO}

Funkcija

Dodatno uz kratko svjetlo, dugo
svjetlo i dnevno svjetlo ili pozi-
cijsko svjetlo, glavno svjetlo ima
zasebne LED elemente s vlasti-
tim reflektorima. LED elementi
se uključuju uz kratko svjetlo ovi-
sno o nagnutom položaju kako bi
se poboljšalo osvijetljenje unutar-
njeg područja zavoja. Adaptivno
svjetlo za vožnju zavojima je opti-
mirano za nagnuti položaj do 25° .

Održavanje

Opće napomene	154
Priloženi komplet alata	154
Komplet servisnog alata	155
Stalak za prednji kotač	155
Motorno ulje	156
Kočioni sustav	158
Spojka	163
Rashladna tekućina	164
Gume	165
Naplatci i gume	165
Kotači	166
Žarulje	175
Pomoć pri pokretanju	175
Akumulator	177
Osigurači	180

Dijagnostički utikač	181
Lanac	182

Opće napomene

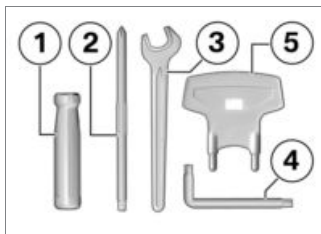
U poglavlju „Održavanje“ opisani su radovi za provjeru i zamjenu potrošnih dijelova koje treba izvesti uz minimalan napor.

Navedeni su posebni momenti pritezanja ako ih treba uzeti u obzir pri ugradnji. Pregled svih potrebnih momenata pritezanja možete pronaći u poglavlju „Tehnički podaci“.

Informacije o daljnjim radovima održavanja i popravcima možete pronaći u odgovarajućim uputama za popravak vašeg vozila na DVD-u koji možete dobiti kod svojeg BMW Motorrad partnera.

Za izvođenje nekih od opisanih radova potrebni su posebni alati i fundirano stručno znanje. Ako niste sigurni, obratite se servisnoj radionici, po mogućnosti svojem BMW Motorrad partneru.

Priloženi komplet alata



- 1** Ručka odvijača
- 2** Prespojni umetak odvijača s križnom i proreznom oštricom
 - Zamjena žarulja za prednje i stražnje pokazivače smjera (☞ 175).
 - Demontaža akumulatora (☞ 178).
 - Namjestite prigušenje na stražnjem kotaču (☞ 117).
- 3** Viličasti ključ
Otvor ključa 14

- 3** – Namjestite nosač ogle-
dala (☞ 114).
- 4** Torx ključ T25/T30
T25 na kratkom kraku, T30
na dugom kraku
- 5** Ključ
 - Namještanje predopte-
rećenja opruge na stra-
žnjem kotaču (☞ 116).

Komplet servisnog alata

– s kompletom servisnog alata^{OD}



Za dodatne servisne radove (npr. demontaža i montaža kotača) tvrtka BMW Motorrad sastavila je komplet servisnog alata za vaš motocikl. Ovaj komplet alata možete dobiti kod svojeg BMW Motorrad partnera.

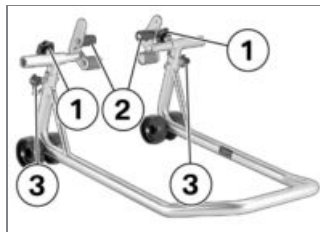
Stalak za prednji kotač Montaža stalka za prednji kotač



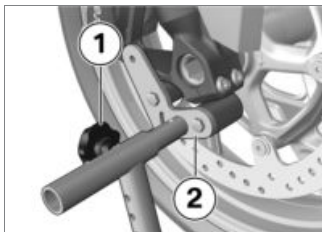
Uporaba BMW Motorrad stalka za prednji kotač bez dodatnog pomoćnog stalka

Oštećenje sastavnog dijela uslijed pada

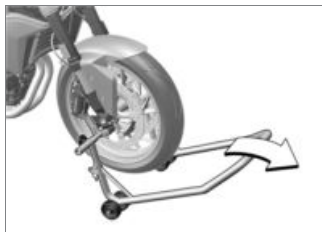
- Prije podizanja s BMW Motorrad stalkom za prednji kotač stavite motocikl na pomoćni stalak.◀
- Stavite motocikl na odgovarajući pomoćni stalak.
- s preklopnim stalkom^{DO}
- Stavite motocikl na glavni stalak, pritom vodite računa da je podloga ravna i čvrsta.◀
- Upotrebljavajte odgovarajući stalak za prednji kotač.



- Otpustite vijke za pričvršćivanje **1**.
- Gurnite oba prihвата **2** toliko prema van da vodilica prednjeg kotača stane između njih. Namjestite zaustavljače prema vodilici prednjeg kotača.
- Namjestite željenu visinu stalka za prednji kotač pomoću zatika za fiksiranje **3**.
- Centrirajte stalak za prednji kotač po sredini prema prednjem kotaču i gurnite ga na prednju osovinu.



- Centrirajte oba prihvat 2 tako da vodilica prednjeg kotača sigurno naliježe.
- Pritegnite vijke za pričvršćivanje kotačićem 1.



- Ravnomjerno pritisnite stalak za prednji kotač prema dolje kako biste podigli motocikl.

– s preklopnim stalkom^{DO}

POZOR

Podizanje preklopnog stalka pri previsokom podizanju vozila

Oštećenje sastavnog dijela uslijed pada

- Pri podizanju pazite da preklopni stalak ostane na podu.
- Eventualno prilagodite visinu stalka za prednji kotač. ◀

- Vodite računa o sigurnosti motocikla. ◀

Motorno ulje

Provjera razine motornog ulja

POZOR

Pogrešna interpretacija količine punjenja ulja jer razina ulja ovisi o temperaturi (što je viša temperatura, to je veća razina ulja)

Oštećenje motora

- Provjerite razinu ulja samo nakon dulje vožnje odnosno kod toplog motora. ◀
- Očistite područje otvora za punjenje ulja.
- Pustite motor da radi u praznom hodu dok se ventilator ne pokrene, a zatim ga pustite da radi još jednu minutu.
- Isključite motor.

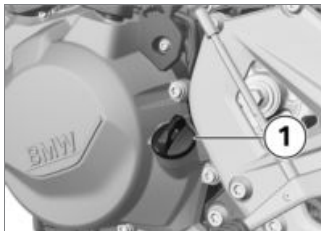
- Okomito držite motocikl na radnoj temperaturi, pritom vodite računa da je podloga ravna i čvrsta. Tvrtka BMW Motorrad preporučuje uporabu odgovarajućeg pomoćnog stalka.
- s preklopnim stalkom^{DO}

POZOR

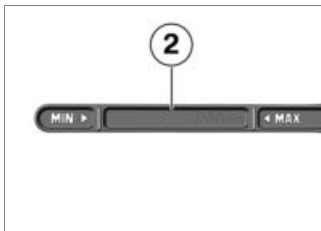
Bočno naginjanje vozila pri stavljanju na stalak

Oštećenje sastavnog dijela uslijed pada

- Osigurajte vozilo od bočnog naginjanja, najbolje uz pomoć druge osobe.◀
- Stavite zagrijan motocikl na glavni stalak, pritom vodite računa da je podloga ravna i čvrsta.<

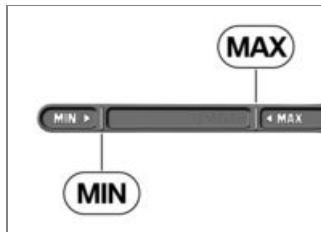



- Pričekajte pet minuta kako bi se ulje moglo sakupiti u karteru.
- Izvadite mjernu šipku za ulje **1**.



- Očistite mjerno područje **2** suhom krpom

- Postavite mjernu šipku za ulje na otvor za punjenje ulja, ali je nemojte pričvrstiti.
- Skinite mjernu šipku za ulje i očitajte razinu ulja.



 Zadana razina motornog ulja

Između oznake **MIN** i **MAX**



Količina dolijevanja motornog ulja

Tvrtka BMW Motorrad preporučuje proizvod: ADVANTEC Ultimate ulje, SAE 5W-40, API SL / JASO MA2

maks 0,5 l (Razlika između MIN i MAX)

Ako je razina ulja ispod oznake MIN:

- Dolijte motorno ulje (☛ 158).

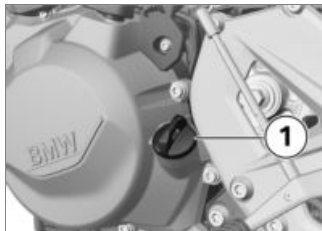
Ako je razina ulja iznad oznake MAX:

- Popravite razinu ulja u servisnoj radionici, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.
- Umetnite šipku za mjerenje ulja.

Dolijevanje motornog ulja

- Parkirajte motocikl, pritom vodite računa da je podloga ravna i čvrsta.

- Očistite područje otvora za punjenje ulja.



- Izvadite mjernu šipku za ulje **1**.



POZOR

Uporaba premalo ili previše motornog ulja

Oštećenje motora

- Pazite na ispravnu razinu motornog ulja.◀
- Dolijte motorno ulje do zadane razine.
- Provjerite razinu motornog ulja (☛ 156).

- Umetnite šipku za mjerenje ulja.

Kočioni sustav

Provjera funkcije kočnja

- Pritisnite ručicu kočnice.
 - » Mora se osjetiti jasna točka pritiska.
- Pritisnite ručicu nožne kočnice.
 - » Mora se osjetiti jasna točka pritiska.

Ako se ne mogu osjetiti jasne točke pritiska:



POZOR

Nestručni radovi na kočionom sustavu

Ugrožavanje radne sigurnosti kočionog sustava

- Neka sve radove na kočionom sustavu izvede stručno osoblje.◀

- Provjerite kočnice u servisnoj radionici, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.


Provjera debljine kočionih obloga sprijeda

- Parkirajte motocikl, pritom vodite računa da je podloga ravna i čvrsta.



- Vizualno provjerite debljinu kočionih obloga s lijeve i desne strane. Smjer gledanja: između kotača i vodilice prednjeg kotača na kočione čeljusti **1**.



 Granica istrošenosti prednje kočione obloge

min 1,0 mm (Samo tarna obloga bez nosive ploče. Oznake trošenja, tj. utori, moraju biti jasno vidljive.)

Ako oznake trošenja više nisu jasno vidljive:

 **UPOZORENJE**

Debljina obloge ispod minimalne

Smanjen učinak kočenja, oštećenje kočnice

- Kako biste osigurali radnu sigurnost kočionog sustava, debljina obloge ne smije biti ispod minimalne. ◀
- Zamijenite kočione obloge u servisnoj radionici, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.

Provjera debljine kočionih obloga straga

- Parkirajte motocikl, pritom vodite računa da je podloga ravna i čvrsta.



- Vizualno provjerite debljinu kočionih obloga. Smjer gledanja: straga na kočionu čeljust **1**.



Granica istrošenosti straznje kočione obloge

min 1,0 mm (Samo tarna obloga bez nosive ploče.)

Ako su kočione obloge istrošene:



UPOZORENJE

Debljina obloge ispod minimalne

Smanjen učinak kočenja, oštećenje kočnice

- Kako biste osigurali radnu sigurnost kočionog sustava, debljina obloge ne smije biti ispod minimalne.◀
- Zamijenite kočione obloge u servisnoj radionici, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.

Provjera razine kočione tekućine sprijeda



UPOZORENJE

Premala količina ili onečišćena kočiona tekućina u spremniku kočione tekućine

Znatno smanjeni učinak kočenja zbog zraka, onečišćenja ili vode u kočionom sustavu

- Odmah počnite voziti da se ukloni kvar.
- Redovito provjerite razinu kočione tekućine.

- Vodite računa da treba očistiti poklopac spremnika kočione tekućine prije otvaranja.

- Vodite računa da se samo kočiona tekućina upotrebljava iz zapečaćenog spremnika.◀

– s preklopnim stalkom^{DO}

- Stavite motocikl na glavni stalak, pritom vodite računa da je podloga ravna i čvrsta.

- Stavite upravljač u ravni položaj.◀

- Okomito držite motocikl, pritom vodite računa da je podloga ravna i čvrsta.

- Stavite upravljač u ravni položaj.



- Očitajte razinu kočione tekućine na spremniku kočione tekućine sprijeda **1**.



NAPOMENA

Zbog trošenja kočionih obloga smanjuje se razina kočione tekućine u spremniku kočione tekućine.◀



Razina kočione tekućine sprijeda

Kočiona tekućina, DOT4

Razina kočione tekućine ne smije biti ispod oznake MIN. (Spremnik kočione tekućine u vodoravnom položaju, vozilo stoji ravno)

Ako razina kočione tekućine padne ispod dopuštene razine:

- Uklonite kvar u servisnoj radionici što je prije moguće, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.

Provjera razine kočione tekućine straga

- Okomito držite motocikl, pritom vodite računa da je podloga ravna i čvrsta.
 - s preklopnim stalkom^{DO}
- Stavite motocikl na glavni stak, pritom vodite računa da je podloga ravna i čvrsta.◀



⚠ UPOZORENJE

Premala količina ili onečišćena kočiona tekućina u spremniku kočione tekućine

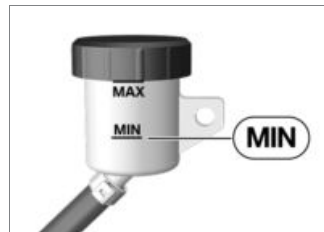
Znatno smanjeni učinak kočenja zbog zraka, onečišćenja ili vode u kočionom sustavu


- Odmah počnite voziti da se ukloni kvar.
- Redovito provjerite razinu kočione tekućine.
- Vodite računa da treba očistiti poklopac spremnika kočione tekućine prije otvaranja.

- Vodite računa da se samo kočiona tekućina upotrebljava iz zapečaćenog spremnika. ◀
- Očitajte razinu kočione tekućine na spremniku kočione tekućine straga **1**.

📄 NAPOMENA

Zbog trošenja kočionih obloga smanjuje se razina kočione tekućine u spremniku kočione tekućine. ◀



 Razina kočione tekućine straga (vizualna provjera)

Kočiona tekućina, DOT4

Razina kočione tekućine ne smije biti ispod oznake **MIN**.

Ako razina kočione tekućine padne ispod dopuštene razine:

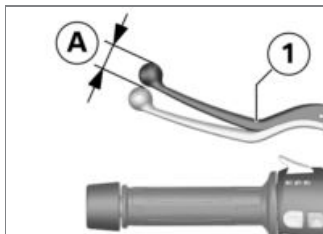
- Uklonite kvar u servisnoj radionici što je prije moguće, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.

Spojka

Provjera funkcije spojke


- Pritisnite ručicu spojke.
 - » Kod povećanja pritiska mora se osjetiti povećanje snage.
- Ako se kod povećanja pritiska ne osjeća povećanje snage:
- Provjerite spojku u servisnoj radionici, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.

Provjera zazor spojke



- Više puta pritisnite ručicu spojke **1** tako da dotakne ručicu.

- Lagano pritišćite ručicu spojke **1**, sve dok se ne osjeti otpor, pritom promatrajte zazor spojke **A**.

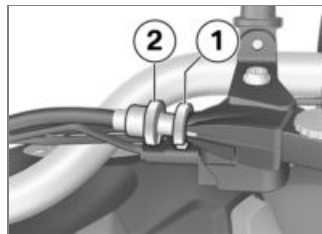
 Zazor spojnog kabela

3...5 mm (izvana na ručici, upravljač u ravnom položaju, kod hladnog motora)

Ako je zazor spojke izvan tolerancije:

- Namjestite zazor spojke (→ 163).

Namještanje zazora spojke



- Otpustite protumaticu **1**.
- Za povećanje zazora spojke: zavrtnjem pričvrstite vijak za namještanje **2** u ručni kontroler.
- Za smanjenje zazora spojke: odvrnite vijak za namještanje **2** iz ručnog kontrolera.



NAPOMENA

Razmak između protumatice i matice (izmjereno iznutra) ne smije biti veći od 14 mm.

Ako je namještanje ispravnog zazora spojke moguće samo dalj-

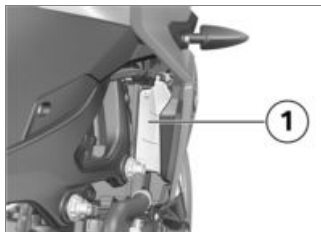
njim odvijanjem, obratite se servisnoj radionici, po mogućnosti BMW Motorrad partneru. ◀

- Provjerite zazor spojke (→ 163).
- Pritegnite protumaticu **1**, pitom čvrsto držite vijak za namještanje **2**.

Rashladna tekućina

Provjera razine rashladne tekućine

- Parkirajte motocikl, pritom vodite računa da je podloga ravna i čvrsta.



- Očitajte razinu rashladne tekućine na ekspanzijskoj posudi **1**. Smjer gledanja: straga kroz otvor u desnoj bočnoj oblozi.



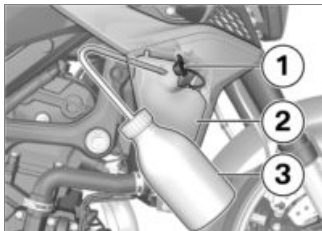
Zadana razina rashladne tekućine

Između oznake MIN - MAX na ekspanzijskoj posudi (Hladan motor)

Ako razina rashladne tekućine padne ispod dopuštene razine:

- Dolijte rashladnu tekućinu.

Dolijevanje rashladne tekućine



- Otvorite čep **1** spremnika rashladne tekućine **2**.
- Pomoću prikladne posude, npr. laboratorijske boce **3**, dolijte rashladnu tekućinu do zadane razine.
- Provjerite razinu rashladne tekućine (►► 164).
- Zatvorite čep **1** spremnika rashladne tekućine **2**.

Gume

Provjera tlaka u gumama

UPOZORENJE

Neispravan tlak u gumama

Lošije vozne karakteristike motocikla, kraći vijek trajanja guma

- Pazite na ispravan tlak u gumama.◀


UPOZORENJE

Automatsko otvaranje okomito ugrađenih umetaka ventila pri velikim brzinama


Iznenadan gubitak tlaka u gumama

- Upotrebljavajte kapice ventila s gumenim brtvenim prstenom i dobro ih zavrnite.◀
- Parkirajte motocikl, pritom vodite računa da je podloga ravna i čvrsta.

- Provjerite tlak u gumama pomoću sljedećih podataka.

 Tlak u prednjoj gumi

2,5 bar (za hladnu gumu)

 Tlak u stražnjoj gumi

2,9 bar (za hladnu gumu)

U slučaju nedovoljnog tlaka u gumama:

- Ispravite tlak u gumama.

Naplatci i gume

Provjera naplataka

- Parkirajte motocikl, pritom vodite računa da je podloga ravna i čvrsta.
- Vizualno provjerite jesu li naplatci oštećeni.
- Provjerite oštećene naplatke u servisnoj radionici i eventualno

zamijenite, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.

Provjera dubine profila guma



UPOZORENJE

Vožnja s jako istrošenim gumama

Opasnost od nezgode zbog lošijeg ponašanja pri vožnji

- Po potrebi zamijenite gume prije dosezanja zakonski propisane minimalne dubine profila.◀
- Parkirajte motocikl, pritom vodite računa da je podloga ravna i čvrsta.
- Izmjerite dubinu profila guma u glavnim utorima profila pomoću oznaka trošenja.



NAPOMENA

Na svakoj gumi se nalaze oznake trošenja u glavnim utorima pro-

fila. Ako je profil gume u razini oznaka, onda je guma potpuno istrošena. Položaji oznaka označeni su na rubu gume, npr. slovima TI, TWI ili strelicom.◀

Ako je dosegnuta minimalna dubina profila:

- Zamijenite dotičnu gumu.

Kotači

Preporučene gume

Tvrtka BMW Motorrad je testirala određene marke guma za svaku veličinu gume koje su klasificirane kao sigurne za promet. Tvrtka BMW Motorrad ne može procijeniti prikladnost drugih guma i stoga ne može jamčiti sigurnost u vožnji.

Tvrtka BMW Motorrad preporučuje uporabu samo onih guma koje je testirala tvrtka BMW Motorrad.

Detaljne informacije možete dobiti kod svojeg BMW Motorrad partnera ili na internetskoj stranici **bmw-motorrad.com**

Utjecaj veličine kotača na sustave regulacije podvozja

Veličine kotača imaju ključnu ulogu u sustavima regulacije podvozja ABS i ASC. Posebno promjer i širina kotača pohranjeni su u upravljačkom uređaju kao osnova za sve potrebne izračune. Promjena tih veličina zbog montaže drugih kotača od onih serijski ugrađenih može dovesti do ozbiljnih posljedica u komforu regulacije tih sustava.

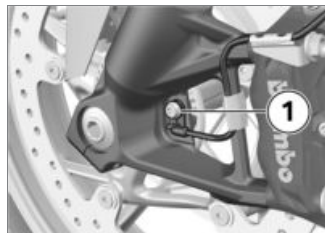
Kotači sa senzorom potrebni za detekciju broja okretaja kotača također moraju odgovarati ugrađenim sustavima regulacije i ne smiju se mijenjati.

Ako želite opremiti svoj motocikl drugim kotačima, prethodno

se informirajte u servisnoj radionici, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera. U nekim slučajevima podaci pohranjeni u upravljačkim uređajima mogu se prilagoditi novim veličinama kotača.

Demontaža prednjeg kotača

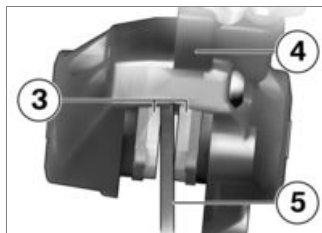
- Parkirajte motocikl, pritom vodite računa da je podloga ravna i čvrsta.



- Izvadite vijak **1** i izvadite senzor broja okretaja kotača iz provrta.



- Izvadite kabel senzora broja okretaja kotača iz pridržnih spojnica **2** i **3**.
- Izvadite vijke za pričvršćivanje **4** lijeve i desne kočione čeljusti.



- Malo razdvojite kočione obloge **3** okretanjem kočione

čeljusti **4** prema disku kočnice **5**.

- Obljepite područja naplatka koja bi se mogla izgrepsti pri demontaži kočionih čeljusti.



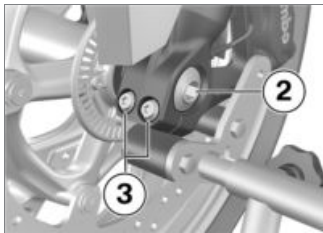
POZOR

Neželjeno pritiskanje kočionih obloga

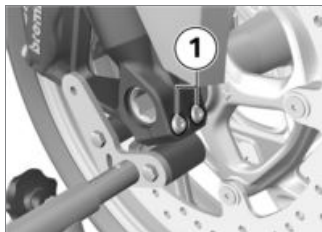
Oštećenje sastavnog dijela pri stavljanju kočione čeljusti ili pri razdvajanju kočionih obloga

- Nemojte aktivirati kočnicu kada je otpuštena kočiona čeljust.◀
- Povucite kočione čeljusti prema natrag i van te ih oprezno skinite s diskova kočnice.
- Stavite motocikl na odgovarajući pomoćni stalak.
– s preklopnim stalkom ^{DO}
- Stavite motocikl na glavni stalak, pritom vodite računa da je podloga ravna i čvrsta.◀

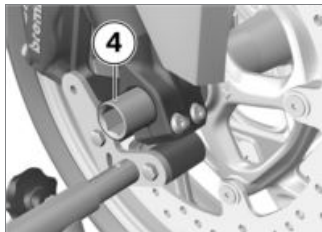
- Podignite motocikl s prednje strane tako da se prednji kotač može slobodno okretati. Za podizanje motocikla upotrebite odgovarajući stalak za prednji kotač.
- Montirajte stalak za prednji kotač (►► 155).



- Izvadite vijak osovine **2**.
- Otpustite lijeve vijke za stezanje osovine **3**.

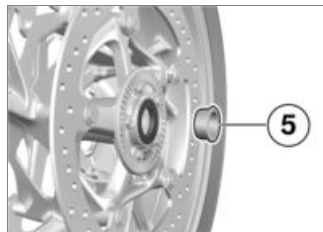


- Otpustite desne vijke za stezanje osovine **1**.



- Izvucite osovinu **4**, pritom poduprite kotač.
- Ne uklanjajte mast na osovini.

- Otkotrljajte prednji kotač prema naprijed.



- Izvadite distantnu čahuru **5** na lijevoj strani iz glavčine kotača.

Montaža prednjeg kotača

UPOZORENJE

Uporaba kotača koji ne odgovara seriji

Funkcionalne smetnje kod zahvata regulacije sustava ABS i ASC

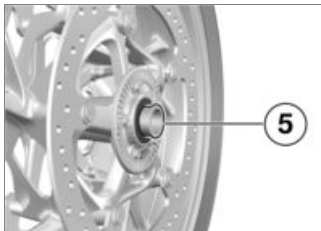
- Pridržavajte se napomena za utjecaj veličine kotača na sustave regulacije podvozja ABS i ASC na početku ovog poglavlja. ◀

POZOR

Pritezanje vijčanih spojeva pogrešnim momentom pritezanja

Oštećenje ili popuštanje vijčanih spojeva

- Provjera momenata pritezanja smije se provoditi samo u servisnoj radionici, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera. ◀



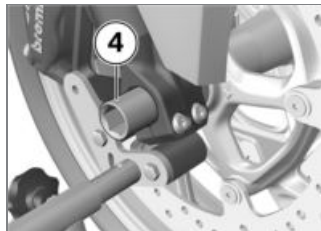
- Natakните distantnu čahuru **5** s vijencem prema van na lijevoj strani na glavčinu kotača.

POZOR

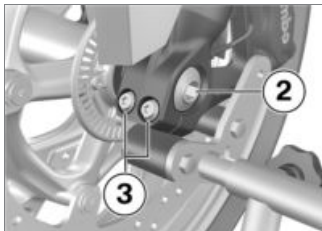
Postavljanje prednjeg kotača suprotno od smjera vrtnje

Opasnost od nezgode

- Obratite pozornost na strelicu smjera vrtnje na gumi ili naplatku. ◀
- Otkotrljajte prednji kotač u vodilicu prednjeg kotača, pritom vodite disk kočnice između kočionih obloga lijeve kočione čeljusti.



- Podignite prednji kotač i stavite osovinu **4** do graničnika.
- Uklonite stalak za prednji kotač i nekoliko puta snažno pritisnite vilicu prednjeg kotača. Pritom ne pritišćite ručicu ručne kočnice.
- Montirajte stalak za prednji kotač (→ 155).



- Umetnite vijak osovine **2** s momentom pritezanja. Pritom poduprite utičnu osovinu na desnoj strani.



Vijak osovine u utičnoj osovinu sprijeda

50 Nm

- Pritegnite lijeve vijke za stezanje osovine **3** s momentom pritezanja.



Spona utične osovine


Redoslijed pritezanja: Najznmjenice pritegnite vijke šest puta

19 Nm



- Pritegnite desne vijke za stezanje osovine **1** s momentom pritezanja.



 Spona utične osovine


Redoslijed pritezanja: Naj-
zmljence pritegnite vijke šest
puta

19 Nm

- Uklonite stalak za prednji kotač.
- Postavite desnu kočionu čeljust na disk kočnice.



- Pritegnite vijke za pričvršćiva-
nje **4** lijeve i desne kočione
čeljusti s momentom pritezanja.

 Kočiona čeljust na tele-
skopskoj vilici

38 Nm

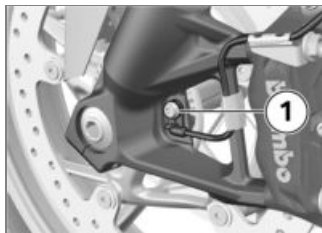
- Skinite trake za obljepljivanje na
naplatku.

UPOZORENJE

Kočione obloge ne naliježu na disk kočnice

Opasnost od nezgode zbog od-
gođenog učinka kočenja.

- Prije početka vožnje provjerite
učinak kočenja bez odgođe. ◀
- Nekoliko puta pritisnite koč-
nicu tako da kočione obloge
nalegnu.
- Umetnite kabel senzora broja
okretaja kotača u pridržne spoj-
nice **2** i **3**.



- Umetnite senzor broja okretaja
kotača u provrt i pritegnite vi-
jak **1** s momentom pritezanja.



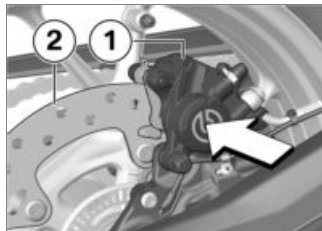
Senzor broja okretaja
kotača sprijeda na vilici

Sredstvo za osiguranje vijaka:
mikrokapsulirana

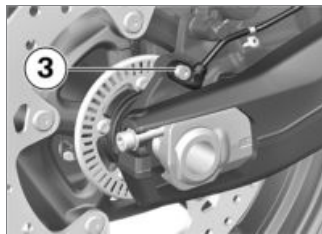
8 Nm

Demontaža stražnjeg kotača

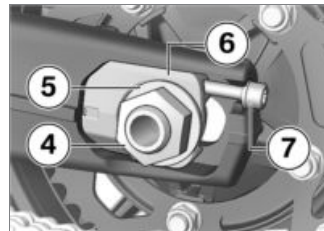
- Stavite motocikl na odgovarajući pomoćni stalak, pritom vodite računa da je podloga ravna i čvrsta.
- s preklopnim stalkom^{DO}
- Stavite motocikl na glavni stalak, pritom vodite računa da je podloga ravna i čvrsta.◀



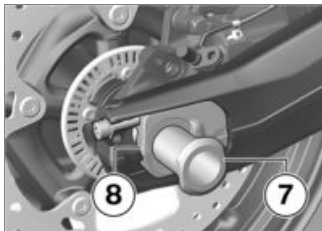
- Pritisnite kočionu čeljust **1** o disk kočnice **2**.
- » Kočioni klipovi su pritisnuti natrag.



- Izvadite vijak **3** i izvadite senzor broja okretaja kotača iz provrta.



- Skinite maticu osovine **4** i podložku **5**.
- Otpustite vijke za namještanje **7** s obje strane.
- Izvadite zatezač lanca **6** i gurnite osovinu što je dalje moguće naprijed.



- Izvucite utičnu osovinu **7** i izvadite zatezač lanca **8**.



- Otkotrljajte stražnji kotač što je dalje moguće prema naprijed i skinite lanac **9** s lančanika.

- Otkotrljajte stražnji kotač prema natrag iz oscilirajuće ruke.



NAPOMENA

Lančanik i distantne čahure na lijevoj i desnoj strani labavo su utaknuti u kotaču. Pri demontaži pazite da se dijelove ne oštete ili izgube. ◀

Montaža stražnjeg kotača



UPOZORENJE

Uporaba kotača koji ne odgovara seriji

Funkcionalne smetnje kod zahvata regulacije sustava ABS i ASC

- Pridržavajte se napomena za utjecaj veličine kotača na sustave regulacije podvozja ABS i ASC na početku ovog poglavlja. ◀

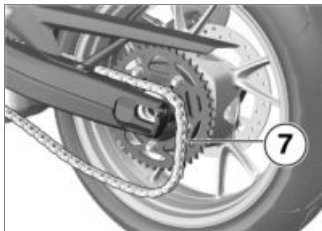


POZOR

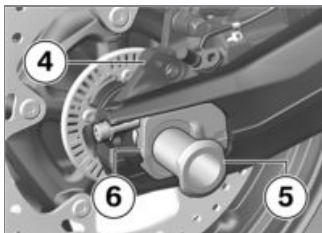
Pritezanje vijčanih spojeva pogrešnim momentom pritezanja

Oštećenje ili popuštanje vijčanih spojeva

- Provjera momenata pritezanja smije se provoditi samo u servisnoj radionici, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera. ◀
- Otkotrljajte stražnji kotač u oscilirajuću ruku, pritom vodite disk kočnice između kočionih obloga.



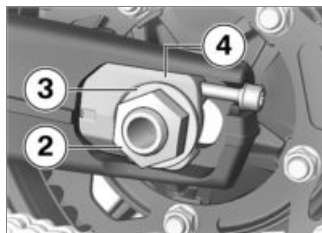
- Otkotrljajte stražnji kotač što je dalje moguće prema naprijed i stavite lanac **7** na lančanik.



- Stavite desni zatezač lanca **6** u oscilirajuću ruku, montirajte

utičnu osovinu **5** u nosač kočione čeljusti **4** i stražnji kotač.

- Pazite da osovina ulazi u otvor zatezača lanca.




- Umetnite lijevi zatezač lanca **4**.
- Stavite podlošku **3** i maticu osovine **2**, ali je nemojte još pritegnuti.

- bez preklopnog stalka^{DO}
- Uklonite pomoćni stalak.<



- Umetnite senzor broja okretaja kotača u provrt i pritegnite vijak **1** s momentom pritezanja.

 Senzor broja okretaja kotača straga na nosaču kočione čeljusti

Sredstvo za osiguranje vijaka: mikroapsulirana

8 Nm



UPOZORENJE

Kočione obloge ne naliježu na disk kočnice

Opasnost od nezgode zbog odgođenog učinka kočenja.

- Prije početka vožnje provjerite učinak kočenja bez odgode.◀
- Po završetku radova nekoliko puta pritisnite kočnicu tako da kočione obloge nalegnu.
- Provjerite provjes lanca (►► 182).
- Namjestite provjes lanca (►► 183).

Žarulje

Zamjena LED žarulja za kratko svjetlo i dugo svjetlo

- LED kratko svjetlo i LED dugo svjetlo mogu se zamijeniti samo u kompletu. Obratite se servisnoj radionici, po

mogućnosti BMW Motorrad partneru.

Zamjena LED žarulje za parkirno svjetlo

- LED parkirno svjetlo može se zamijeniti samo u kompletu. Obratite se servisnoj radionici, po mogućnosti BMW Motorrad partneru.

Zamjena LED žarulja za parkirno i stražnje svjetlo

- LED stražnje svjetlo može se zamijeniti samo u kompletu. Obratite se servisnoj radionici, po mogućnosti BMW Motorrad partneru.

Zamjena žarulja za prednje i stražnje pokazivače smjera

- LED pokazivači smjera mogu se zamijeniti samo u kompletu. Obratite se servisnoj radionici,

po mogućnosti BMW Motorrad partneru.

Pomoć pri pokretanju



POZOR

Prejaka struja pri potpomognutom pokretanju motocikla

Izgorjeli kabeli ili oštećenja u elektronici vozila

- Nije dopušteno potpomognuto pokretanje motocikla preko utičnice, nego isključivo preko polova akumulatora.◀



POZOR

Kontakt između klijesta za priključivanje na polove kabla za potpomognuto pokretanje i vozila

Opasnost od kratkog spoja

- Upotrebljavajte kabel za potpomognuto pokretanje s izolira-

nim klijestima za priključivanje na polove.◀

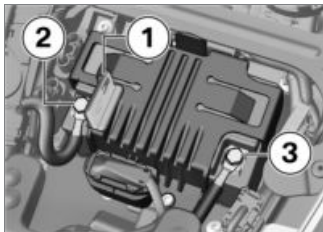


POZOR

Potpomognuto pokretanje s naponom većim od 12 V

Oštećenje elektronike vozila

- Akumulator vozila mora imati napon od 12 V.◀
- Demontirajte sjedalo (►► 89).
- Ne odvajajte akumulator s električne mreže vozila radi potpomognutog pokretanja.



- Pritisnite blokadu i otklopite poklopac pozitivnog pola **1**.

- Uz pomoć crvenog kabela za potpomognuto pokretanje najprije spojite pozitivan pol ispraznjenog akumulatora s pozitivnim polom akumulatora tuđeg izvora struje (pozitivan pol na ovom vozilu: položaj **2**).
- Priključite crni kabel za potpomognuto pokretanje na negativan pol akumulatora tuđeg izvora struje i zatim na negativan pol ispraznjenog akumulatora (negativan pol na ovom vozilu: položaj **3**).



NAPOMENA

Također možete upotrijebiti vijak opružne noge kao alternativa negativnom polu akumulatora.◀

- Motor vozila koji daje struju neka radi tijekom potpomognutog pokretanja.
- Pokrenite motor vozila s ispraznjenim akumulatorom na uobičajeni način. Ako ne uspijete,

ponovite pokretanje tek nakon nekoliko minuta radi zaštite startera i akumulatora tuđeg izvora struje.

- Prije odspajanja kabela za potpomognuto pokretanje pustite oba motora da rade nekoliko minuta.
- Kabel za potpomognuto pokretanje odspojite najprije s negativnog pola, a nakon toga s pozitivnog pola.



NAPOMENA

Ne upotrebljavajte sprejeve za potpomognuto pokretanje ili slična pomoćna sredstva za pokretanje motora.◀

- Montirajte sjedalo (►► 90).

Akumulator

Napomene za održavanje

Pravilna njega, pravilno punjenje i skladištenje produljuju vijek trajanja akumulatora i preduvjet su za eventualne jamstvene zahtjeve.

Da biste postigli dugi vijek trajanja akumulatora, trebate se pridržavati sljedećih točaka:

- Držite površinu akumulatora čistom i suhom.
- Ne otvarajte akumulator.
- Ne dolijevajte vodu.
- Pridržavajte se napomena za punjenje akumulatora na sljedećim stranicama.
- Ne stavljajte akumulator naopake.

POZOR

Pražnjenje spojenih akumulatora zbog elektronike vozila (npr. sata)

Duboko pražnjenje akumulatora, a time i isključenje jamstvenih zahtjeva

- U slučaju nevožnje više od 4 tjedna: Priključite uređaj za punjenje na akumulator.◀

NAPOMENA

Tvrtka BMW Motorrad razvila je uređaj za punjenje koji je posebno usklađen s elektronikom vašeg motocikla. Ovim uređajem možete održavati punjenje svog akumulatora u spojenom stanju čak i u slučaju duže nevožnje. Dodatne informacije možete tražiti od svog BMW Motorrad partnera.◀

Punjenje spojenog akumulatora

- Uklonite uređaje priključene u utičnice.

POZOR

Punjenje akumulatora spojenog na vozilo na polovima akumulatora

Oštećenje elektronike vozila

- Prije punjenja odspojite akumulator na polovima akumulatora.◀

POZOR

Neprikladni punjači priključeni u utičnicu

Oštećenje punjača i elektronike vozila

- Upotrebljavajte prikladne BMW punjače. Prikladan punjač možete kupiti kod svojeg BMW Motorrad partnera.◀

POZOR

Punjenje potpuno ispražnjelog akumulatora preko utičnice ili dodatne utičnice

Oštećenje elektronike vozila

- Potpuno ispražnjen akumulator (napon akumulatora manji od 12 V; kada je uključeno paljenje, kontrolne žaruljice i višenamjenski zaslon ostaju isključeni) uvijek punite izravno na polovima **odspojenog** akumulatora.◀
- Punite spojeni akumulator preko utičnice.



NAPOMENA

Elektronika vozila prepoznaje kada je akumulator potpuno napunjen. U tom se slučaju isključuje utičnica.◀

- Pridržavajte se uputa za uporabu punjača.



NAPOMENA

Ako se akumulator ne može napuniti preko utičnice, upotrijebljeni punjač možda neće biti usklađen s elektronikom vašeg

motocikla. U tom slučaju punite akumulator izravno na polovima akumulatora odspojenog s vozila.◀

Punjenje odspojenog akumulatora

- Napunite akumulator prikladnim punjačem.
- Pridržavajte se uputa za uporabu punjača.
- Nakon punjenja odvojite stezaljke punjača od polova akumulatora.



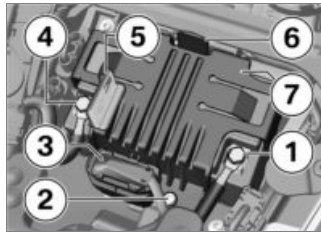
NAPOMENA

U slučaju duže nevožnje potrebno je redovito puniti akumulator. Pridržavajte se uputa za rukovanje akumulatorom. Prije uporabe potrebno je ponovno potpuno napuniti akumulator.◀

Demontaža akumulatora

- Demontirajte sjedalo (▶▶▶ 89).

- Parkirajte motocikl, pritom vodite računa da je podloga ravna i čvrsta.
- s alarmnim sustavom za zaštitu od krađe (DWA)^{DO}
- Po potrebi isključite alarmni sustav za zaštitu od krađe.◀
- Isključite paljenje.



POZOR

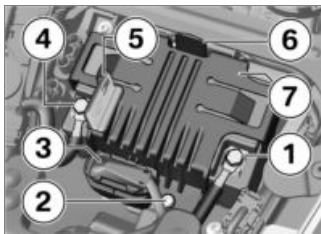
Nepravilno odspajanje akumulatora

Opasnost od kratkog spoja

- Pridržavajte se redoslijeda odspajanja.◀

- Najprije izvadite negativni kabel akumulatora **1**.
- Pritisnite blokadu i otklopite poklopac pozitivnog pola **5**.
- Zatim izvadite pozitivan kabel akumulatora **4**.
- Odvojite utikač **3**.
- Izvadite vijak **2**.
- Pritisnite blokadu **6** prema natrag.
- Skinite držač akumulatora **7**.
- Podignite akumulator prema gore, ako se teško pomiče, pokušajte ga nagnuti.

- Isključite paljenje.
- Stavite akumulator s pozitivnim polom u smjeru vožnje desno u pretnac za akumulator.



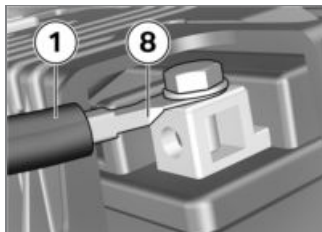
- Stavite držač akumulatora **7**. Držač **6** se čujno uglavi.
- Umetnite vijak **2**.
- Spojite utikač **3**.
- Otklopite poklopac pozitivnog pola **5**.

POZOR

Nepravilno spajanje akumulatora

Opasnost od kratkog spoja

- Pridržavajte se redoslijeda ugradnje.◀
- Umetnite pozitivan pol akumulatora **4**.
- Zatvorite poklopac pozitivnog pola **5**.



- Umetnite negativan kabel akumulatora **1** u element za centriranje **8**.

– s alarmnim sustavom za zaštitu od krađe (DWA)^{DO}

- Po potrebi uključite alarmni sustav za zaštitu od krađe.◀

- Montirajte sjedalo (→ 90).

Montaža akumulatora

NAPOMENA

Ako je vozilo dulje vrijeme odspojeno od akumulatora, potrebno je unijeti trenutni datum u kombiniranom instrumentu kako bi se osigurala ispravna funkcija pokazivača servisa.◀

- Namjestite sat (☛ 101).
- Namjestite datum (☛ 101).

Osigurači

Zamjena glavnog osigurača

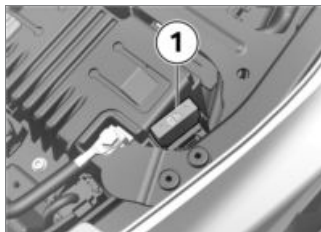


POZOR

Premošćivanje neispravnih osigurača

Opasnost od kratkog spoja i požara

- Nemojte premošćivati neispravne osigurače.
- Neispravne osigurače zamijenite novima.◀
- Isključite paljenje.
- Parkirajte motocikl, pritom vodite računa da je podloga ravna i čvrsta.
- Demontirajte sjedalo (☛ 89).



- Zamijenite neispravan osigurač **1**.



NAPOMENA

U slučaju čestih kvarova osigurača provjerite električni sustav u servisnoj radionici, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.◀

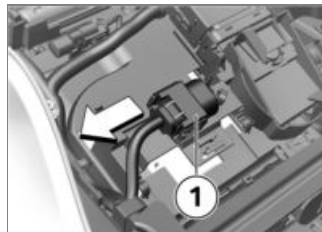


Glavni osigurač

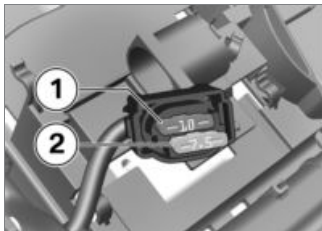
40 A (Regulator napona)

- Montirajte sjedalo (☛ 90).

Zamjena osigurača



- Isključite paljenje.
- Demontirajte sjedalo (☛ 89).
- Izvucite utikač **1**.



POZOR

Premošćivanje neispravnih osigurača

Opasnost od kratkog spoja i požara

- Nemojte premošćivati neispravne osigurače.
- Neispravne osigurače zamijenite novima.◀
- Neispravan osigurač **1** ili **2** zamijenite sukladno rasporedu.

NAPOMENA

U slučaju čestih kvarova osigurača provjerite električni sustav

u servisnoj radionici, po mogućnosti od strane BMW Motorrad partnera.◀



Kutija osigurača

10 A (utično mjesto 1: kombinirani instrument, alarmni sustav za zaštitu od krađe (DWA), brava za paljenje, dijagnostička utičnica, zavojnica glavnog releja)

7,5 A (utično mjesto 2: lijevi kombinirani prekidač, provjera tlaka u gumama (RDC))

- Ponovno umetnite utikač.
- Montirajte sjedalo (►► 90).

Dijagnostički utikač

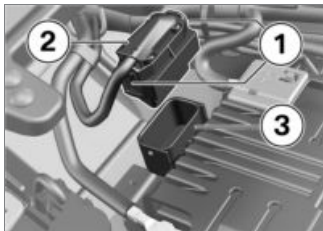
Odvajanje dijagnostičkog utikača

OPREZ

Pogrešan postupak pri odvajanju dijagnostičkog utikača za On-Board dijagnostiku

Funkcionalne smetnje na vozilu

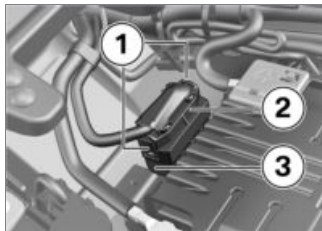
- Odvajanje dijagnostičkog utikača smije se vršiti isključivo za vrijeme BMW Service u servisnoj radionici ili od strane neke druge ovlaštene osobe.
- Prepustite izvođenje radova obučenom osoblju.
- Pridržavajte se specifikacija proizvođača vozila.◀
- Demontirajte sjedalo (►► 89).



- Pritisnite blokade **1** s obje strane.
- Odvojite dijagnostički utikač **2** iz držača **3**.
- » Sučelje dijagnostičkog i informacijskog sustava možete nataknuti na dijagnostički utikač **2**.

Pričvršćivanje dijagnostičkog utikača

- Izvadite sučelje dijagnostičkog i informacijskog sustava.



- Utaknite dijagnostički utikač **2** u držač **3**.
- » Blokade **1** će se uglaviti.
- Montirajte sjedalo (►► 90).

Lanac

Podmazivanje lanca



POZOR

Nedovoljno čišćenje i podmazivanje pogonskog lanca

Veće trošenje

- Redovito očistite i podmažite pogonski lanac.◀

- Podmazujte pogonski lanac minimalno svakih 800 km. Ranije izvršite podmazivanje nakon vožnje zbog vlage ili prašine i prljavštine.
- Isključite paljenje i ubacite u prazan hod.
- Pogonski lanac očistite prikladnim sredstvom za čišćenje, obrišite i nanosite sredstvo za podmazivanje lanca.



NAPOMENA

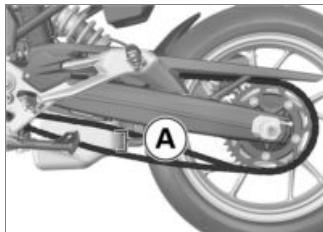
Tvrтка BMW Motorrad preporučuje uporabu sredstva za čišćenje lanca i sredstva za podmazivanje lanca koja možete dobiti kod svog BMW Motorrad partnera.◀

- Obrišite višak maziva.

Provjera provjesa lanca

- Parkirajte motocikl, pritom vodite računa da je podloga ravna i čvrsta.

- Okrećite stražnji kotač sve dok se ne dosegne točka s najmanjim provjesom lanca.



- Pomoću odvijača pritisnite lanac prema gore i dolje i izmjerite razliku **A**.

 Provjes lanca

35...45 mm (Neopterećeno vozilo na bočnom osloncu)

– sa spuštanjem^{DO}

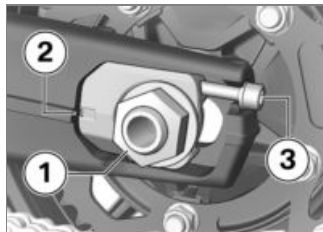
30...40 mm (Neopterećeno vozilo na bočnom osloncu) <

Ako je izmjerena vrijednost izvan dopuštene tolerancije:

- Namjestite provjes lanca (→ 183).


Namještanje provjesa lanca

- Parkirajte motocikl, pritom vodite računa da je podloga ravna i čvrsta.



- Otpustite maticu osovine **1**.
- Namjestite provjes lanca vijcima za namještanje **3** s lijeve i desne strane.
- Provjerite provjes lanca (→ 182).

- Pazite da namjestite istu vrijednost na skali **2** s desne i lijeve strane.
- Pritegnite maticu utične osovine **1** s momentom pritezanja.

 Utična osovina stražnjeg kotača u oscilirajućoj ruci

Sredstvo za osiguranje vijaka: mehaničko

100 Nm



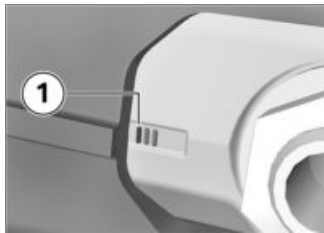
- Provjerite naliježe li podloška **4** u potpunosti na glavu vijka **3**, eventualno ispravite.

Provjera istrošenosti lanca

Preduvjet

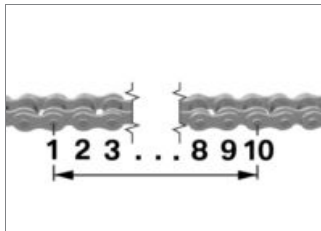
Provjes lanca pravilno je namješten.

- Parkirajte motocikl, pritom vodite računa da je podloga ravna i čvrsta.



- Provjerite je li treća označna crta **1** potpuno vidljiva. Ako je treća označna crta **1** potpuno vidljiva, provjerite duljinu lanca:
 - Ubacite u 1. brzinu.

- Okrećite stražnji kotač u smjeru vožnje sve dok se lanac ne napne.
- Odredite duljinu lanca ispod stražnje vilice iznad sredine od 10 zakovica.
- Okrenite stražnji kotač u smjeru vožnje i odredite duljinu lanca na 3 različita mjesta.

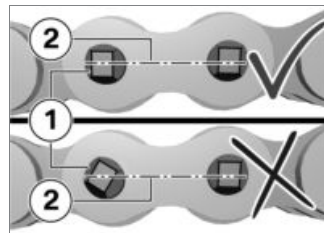


Dopuštena duljina lanca

maks 144 mm (izmjereno iznad **sredine** od 10 zakovica, vlačno opterećen lanac)

Ako je lanac dosegnuo maksimalno dopuštenu duljinu:

- Obratite se servisnoj radionici, po mogućnosti BMW Motorrad partneru.



- Provjerite je li se glava zakovice **1** zakrenula. Glava zakovice stoji paralelno sa središnjicom lanca **2**.
- Učvršćenje zakovicom je u redu.

Jeste li zakrenuli jednu ili više glava zakovica:

- Obratite se servisnoj radionici, po mogućnosti BMW Motorrad partneru.

Dodaci

Opće napomene	188
Utičnice	188
Mekani kofer	189
Kofer	190
Navigacijski sustav	192

Opće napomene



Uporaba proizvoda drugih proizvođača

Sigurnosni rizik

- Tvrtka BMW Motorrad ne može prosuditi za svaki proizvod drugih proizvođača može li se upotrijebiti u BMW vozilima bez sigurnosnog rizika. To također nije slučaj ako ste dobili službeno odobrenje specifično za zemlju. Takva ispitivanja ne mogu uvijek uzeti u obzir sve uvjete uporabe za BMW vozila i stoga ponekad nisu dovoljna.
- Upotrebljavajte samo dijelove i dodatke koje je tvrtka BMW odobrila za vaše vozilo. ◀

Dijelovi i dodaci temeljito su ispitani od strane tvrtke BMW u pogledu sigurnosti, funkcije i prikladnosti. Stoga tvrtka BMW pre-

uzima odgovornost za proizvod. Tvrtka BMW ne preuzima odgovornost za neodobrene dijelove i dodatke bilo koje vrste.

Pridržavajte se zakonskih propisa za sve izmjene. Pridržavajte se Uredbe o odobrenju cestovnog prometa (StVZO) za svoju zemlju. Vaš BMW Motorrad partner dat će vam stručan savjet pri odabiru originalnih BMW dijelova, dodataka i drugih proizvoda.

Više informacija o dodacima na: **bmw-motorrad.com/equipment**

Utičnice

Napomene za uporabu utičnica:

Automatsko isključivanje

Utičnice se isključuju automatski u sljedećim okolnostima:

- U slučaju premalog napona akumulatora kako bi se zadržala sposobnost pokretanja vozila.

- Ako se prekorači maksimalna opteretivost navedena u tehničkim podacima.
- Tijekom postupka paljenja.

Rad dodatnih uređaja

Dodatni uređaji priključeni na utičnice mogu se staviti u pogon samo kada je paljenje uključeno. Ako se paljenje isključi, dodatni uređaj i dalje radi. Za rasterećenje električne mreže vozila utičnice se isključuju otprilike 15 minuta nakon isključivanja paljenja. Elektronika vozila možda neće prepoznati dodatne uređaje s malom potrošnjom struje. U tom slučaju utičnice se isključuju kratko nakon isključivanja paljenja.

Polaganje kabela

Pri polaganju kabela od utičnica do dodatnih uređaja pridržavajte se sljedećeg:

- Kabeli ne smiju ometati vozača.
- Kabeli ne smiju ograničiti zaokretanje upravljača i vozne karakteristike.
- Kabeli se ne smiju moći pri-gnečiti.

držače **4** i postavite na blokadu **2**.

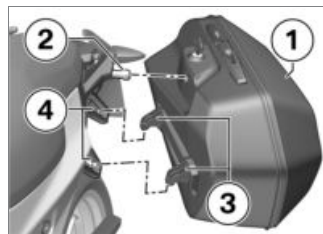


Mekani kofer

Stavljanje mekanog kofera

- s lijevim/desnim nosačem prtljažnika^{DO}
- s prtljažnikom^{OD}

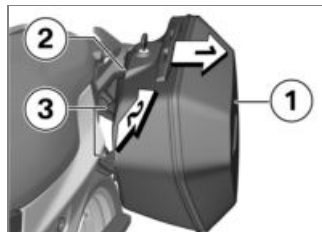
- Okrenite ključ **1** suprotno od smjera vožnje i pritisnite mekani kofer u blokadu.
 - » Mekani kofer se uglavi u blokadu.



- Stavite mekani kofer **1** s pridržnim sponama **3** odozgo u

Skidanje mekanog kofera

- s lijevim/desnim nosačem prtljažnika^{DO}
- s prtljažnikom^{OD}



- Odvojite mekani kofer **1** u smjeru strelice **1** od blokade **2**. Zatim podignite mekani kofer **1**

u smjeru strelice **2** iz pridržnih spona **3**.

Maksimalno opterećenje i najveća brzina

- s lijevim/desnim nosačem prtljažnika^{OD}
- s prtljažnikom^{OD}

Pridržavajte se maksimalnog opterećenja i najveće brzine.



Najveća brzina vožnje s prtljažnikom

maks 180 km/h



Opterećenje po prtljažniku

maks 5 kg

Kofer

Otvaranje kofera

- s koferom^{OD}
- s nosačem prtljage^{OD}



- Okrenite ključ u bravi kofera u položaj **1**.



- Pritisnite cilindar za zatvaranje **1** prema naprijed.
- » Ručica za deblokadu **2** se otvara.
- Povucite ručicu za deblokadu do kraja prema gore.
- » Poklopac kofera može se otvoriti.

Zatvaranje kofera

- s koferom^{OD}
- s nosačem prtljage^{OD}



- Povucite ručicu za deblokadu **1** do kraja prema gore.
- Zatvorite i držite poklopac kofera. Pazite da se ne zaglavi sadržaj kofera.



NAPOMENA

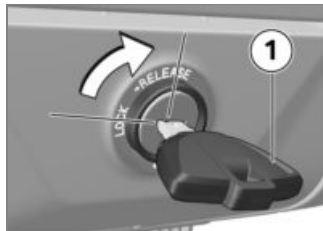
Kofer se može zatvoriti kada se brava nalazi u položaju **LOCK**. U tom slučaju treba provjeriti da se ključ ne nalazi u koferu. ◀



- Pritisnite ručicu za deblokadu **1** prema dolje dok se ne uglati.
- Okrenite ključ u bravi kofera u položaj **LOCK** i izvucite.

Skidanje kofera

- s koferom^{OD}
- s nosačem prtljage^{OD}



- Okrenite ključ **1** u smjeru kazaljke na satu u položaj **RELEASE**.
» Ručka za nošenje se otvara.



- Otklopite ručku za nošenje **1** do kraja prema gore.

- Podignite kofer sa stražnje strane i skinite s nosača prtljage.

Stavljanje kofera

- s koferom^{OD}
- s nosačem prtljage^{OD}
- Otklopite ručku za nošenje do graničnika.




- Umetnite kofer u kukice na nosaču prtljage. Pazite da kukice **1** sigurno zahvate odgovarajuće prihvate **2**.



- Pritisnite ručku za nošenje **1** prema dolje dok se ne uglati.
- Okrenite ključ u bravi kofera u položaj LOCK i izvucite.

Maksimalno opterećenje i najveća brzina

- s koferom^{OD}
 - s nosačem prtljage^{OD}
- Pridržavajte se maksimalnog opterećenja i najveće brzine.

 Najveća brzina vožnje s punim koferom

maks 180 km/h



Opterećenje kofera

maks 5 kg

Navigacijski sustav

- s pripremom za navigacijski sustav^{DO}

Sigurno pričvršćivanje navigacijskog uređaja



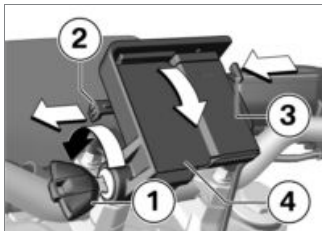
NAPOMENA

Priprema za navigaciju je prikladna za BMW Motorrad Navigator IV. ◀

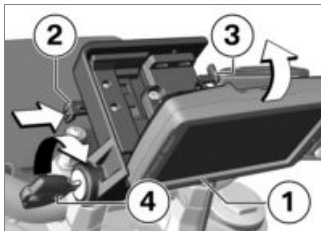


NAPOMENA

Sigurnosni sustav Mount Cradle ne pruža zaštitu od krađe. Nakon svake vožnje skinite i sigurno pospremite navigacijski sustav. ◀



- Okrenite ključ vozila **1** u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
- Povucite zaporni osigurač **2** **ulijevo**.
- Pritisnite blokadu **3**.
 - » Mount Cradle je deblokiran i možete skinuti poklopac **4** okretanjem prema naprijed.



- Umetnite navigacijski uređaj **1** u donji dio i zakrenite ga prema natrag.
 - » Navigacijski uređaj čujno se uglavi.
- Pomaknite zaporni osigurač **2** do kraja **udesno**.
 - » Blokada **3** je blokirana.
- Okrenite ključ vozila **4** u smjeru kazaljke na satu.
 - » Navigacijski uređaj je osiguran i ključ vozila se može izvući.

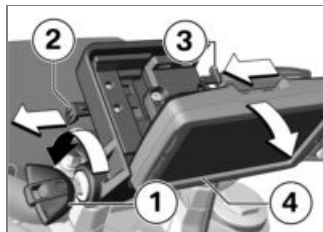
Skidanje navigacijskog uređaja i stavljanje poklopca



Prašina i prljavština na kontaktima Mount Cradle

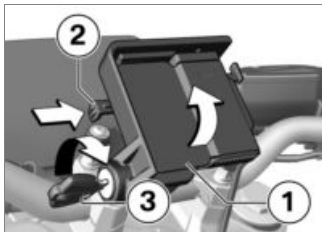
Oštećenje kontakata

- Ponovno stavite poklopac nakon svake vožnje.◀



- Okrenite ključ vozila **1** u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
- Povucite zaporni osigurač **2** do kraja **ulijevo**.
 - » Blokada **3** je deblokirana.

- Pomaknite blokadu **3** do kraja **ulijevo**.
- » Navigacijski uređaj **4** se deblokira.
- Skinite navigacijski uređaj **4** prema dolje tako da ga preklopite.



- Umetnite poklopac **1** u donjem području i zakrenite ga prema gore.
- » Poklopac se čujno uglati.
- Pomaknite zaporni osigurač **2** **udesno**.
- Okrenite ključ vozila **3** u smjeru kazaljke na satu.
- » Poklopac **1** je osiguran.

Upravljanje navigacijskim sustavom



NAPOMENA

Sljedeći opis se odnosi na BMW Motorrad Navigator V i BMW Motorrad Navigator VI. BMW Motorrad Navigator IV ne nudi sve opisane mogućnosti. ◀

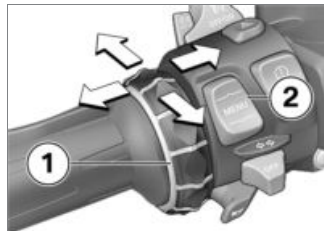


NAPOMENA

Podržana je samo najnovija verzija BMW Motorrad komunikacijskog sustava. Eventualno je potrebno ažuriranje softvera BMW Motorrad komunikacijskog sustava. U tom se slučaju obratite svojem BMW Motorrad partneru. ◀

Ako je ugrađen BMW Motorrad Navigator, a fokus rukovanja je promijenjen na Navigator (►► 97), možete upravljati nekim

njegovim funkcijama izravno s upravljača.



Navigacijskim sustavom se upravlja pomoću višenamjenskog kontrolera **1** i pregibne tipke MENU **2**.

Okretanje višenamjenskog kontrolera **1** prema gore i dolje

Na stranici s kompasom i Mediaplayer: povećajte ili smanjite glasnoću putem Bluetooth povezanog BMW Motorrad komunikacijskog sustava.

U BMW posebnom izborniku: odaberite stavke izbornika.


Kratko pomicanje višenamjenskog kontrolera 1 ulijevo i udesno


Prebacivanje između glavnih stranica Navigator:

- Prikaz karte
- Kompas
- Mediaplayer
- BMW poseban izbornik
- Stranica Moj motocikl

Dugo pomicanje višenamjenskog kontrolera 1 ulijevo i udesno

Aktivirajte određene funkcije na zaslonu Navigator. Te su funkcije označene desnom ili lijevom strelicom iznad odgovarajućeg dodirnog polja.

 Funkcija se aktivira dugim pritiskom udesno.

 Funkcija se aktivira dugim pritiskom ulijevo.

Pritisak na pregibnu tipku MENU 2 prema dolje

Promijenite fokus rukovanja na prikaz Pure Ride.

Pojedinačno se mogu upotrebljavati sljedeće funkcije:

Prikaz karte

- Okretanje prema gore: povećavate područje na karti (Zoom in).
- Okretanje prema dolje: smanjujete područje na karti (Zoom out).

BMW poseban izbornik

- Govor: ponovite posljednju navigacijsku obavijest.
- Putna navigacijska točka: pohranite trenutnu lokaciju kao favorita.
- Odlazak kući: pokreće navigaciju na kućnu adresu (prikazano

sivom bojom ako nije postavljena kućna adresa).

- Isključen zvuk: isključite ili uključite automatske navigacijske obavijesti (isključeno: na zaslonu se u najgornjem retku prikazuje prekriveni simbol usana). Navigacijske obavijesti mogu se i dalje dobivati putem izbornika „Govor“. Svi ostali audio izlazi ostaju uključeni.
- Isključivanje prikaza: isključite zaslon.
- Poziv kući: poziva kućni broj pohranjen u navigatoru (prikazuje se samo ako je povezan telefon).
- Preusmjeravanje: aktivira funkciju preusmjeravanja (prikazuje se samo ako je ruta aktivna).
- Preskakanje: preskače sljedeću putnu navigacijsku točku (prikazuje se samo ako ruta ima putne navigacijske točke).

Moj motocikl

- Okretanje: mijenja broj prikazanih podataka.
- Pritiskom na polje podataka na zaslonu otvara se izbornik za odabir podataka.
- Vrijednosti dostupne za odabir ovise o ugrađenoj dodatnoj opremi.



NAPOMENA

Funkcija Mediaplayer je raspoloživa samo pri uporabi Bluetooth uređaja prema A2DP standardu, npr. BMW Motorrad komunikacijskog sustava. ◀

Mediaplayer

- Dugi pritisak ulijevo: reproducira se prethodni naslov.
- Dugi pritisak udesno: reproducira se sljedeći naslov.
- Okretanjem se povećava ili smanjuje glasnoća putem Bluetooth povezanog

BMW Motorrad komunikacijskog sustava.

Kontrolne poruke i upozorenja



Kontrolne poruke i upozorenja motocikla prikazuju se s odgovarajućim simbolom **1** u gornjem lijevom kutu prikaza karte.



NAPOMENA

Ako je povezan neki BMW Motorrad komunikacijski sustav, u slučaju upozorenja također se javlja ton upozorenja. ◀

Ako postoji nekoliko aktivnih upozorenja, prikazuje se broj upozorenja ispod trokuta upozorenja. Pritiskom na trokut upozorenja otvara se popis sa svim upozorenjima za više od jedne poruke. Kada odaberete neku poruku, prikazuju se dodatne informacije.



NAPOMENA

Detaljne informacije ne mogu se prikazati za sva upozorenja. ◀

Posebne funkcije

Zbog integracije BMW Motorrad Navigatora postoje odstupanja u nekim opisima u uputama za uporabu Navigatora.

Upozorenje na rezervu goriva

Postavke indikatora razine napunjenosti goriva nisu dostupne jer vozilo prenosi upozorenje na rezervu na Navigator. Ako je poruka aktivna, pritiskom na poruku

prikazuju se najbliže benzinske postaje.

Prikaz vremena i datum

Navigator prenosi prikaz vremena i datum na motocikl. Za preuzimanje vremena na TFT zaslon dodatno se u izborniku `Settings`, `System settings`, `Date and time` mora aktivirati funkcija `GPS synchronisation`.

Sigurnosne postavke

BMW Motorrad Navigator V i BMW Motorrad Navigator VI mogu se zaštititi četveroznakom PIN-om od neovlaštene uporabe (Garmin Lock). Ako se aktivira ova funkcija dok je navigator ugrađen u vozilu, a paljenje je uključeno, prikazat će se pitanje treba li dodati ovo vozilo na popis osiguranih vozila. Potvrdite ovo pitanje s „Da“ i Navigator će

pohraniti identifikacijski broj ovog vozila.

Može se pohraniti najviše pet identifikacijskih brojeva vozila.

Ako nakon toga uključite Navigator uključivanjem paljenja u jednom od tih vozila, onda više nije potrebno unijeti PIN.

Ako izvadite Navigator u uključenom stanju iz vozila, onda se iz sigurnosnih razloga traži PIN.

Svjetlina zaslona

U ugrađenom stanju motocikl zadaje svjetlinu zaslona. Ručni unos nije potreban.

Automatsko namještanje može se po želji isključiti u Navigator u postavkama zaslona.

Njega

Sredstva za njegu	200
Pranje vozila	200
Čišćenje osjetljivih dijelova vozila	201
Njega laka	202
Konzerviranje	202
Zaustavljanje motocikla	202
Stavljanje motocikla u pogon	203

Sredstva za njegu

Tvrtka BMW Motorrad preporučuje uporabu sredstava za čišćenje i njegu koja možete dobiti kod svojeg BMW Motorrad partnera. BMW Care Products su ispitani na materijale, laboratorijski ispitani i ispitani u praksi te pružaju optimalnu njegu i zaštitu materijala upotrijebljenih u vašem vozilu.



POZOR

Uporaba neprikladnih sredstava za čišćenje i njegu

Oštećenje dijelova vozila

- Ne upotrebljavajte otapala npr. nitro razrjeđivač, sredstvo za odmašćivanje, gorivo i sl. niti sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol. ◀



POZOR

Uporaba vrlo kiselih ili vrlo alkalnih sredstava za čišćenje

Oštećenje dijelova vozila

- Pridržavajte se omjera razrjeđivanja na ambalaži sredstava za čišćenje.
- Ne upotrebljavajte vrlo kisela ili vrlo alkalna sredstva za čišćenje. ◀

Pranje vozila

Tvrtka BMW Motorrad preporučuje namakanje insekata i tvrdo-korne prljavštine na lakiranim dijelovima prije pranja vozila s BMW sredstvom za uklanjanje insekata i pranje.

Kako biste spriječili nastajanje mrlja, nemojte prati vozilo odmah nakon izlaganja jakoj sunčevoj svjetlosti ili suncu.

Redovito očistite noge vilice od prljavštine.

Osobito tijekom zimskih mjeseci vodite računa da je potrebno češće pranje vozila.

Kako biste uklonili sol za posipanje, odmah očistite motocikl hladnom vodom po završetku vožnje.



UPOZORENJE

Vlažni diskovi kočnice i kočione obloge nakon pranja vozila, prolazaka kroz vodu ili na kiši

Slabiji učinak kočenja, opasnost od nezgode

- Pravovremeno kočite sve dok diskovi kočnice i kočione obloge ne budu suhi. ◀



POZOR

Pojačano djelovanje soli zbog tople vode

Korozija

- Za uklanjanje soli za posipanje cesta upotrebljavajte samo hladnu vodu.◀



POZOR

Oštećenja zbog visokog tlaka vode visokotlačnih čistača ili parnih čistača

Korozija ili kratki spoj, oštećenja na naljepnicama, brtvama, hidrauličkom kočionom sustavu, na električnom sustavu i sjedalu

- Promišljeno upotrebljavajte visokotlačne čistače ili parne čistače.◀

Čišćenje osjetljivih dijelova vozila

Plastika



POZOR

Uporaba neprikladnih sredstava za čišćenje

Oštećenje plastičnih površina

- Ne upotrebljavajte sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol, otapalo ili abrazivna sredstva za čišćenje.
- Ne upotrebljavajte spužve za insekte ili spužve s tvrdom površinom.◀

Obloženi dijelovi

Obložene dijelove očistite vodom i BMW Motorrad sredstvom za čišćenje.

Plastična vjetrobranska stakla i plastični difuzori

Prljavštinu i insekte uklonite mekom spužvom i s mnogo vode.



NAPOMENA

Namočite tvrdokornu prljavštinu i insekte tako da stavite vlažnu krpu.◀

TFT zaslon

TFT zaslon očistite toplom vodom i sredstvom za pranje posuđa. Zatim obrišite čistom krpom, npr. papirnatim ručnikom.

Krom

Pažljivo očistite kromirane dijelove s mnogo vode i sredstvom za njegu motocikla BMW Motorrad Care Products. To posebno vrijedi za djelovanje soli za posipanje.

Za dodatno tretiranje upotrebljavajte BMW Motorrad polituru za metal.

Hladnjak

Redovito čistite hladnjak kako biste spriječili pregrijavanje motora zbog nedovoljnog hlađenja. Upotrebljavajte npr. vrtno crijevo s niskim tlakom vode.

- Motocikl parkirajte na suhom mjestu tako da su oba kotača rasterećena (po mogućnosti s BMW Motorrad stalcima za prednji i stražnji kotač).

Stavljanje motocikla u pogon

- Uklonite vanjsku konzervaciju.
- Očistite motocikl.
- Montaža akumulatora (☛ 179).
- Pridržavanje kontrolne liste (☛ 122).

Tehnički podaci

Tablica smetnji.....	206
Vijčani spojevi.....	208
Gorivo F 900 R (0K11).....	210
Gorivo F 900 R A2 (0K31).....	211
Motorno ulje.....	212
Motor F 900 R (0K11).....	213
Motor F 900 R A2 (0K31).....	214
Spojka.....	215
Mjenjač.....	215
Stražnji pogon.....	216
Okvir.....	216
Podvozje.....	216
Kočenje.....	217
Kotači i gume.....	218
Električni sustav.....	219

Alarmni sustav za zaštitu od krađe.....	221
Dimenzije.....	221
Mase.....	222
Vrijednosti vožnje.....	223

Tablica smetnji

Motor se ne pokreće:

Uzrok	Uklanjanje
Bočni oslonac je rasklopljen i ubačena je brzina	Ubacite u prazan hod i zaklopite bočni oslonac.
Ubačena je brzina, a spojka nije pritisnuta	Prebacite mjenjač u prazan hod ili pritisnite spojku.
Spremnik goriva je prazan	Natočite gorivo.
Akumulator je prazan	Napunite spojeni akumulator.
Zaštita od pregrijavanja startera se aktivirala. Starter se može rabiti samo neko vrijeme.	Ostavite starter da se ohladi otprilike 1 minutu dok ne bude ponovno raspoloživ.

Bluetooth veza ne može se uspostaviti.

Uzrok	Uklanjanje
Nisu provedeni potrebni koraci za uparivanje.	Informirajte se o potrebnim koracima za uparivanje u uputama za uporabu komunikacijskog sustava.
Komunikacijski sustav ne povezuje se automatski unatoč uparivanju.	Isključite komunikacijski sustav kacige i ponovno ga povežite nakon jedne do dvije minute.
U kacigi je pohranjeno previše Bluetooth uređaja.	Izbrišite sve unose uparivanja u kacigi (pogledajte upute za uporabu komunikacijskog sustava).
Druga vozila s Bluetooth uređajima nalaze se u blizini.	Izbjegavajte istodobno uparivanje s više vozila.

Bluetooth veza je ometana.

Uzrok

Bluetooth veza s mobilnim krajnjim uređajem se prekida.

Bluetooth veza s kacigom se prekida.

Glasnoća u kacigi ne može se namjestiti.

Uklanjanje

Isključite način uštede energije.

Isključite komunikacijski sustav kacige i ponovno ga povežite nakon jedne do dvije minute.

Isključite komunikacijski sustav kacige i ponovno ga povežite nakon jedne do dvije minute.

Na TFT zaslonu se ne prikazuje telefonski imenik.

Uzrok

Telefonski imenik još nije prenesen na vozilo.

Uklanjanje

Pri uparivanju na mobilnom krajnjem uređaju potvrdite prijenos podataka o telefonu (☎➔ 112).

Na TFT zaslonu se ne prikazuje aktivno navođenje prema odredištu.

Uzrok

Navigacija nije prenesena iz aplikacije BMW Motorrad Connected.

Uklanjanje

Na povezanom mobilnom krajnjem uređaju otvorte aplikaciju BMW Motorrad Connected prije početka vožnje.

Navođenje prema odredištu ne može se pokrenuti.



Osigurajte podatkovnu vezu mobilnog krajnjeg uređaja i provjerite karte na mobilnom krajnjem uređaju.

Vijčani spojevi



Prednji kotač	Vrijednost	Vrijedi
Senzor broja okretaja kotača sprijeda na vilici		
M6 x 16, Zamjena vijka mikrokapsulirana	8 Nm	
Poklopac prednjeg kotača na teleskopskoj vilici		
M5 x 14, Zamjena vijka mikrokapsulirana	2 Nm	
Kočiona čeljust na teleskopskoj vilici		
M10 x 65	38 Nm	
Spona utične osovine		
M8 x 35	Redoslijed pritezanja: Naizmjenice pri- tegnite vijke šest puta	
	19 Nm	
Vijak osovine u utičnoj osovini sprijeda		
M20 x 1,5	50 Nm	

Stražnji kotač	Vrijednost	Vrijedi
Senzor broja okretaja kotača straga na nosaču kočione čeljusti		
M6 x 16, Zamjena vijka mikrokapsulirana	8 Nm	
Utična osovina stražnjeg kotača u oscilirajućoj ruci		
M24 x 1,5 mehaničko	100 Nm	
Nosač ogledala	Vrijednost	Vrijedi
Ogledalo (protumatica) na spojnom komadu		
M10 x 1,25	Lijevi navoj, 22 Nm	
Adapter na stezaču		
M10 x 14 - 4,8	25 Nm	

Gorivo F 900 R (0K11)

Preporučena kvaliteta goriva	 Super bezolovni benzin (maks. 15 % etanola, E15)  95 ROZ/RON 90 AKI
– s bezolovnim normalnim benzinom ^{DO}	Bezolovni normalni benzin (upravljano ovisno o zemlji) (maks. 15 % etanola, E15) 91 ROZ/RON 87 AKI
Sadržaj spremnika	cca. 13 l
Rezerva	cca. 3,5 l
Potrošnja goriva	4,2 l/100 km, prema WMTC
Emisija CO ₂	99 g/km, prema WMTC
Norma za ispušne plinove	EU 5

Gorivo F 900 R A2 (0K31)

Preporučena kvaliteta goriva	 Super bezolovni benzin (maks. 15 % etanola, E15)  95 ROZ/RON 90 AKI
– s bezolovnim normalnim benzinom ^{DO}	Bezolovni normalni benzin (upravljano ovisno o zemlji) (maks. 15 % etanola, E15) 91 ROZ/RON 87 AKI
Sadržaj spremnika	cca. 13 l
Rezerva	cca. 3,5 l
Potrošnja goriva	4,2 l/100 km, prema WMTC
Emisija CO ₂	99 g/km, prema WMTC
Norma za ispušne plinove	EU 5

Motorno ulje

Količina punjenja motornog ulja	cca. 3,0 l, sa zamjenom filtra
Specifikacija	SAE 5W-40, API SL / JASO MA2, Aditivi (npr. na bazi molibdena) nisu dopušteni jer nagrizzaju obložene komponente motora, Tvrtka BMW Motorrad preporučuje BMW Motorrad ADVANTEC Ultimate ulje.
Dodaci za ulje	Tvrtka BMW Motorrad ne preporučuje uporabu dodataka za ulje jer mogu utjecati na funkciju spojke. Upitajte svog BMW Motorrad partnera za odgovarajuća motorna ulja za svoj motocikl.

BMW recommends **ADVANTEC**
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

Motor F 900 R (OK11)

Mjesto na kojem se nalazi broj motora	Gornji dio kućišta koljenastog vratila, blizu izmjenjivača topline ulja
Tip motora	A24A09A
Izvedba motora	Vodom hlađeni dvocilindarski četverotaktni motor s četiri ventila po cilindru upravljanim preko klackalice, dva bregasta vratila u glavi i sustavom podmazivanja sa suhim karterom
Obujam	895 cm ³
Provt cilindra	86 mm
Hod klipa	77 mm
Kompresijski omjer	13,1:1
Nazivna snaga	77 kW, pri broju okretaja: 8500 min ⁻¹
– s bezolovnim normalnim benzinom ^{DO}	73 kW, (upravljano ovisno o zemlji) pri broju okretaja: 8500 min ⁻¹
Okretni moment	92 Nm, pri broju okretaja: 6500 min ⁻¹
– s bezolovnim normalnim benzinom ^{DO}	88 Nm, (upravljano ovisno o zemlji) pri broju okretaja: 6750 min ⁻¹
Najveći broj okretaja	maks 9000 min ⁻¹
Broj okretaja u praznom hodu	1250 ^{±50} min ⁻¹ , Motor na radnoj temperaturi

Motor F 900 R A2 (0K31)

Mjesto na kojem se nalazi broj motora	Gornji dio kućišta koljenastog vratila, blizu izmjenjivača topline ulja
Tip motora	A24A09A
Izvedba motora	Vodom hlađeni dvocilindarski četverotaktni motor s četiri ventila po cilindru upravljanim preko klackalice, dva bregasta vratila u glavi i sustavom podmazivanja sa suhim karterom
Obujam	895 cm ³
Provrst cilindra	86 mm
Hod klipa	77 mm
Kompresijski omjer	13,1:1
Nazivna snaga	77 kW, pri broju okretaja: 8500 min ⁻¹
– s bezolovnim normalnim benzinom ^{DO}	73 kW, (upravljano ovisno o zemlji) pri broju okretaja: 8500 min ⁻¹
Okretni moment	92 Nm, pri broju okretaja: 6500 min ⁻¹
– s bezolovnim normalnim benzinom ^{DO}	88 Nm, (upravljano ovisno o zemlji) pri broju okretaja: 6750 min ⁻¹
Najveći broj okretaja	maks 9000 min ⁻¹
Broj okretaja u praznom hodu	1250 ^{±50} min ⁻¹ , Motor na radnoj temperaturi

Spojka

Izvedba spojke	Višelamelna spojka u uljnoj kupelji (anti-hopping)
----------------	--

Mjenjač

Izvedba mjenjača	6-stupanjski mjenjač sa spiralnim zupčanicima ugrađen u kućištu motora
Prijenosni omjeri mjenjača	1,821, primarni prijenosni omjer 1:2,833, 1. brzina 1:2,067, 2. brzina 1:1,600, 3. brzina 1:1,308, 4. brzina 1:1,103, 5. brzina 1:0,968, 6. brzina

Stražnji pogon

Izvedba stražnjeg pogona	Lančani pogon
Broj zubaca na stražnjem pogonu (Zupčanik lanca/lančanik)	17/44

Okvir

Izvedba okvira	Čelični mosni okvir u monokok šasiji
Mjesto na kojem se nalazi tipska pločica	Okvir sprijeda lijevo na glavi upravljača
Mjesto na kojem se nalazi identifikacijski broj vozila	Okvir sprijeda desno

Podvozje

Prednji kotač

Izvedba vodilice prednjeg kotača	Teleskopska vilica
Hod ovjesa sprijeda	135 mm, na prednjem kotaču
– sa spuštanjem ^{DO}	115 mm, na prednjem kotaču

Stražnji kotač

Izvedba vodilice stražnjeg kotača	Vodilica s dvije strane od lijevanog aluminija
Izvedba stražnjeg ovjesa	Središnja opružna noga s navojnom oprugom, namjestiv hod amortizera i predopterećenje opruge
Hod ovjesa na stražnjem kotaču	142 mm, na stražnjem kotaču
– sa spuštanjem ^{DO}	122 mm, na stražnjem kotaču

Kočenje**Prednji kotač**

Izvedba kočnice prednjeg kotača	Hidraulički upravljana dvostruka disk kočnica s radialnim kočionim čeljustima s 4 klipa i plivajućim diskovima kočnice
Materijal prednje kočione obloge	Sinterirani metal
Debljina prednje disk kočnice	4,5 mm, Novo stanje min 4,0 mm, Granica istrošenosti
Prazan hod kočnice (Kočnica prednjeg kotača)	0,7...1,7 mm, izmjereno na klipu

Stražnji kotač

Izvedba kočnice stražnjeg kotača	Hidraulički upravljana disk kočnica s plivajućom čeljusti s 1 klipa i fiksnim diskom kočnice
Materijal stražnje kočione obloge	Organski
Debljina stražnje disk kočnice	5,0 mm, Novo stanje min 4,5 mm, Granica istrošenosti
Hod ručice nožne kočnice	2,0...3,0 mm, Poprečno u smjeru vožnje između jezička prekidača stop svjetla i ploče oslonca za noge

Kotači i gume

Preporučeni parovi guma	Pregled trenutno odobrenih guma možete dobiti kod svojeg BMW Motorrad partnera ili na internet-skoj stranici bmw-motorrad.com .
Kategorija brzina gume sprijeda/straga	W, potrebno barem: 270 km/h

Prednji kotač

Izvedba prednjeg kotača	Kotač od lijevanog aluminija
Veličina prednjeg naplatka	3,50" x 17"
Oznaka na prednjoj gumi	120/70 ZR 17
Indeks nosivosti prednje gume	58
Dopuštena neravnoteža prednjeg kotača	maks 5 g

Stražnji kotač

Izvedba stražnjeg kotača	Kotač od lijevanog aluminija
Veličina stražnjeg naplatka	5,50" x 17"
Oznaka na stražnjoj gumi	180/55 ZR 17
Indeks nosivosti stražnje gume	73
Dopuštena neravnoteža stražnjeg kotača	maks 45 g

Tlak u gumama

Tlak u prednjoj gumi	2,5 bar, za hladnu gumu
Tlak u stražnjoj gumi	2,9 bar, za hladnu gumu

Električni sustav

Glavni osigurač	40 A, Regulator napona
Kutija osigurača	10 A, utično mjesto 1: kombinirani instrument, alarmni sustav za zaštitu od krađe (DWA), brava za paljenje, dijagnostička utičnica, zavojnica glavnog releja 7,5 A, utično mjesto 2: lijevi kombinirani prekidač, provjera tlaka u gumama (RDC)
Električna opteretivost utičnica	5 A

Akumulator

Izvedba akumulatora	AGM akumulator (Absorbent Glass Mat)
Nazivni napon akumulatora	12 V
Kapacitet akumulatora	12 Ah
Tip akumulatora (Za Keyless Ride ključ na radio-signal)	
– s Keyless Ride ^{DO}	CR 2032

Svjeće

Proizvođač i oznaka svjećica	NGK LMAR8J-9E
------------------------------	---------------

Žarulje

Žarulja za dugo svjetlo	LED
Žarulja za kratko svjetlo	LED
Žarulja za parkirno svjetlo	LED
Žarulja za stražnje/stop svjetlo	LED
Žarulja za svjetlo za registracijsku oznaku	ugrađena u stražnjem svjetlu
Žarulje za pokazivače smjera	LED
Žarulje za stražnje pokazivače smjera	LED

Alarmni sustav za zaštitu od krađe

Vrijeme aktivacije pri pokretanju	cca. 30 s
Trajanje alarma	cca. 26 s
Tip akumulatora	CR 123 A

Dimenzije

Duljina vozila	2140 mm, iznad stražnjeg kotača
– sa spuštanjem ^{DO}	2135 mm, iznad stražnjeg kotača
Visina vozila	1130 mm, iznad kombiniranog instrumenta, kod mase praznog vozila prema DIN
– sa spuštanjem ^{DO}	1110 mm, iznad kombiniranog instrumenta, kod mase praznog vozila prema DIN
Širina vozila	815 mm, iznad ručice
Visina vozačevog sjedala	815 mm, bez vozača, kod mase praznog vozila prema DIN
– s niskim sjedalom ^{DO}	790 mm, bez vozača, kod mase praznog vozila prema DIN
– s vrlo visokim sjedalom ^{DO}	865 mm, bez vozača, kod mase praznog vozila prema DIN
– sa spuštanjem ^{DO}	770 mm, bez vozača, kod mase praznog vozila prema DIN

Duljina opkoračenja	1820 mm, bez vozača, kod mase praznog vozila prema DIN
– s niskim sjedalom ^{DO}	1785 mm, bez vozača, kod mase praznog vozila prema DIN
– s vrlo visokim sjedalom ^{DO}	1890 mm, bez vozača, kod mase praznog vozila prema DIN
– sa spuštanjem ^{DO}	1755 mm, bez vozača, kod mase praznog vozila prema DIN

Mase

Masa praznog vozila	211 kg, masa praznog vozila prema DIN, spreman za vožnju 90 % napunjen, bez DO
Opterećenje prednjeg kotača kod mase praznog vozila	106 kg
Dopušteno opterećenje prednjeg kotača	maks 180 kg
Opterećenje stražnjeg kotača kod mase praznog vozila	105 kg
Dopušteno opterećenje stražnjeg kotača	maks 300 kg
Dopuštena ukupna masa	430 kg
Maksimalno opterećenje	219 kg

Vrijednosti vožnje

Najveća brzina	>200 km/h
----------------	-----------

Servis

BMW Motorrad servis.....	226
BMW Motorrad Povijest servisa	226
BMW Motorrad usluge mobilnosti.....	227
Radovi održavanja.....	227
Plan održavanja	229
Potvrde o održavanju	230
Potvrde o izvršenom servisu	244

BMW Motorrad servis

Putem široke mreže trgovaca tvrtka BMW Motorrad brine o vama i vašem motociklu u više od 100 zemalja širom svijeta. BMW Motorrad partneri raspoložu tehničkim informacijama i tehničkim znanjem za pouzdano izvođenje svih radova održavanja i popravaka na vašem BMW motociklu.

Najbližeg BMW Motorrad partnera možete pronaći na našoj internetskoj stranici:

bmw-motorrad.com



UPOZORENJE

Nestručno izvedeni radovi održavanja i popravci

Opasnost od nezgode zbog posljedice štete

- Tvrtka BMW Motorrad preporučuje izvođenje odgovarajućih radova na motociklu u servisnoj radionici, po mogućno-

sti od strane BMW Motorrad partnera. ◀

Kako bi se osiguralo da je vaš BMW uvijek u optimalnom stanju, tvrtka BMW Motorrad preporučuje vam da se pridržavate intervala održavanja predviđenih za vaš motocikl.

Svi izvršeni radovi održavanja i popravci u poglavlju „Servis“ u ovim uputama moraju biti potvrđeni. Dokaz o redovitom održavanju neophodan je preduvjet za kulancu nakon isteka jamstva.

O opsegu BMW servisa informirajte se kod svojeg BMW Motorrad partnera.

BMW Motorrad Povijest servisa

Unosi

Izvršeni radovi održavanja unose se u servisne knjižice. Unosi su

kao i servisna knjižica dokaz o redovitom održavanju.

Ako se vrši unos u elektroničku povijest servisa vozila, podaci relevantni za servis pohranjuju se u središnjim IT sustavima tvrtke BMW AG, München.

Novi vlasnik vozila može pogledati podatke unesene u elektroničku povijest servisa nakon promjene vlasnika vozila. BMW Motorrad partner ili servisna radionica može pogledati podatke unesene u elektroničku povijest servisa.

Prigovor

Vlasnik vozila može kod BMW Motorrad partnera ili u servisnoj radionici uputiti prigovor na unos u elektroničku povijest servisa s pripadajućim pohranjivanjem podataka u vozilu i prijenosom podataka proizvođaču vozila s obzirom na njegovo vrijeme kao vlasnika

vozila. Zatim se ne vrši unos u elektroničku povijest servisa vozila.

BMW Motorrad usluge mobilnosti

Kod novih BMW motocikala u okviru BMW Motorrad usluga mobilnosti u slučaju kvara imate na raspolaganju različite usluge (npr. BMW mobilnu asistenciju, pomoć na cesti, vučnu službu). Informirajte se kod svojeg BMW Motorrad partnera koje se usluge mobilnosti nude.

Radovi održavanja

BMW pregled prije predaje vozila

BMW pregled prije predaje vozila vrši vaš BMW Motorrad partner prije nego što vam preda vozilo.

BMW kontrola razrađivanja

BMW kontrolu razrađivanja treba provesti između 500 km i 1200 km.

BMW servis

BMW servis obavlja se jednom godišnje, a opseg servisa može se razlikovati ovisno o starosti vozila i prijeđenim kilometrima. Vaš BMW Motorrad partner potvrđuje obavljene servis i unosi termin za sljedeći servis.

Za vozače s velikom godišnjom kilometražom možda će biti potrebno doći u servis prije unesenog termina. U tom slučaju se u potvrdu o izvršenom servisu unosi i odgovarajuća najveća kilometražna. Ako se dosegne ta kilometražna prije sljedećeg termina servisa, onda se mora pomaknuti termin servisa.

Pokazivač servisa na zaslonu podsjeća vas jedan mjesec ili 1000 km prije unesenih vrijednosti na sljedeći termin servisa.

Više informacija o servisu na: **bmw-motorrad.com/service**

Opseg servisa za vaše vozilo možete pronaći u sljedećem planu održavanja:

Plan održavanja

- 1** BMW kontrola razrađivanja
- 2** BMW standardni opseg servisa
- 3** Zamjena ulja u motoru s filtrom
- 4** Provjera zazora ventila
- 5** Zamjena svih svjećica
- 6** Zamjena uložka filtra zraka
- 7** Zamjena ulja u teleskopskoj vilici
- 8** Promjena kočione tekućine u čitavom sustavu
 - a jednom godišnje ili svakih 10000 km (što nastupa prije)
 - b prvi put nakon jedne godine, zatim svake dvije godine

Potvrde o održavanju

BMW standardni opseg servisa

U nastavku je naveden BMW standardni opseg servisa. Stvarni opseg servisa za vaše vozilo može se razlikovati.

- Provođenje ispitivanja vozila s BMW Motorrad dijagnostičkim sustavom
- Provjera razine rashladne tekućine
- Provjera/namještanje zazora spojke
- Provjera istrošenosti prednjih kočionih obloga i diskova kočnice
- Provjera istrošenosti stražnjih kočionih obloga i diskova kočnice
- Provjera razine kočione tekućine sprijeda i straga
- Vizualna kontrola kočionih vodova, kočionih crijeva i priključaka
- Provjera tlaka u gumama i dubine profila guma
- Provjera i podmazivanje lančanog pogona
- Provjera lakog kretanja bočnog oslonca
- Provjera lakog kretanja glavnog stalka
- Provjera ležaja glave upravljača
- Provjera osvjetljenja i signalnog uređaja
- Funkcionalna provjera sprječavanja pokretanja motora
- Završna kontrola i provjera prometne sigurnosti
- Postavljanje datuma servisa i preostale udaljenosti s BMW Motorrad dijagnostičkim sustavom
- Provjera stanja napunjenosti akumulatora
- Potvrda BMW servisa u dokumentaciji vozila

BMW pregled prije predaje vozila

izvršeno

dana _____

Pečat, potpis

BMW kontrola razrađivanja

izvršeno

dana _____

stanje km _____

Sljedeći servis

najkasnije

dana _____

ili ako se prije dosegne

stanje km _____

Pečat, potpis

BMW servis

izvršeno

dana _____

stanje km _____

Sljedeći servis

najkasnije

dana _____

ili ako se prije dosegne

stanje km _____

Pečat, potpis

Izvršeno održavanje

BMW servis

Zamjena ulja u motoru s filtrom

Provjera zazora ventila

Zamjena svih svjećica

Zamjena uloška filtra zraka

Zamjena ulja u teleskopskoj vilici

Promjena kočione tekućine u čitavom sustavu

Da

Ne

Napomene

BMW servis

izvršeno

dana _____

stanje km _____

Sljedeći servis

najkasnije

dana _____

ili ako se prije dosegne

stanje km _____

Izvršeno održavanje

BMW servis

Da

Ne

Zamjena ulja u motoru s filtrom

Provjera zazora ventila

Zamjena svih svjećica

Zamjena uloška filtra zraka

Zamjena ulja u teleskopskoj vilici

Promjena kočione tekućine u čitavom sustavu

Napomene

Pečat, potpis

BMW servis

izvršeno

dana _____

stanje km _____

Sljedeći servis

najkasnije

dana _____

ili ako se prije dosegne

stanje km _____

Pečat, potpis

Izvršeno održavanje

BMW servis

Zamjena ulja u motoru s filtrom

Provjera zazora ventila

Zamjena svih svjećica

Zamjena uloška filtra zraka

Zamjena ulja u teleskopskoj vilici

Promjena kočione tekućine u čitavom
sustavu

Da

Ne

Napomene

BMW servis

izvršeno

dana _____

stanje km _____

Sljedeći servis

najkasnije

dana _____

ili ako se prije dosegne

stanje km _____

Izvršeno održavanje

BMW servis

Da

Ne

Zamjena ulja u motoru s filtrom

Provjera zazora ventila

Zamjena svih svjećica

Zamjena uloška filtra zraka

Zamjena ulja u teleskopskoj vilici

Promjena kočione tekućine u čitavom sustavu

Napomene

Pečat, potpis

BMW servis

izvršeno

dana _____

stanje km _____

Sljedeći servis

najkasnije

dana _____

ili ako se prije dosegne

stanje km _____

Pečat, potpis

Izvršeno održavanje

BMW servis

Zamjena ulja u motoru s filtrom

Provjera zazora ventila

Zamjena svih svjećica

Zamjena uloška filtra zraka

Zamjena ulja u teleskopskoj vilici

Promjena kočione tekućine u čitavom sustavu

Da

Ne

Napomene

BMW servis

izvršeno

dana _____

stanje km _____

Sljedeći servis

najkasnije

dana _____

ili ako se prije dosegne

stanje km _____

Izvršeno održavanje

BMW servis

Da

Ne

Zamjena ulja u motoru s filtrom

Provjera zazora ventila

Zamjena svih svjećica

Zamjena uloška filtra zraka

Zamjena ulja u teleskopskoj vilici

Promjena kočione tekućine u čitavom sustavu

Napomene

Pečat, potpis

BMW servis

izvršeno

dana _____

stanje km _____

Sljedeći servis

najkasnije

dana _____

ili ako se prije dosegne

stanje km _____

Pečat, potpis

Izvršeno održavanje

BMW servis

Zamjena ulja u motoru s filtrom

Provjera zazora ventila

Zamjena svih svjećica

Zamjena uloška filtra zraka

Zamjena ulja u teleskopskoj vilici

Promjena kočione tekućine u čitavom
sustavu

Da

Ne

Napomene

BMW servis

izvršeno

dana _____

stanje km _____

Sljedeći servis

najkasnije

dana _____

ili ako se prije dosegne

stanje km _____

Izvršeno održavanje

BMW servis

Da

Ne

Zamjena ulja u motoru s filtrom

Provjera zazora ventila

Zamjena svih svjećica

Zamjena uloška filtra zraka

Zamjena ulja u teleskopskoj vilici

Promjena kočione tekućine u čitavom sustavu

Napomene

Pečat, potpis

BMW servis

izvršeno

dana _____

stanje km _____

Sljedeći servis

najkasnije

dana _____

ili ako se prije dosegne

stanje km _____

Pečat, potpis

Izvršeno održavanje

BMW servis

Zamjena ulja u motoru s filtrom

Provjera zazora ventila

Zamjena svih svjećica

Zamjena uloška filtra zraka

Zamjena ulja u teleskopskoj vilici

Promjena kočione tekućine u čitavom
sustavu

Da

Ne

Napomene

BMW servis

izvršeno

dana _____

stanje km _____

Sljedeći servis

najkasnije

dana _____

ili ako se prije dosegne

stanje km _____

Izvršeno održavanje

BMW servis

Da

Ne

Zamjena ulja u motoru s filtrom

Provjera zazora ventila

Zamjena svih svjećica

Zamjena uloška filtra zraka

Zamjena ulja u teleskopskoj vilici

Promjena kočione tekućine u čitavom sustavu

Napomene

Pečat, potpis

BMW servis

izvršeno

dana _____

stanje km _____

Sljedeći servis

najkasnije

dana _____

ili ako se prije dosegne

stanje km _____

Pečat, potpis

Izvršeno održavanje

BMW servis

Zamjena ulja u motoru s filtrom

Provjera zazora ventila

Zamjena svih svjećica

Zamjena uloška filtra zraka

Zamjena ulja u teleskopskoj vilici

Promjena kočione tekućine u čitavom
sustavu

Da

Ne

Napomene

BMW servis

izvršeno

dana _____

stanje km _____

Sljedeći servis

najkasnije

dana _____

ili ako se prije dosegne

stanje km _____

Izvršeno održavanje

BMW servis

Da

Ne

Zamjena ulja u motoru s filtrom

Provjera zazora ventila

Zamjena svih svjećica

Zamjena uloška filtra zraka

Zamjena ulja u teleskopskoj vilici

Promjena kočione tekućine u čitavom sustavu

Napomene

Pečat, potpis

Prilog

Izjava o sukladnosti za elektroničku blokadu protiv otuđenja	248
Certifikat za elektroničku blokadu protiv otuđenja	254
Izjava o sukladnosti za Keyless Ride	256
Certifikat za Keyless Ride	261
Izjava o sukladnosti za provjeru tlaka u gumama	263
Certifikat za provjeru tlaka u gumama	270
Izjava o sukladnosti za TFT kombinirani instrument	271
Certifikat za TFT kombinirani instrument	277
Izjava o sukladnosti za inteligentan poziv u nuždi	280

Izjava o sukladnosti za alarmni sustav za zaštitu od krađe	286
--	-----

Declaration of Conformity

Radio equipment electronic immobiliser (EWS)

Simplified EU Declaration of Conformity acc. Radio Equipment Directive 2014/53/EU after 12.06.2016 and during transition period



Technical information

Frequency Band: 134 kHz
(Transponder: TMS37145 / TypeDST80,
TMS3705 Transponder Base Station IC)
Output Power : 50 dBµV/m

Manufacturer and Address

Manufacturer: BECOM Electronics GmbH
Adress: Technikerstraße 1, A-7442 Hochstraß

Austria

Hiermit erklärt BECOM Electronics GmbH, dass der Funkanlagentyp EWS4 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<http://www.becom.at/de/download/>

Belgium

Le soussigné, BECOM Electronics GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type EWS4 est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
<http://www.becom.at/de/download/>

Bulgaria

С настоящото BECOM Electronics GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение EWS4 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
<http://www.becom.at/de/download/>

Cyprus

Με την παρούσα ο/η BECOM Electronics GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός EWS4 πληροί την οδηγία 2014/53/EE.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης EE διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.becom.at/de/download/>

Czech Republic

Tímto BECOM Electronics GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení EWS4 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<http://www.becom.at/de/download/>

Germany

Hiermit erklärt BECOM Electronics GmbH, dass der Funkanlagentyp EWS4 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://www.becom.at/de/download/>

Denmark

Hermed erklærer BECOM Electronics GmbH, at radioudstyrstypen EWS4 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<http://www.becom.at/de/download/>

Estonia

Käesolevaga deklareerib BECOM Electronics GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp EWS4 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

<http://www.becom.at/de/download/>

Spain

Por la presente, BECOM Electronics GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico EWS4 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

<http://www.becom.at/de/download/>

Finland

BECOM Electronics GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi EWS4 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
<http://www.becom.at/de/download/>

France

Le soussigné, BECOM Electronics GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type EWS4 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.becom.at/de/download/>

United Kingdom

Hereby, BECOM Electronics GmbH declares that the radio equipment type EWS4 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<http://www.becom.at/de/download/>

Greece

Με την παρούσα ο/η BECOM Electronics GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός EWS4 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.becom.at/de/download/>

Croatia

BECOM Electronics GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa EWS4 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
<http://www.becom.at/de/download/>

Hungary

BECOM Electronics GmbH igazolja, hogy a EWS4 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
<http://www.becom.at/de/download/>

Ireland

Hereby, BECOM Electronics GmbH declares that the radio equipment type EWS4 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.becom.at/de/download/>

Italy

Il fabbricante, BECOM Electronics GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio EWS4 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<http://www.becom.at/de/download/>

Lithuania

Aš, BECOM Electronics GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas EWS4 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos teksto prieinamas šiuo interneto adresu:

<http://www.becom.at/de/download/>

Luxembourg

Le soussigné, BECOM Electronics GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type EWS4 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<http://www.becom.at/de/download/>

Latvia

Ar šo BECOM Electronics GmbH deklarē, ka radioiekārta EWS4 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

<http://www.becom.at/de/download/>

Malta

B'dan, BECOM Electronics GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju EWS4 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:

<http://www.becom.at/de/download/>

Netherlands

Hierbij verklaar ik, BECOM Electronics GmbH, dat het type radioapparatuur EWS4 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<http://www.becom.at/de/download/>

Poland

BECOM Electronics GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego EWS4 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/EU.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<http://www.becom.at/de/download/>

Portugal

O(a) abaixo assinado(a) BECOM Electronics GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio EWS4 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
<http://www.becom.at/de/download/>

Romania

Prin prezenta, BECOM Electronics GmbH declară că tipul de echipamente radio EWS4 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
<http://www.becom.at/de/download/>

Sweden

Härmed försäkrar BECOM Electronics GmbH att denna typ av radioutrustning EWS4 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
<http://www.becom.at/de/download/>

Slovenia

BECOM Electronics GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme EWS4 skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
<http://www.becom.at/de/download/>

Slovakia

BECOM Electronics GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu EWS4 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<http://www.becom.at/de/download/>

FCC Approval

Ring aerial in the ignition switch



To verify the authorization of the ignition key, the electronic immobilizer exchanges information with the ignition key via the ring aerial.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. ◀

Approbation de la FCC

Antenne annulaire présente dans le commutateur d'allumage



Pour vérifier l'autorisation de la clé de contact, le système d'immobilisation électronique échange des

informations avec la clé de contact via l'antenne annulaire.

Le présent dispositif est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Le dispositif ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et
- (2) le dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences extérieures, y compris celles qui pourraient provoquer une activation inopportune.



Toute modification qui n'aurait pas été approuvée expressément par l'organisme responsable de l'homologation peut annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur pour utiliser le dispositif. ◀

Declaration of Conformity

Radio equipment Keyless Ride

Simplified EU Declaration of Conformity acc.
Radio Equipment Directive 2014/53/EU after
12.06.2016 and during transition period



Technical information

Frequency band: 434,42 MHz
Maximum Transmission Power: 10 mW

Manufacturer and Address

Manufacturer:
Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,
Steeger Str. 17, 42551 Velbert, Germany

Bŭlgarski

С настоящото Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG декларира, че този тип радиосъоръжение HUF5750 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.huf-group.com/eudoc/>

Česky

Tímto Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG prohlašuje, že typ rádiového zařízení HUF5750 je v souladu se směrnici 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://www.huf-group.com/eudoc

Dansk

Hermed erklærer Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, at radioudstyrstypen HUF5750 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://www.huf-group.com/eudoc

Deutsch

Hiermit erklärt Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp HUF5750 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Eesti

Käesolevaga deklareerib Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, et käesolev raadioseadme tüüp HUF5750 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.huf-group.com/eudoc>

English

Hereby, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG declares that the radio equipment type HUF5750 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Español

Por la presente, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG declara que el tipo de equipo radioeléctrico HUF5750 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Français

Le soussigné, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, déclare que l'équipement radioélectrique du type HUF5750 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Hrvatski

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa HUF5750 u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Íslenska

Hér Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG að radióbúnaður gerð HUF5750 tilskipunar 2014/53/EB samsvarandi.

The fullur texti af ESB-samræmisýfirlýsing er í boði á eftirfarandi veffang: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Italiano

Il fabbricante, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio HUF5750 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Latviski

Ar šo Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG deklarē, ka radioiekārta HUF5750 atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Lietuvių

Aš, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas HUF5750 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Magyar

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG igazolja, hogy a HUF5750 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Malti

B'dan, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju HUF5750 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Nederlands

Hierbij verklaar ik, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, dat het type radioapparatuur HUF5750 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Norsk

Herved Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG at radioutstyrstype HUF5750 i direktiv 2014/53/EU tilsvarende.

Den fullstendige teksten i EU-erklæring er tilgjengelig på følgende internettadresse: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Polski

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego HUF5750 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Português

O(a) abaixo assinado(a) Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG declara que o presente tipo de equipamento de rádio HUF5750 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Românesc

Prin prezenta, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG declară că tipul de echipamente radio HUF5750 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Slovensko

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG potrjuje, da je tip radijske opreme HUF5750 skladen z Direktivo 2014/53/UE.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Slovensky

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu HUF5750 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Suomi

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG vakuuttaa, että radiolaitetyyppi HUF5750 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Svenska

Härmed försäkrar Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG att denna typ av radioutrustning HUF5750 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Ελληνική

Με την παρούσα ο/η Huf Hülsbeck & Fürst, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός HUF5750 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Certifications

BMW Keyless Ride ID Device



USA, Canada

Product name: BMW Keyless Ride ID Device
FCC ID: YGOHUF5750
IC: 4008C-HUF5750

Canada:

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

USA:

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Declaration Of Conformity

We declare under our responsibility that the product

BMW Keyless Ride ID Device (Model: HUF5750)

complies with the appropriate essential requirements of the article 3 of the R&TIE and the other relevant provisions, when used for its intended purpose. Applied Standards:

1. Health and safety requirements contained in article 3 (1) a)
 - EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011; Information technology equipment- Safety
2. Protection requirements with respect to electromagnetic compatibility article 3 (1) b)
 - EN 301 489-1 (V1.9.2, 09/2011), Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements
 - EN 301 489-3 (V1.4.1, 08/2002) Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for short range devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz
3. Means of the efficient use of the radio frequency spectrum article 3 (2)
 - EN 300 220-1 & -2 (V2.4.1, 05/2012), electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Short range devices (SRD); Radio equipment to be used in the 25 MHz to 1000 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW;
Part 1: Technical characteristics and test methods.
Part 2: Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TIE directive

The product is labeled with the CE marking: **CE**

Velbert, October 15th, 2013



Benjamin A. Müller
Product Development Systems
Car Access and Immobilization – Electronics
Huf Hüsbeck & Fürst GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17, D-42551 Velbert

Declaration of Conformity

Radio equipment tyre pressure control (RDC)

Simplified EU Declaration of Conformity acc. Radio Equipment Directive 2014/53/EU after 12.06.2016 and during transition period



Technical information

Frequency Band: 433.895 - 433.945 MHz
Output Power : <10 mW e.r.p.

Manufacturer and Address

Manufacturer: Schrader Electronics Ltd.
Adress: Technology Park, Antrim,
N. Ireland BT41 1QS, United Kingdom

Austria

Hiermit erklärt Schrader Electronics Ltd., dass der Funkanlagentyp BC5A4 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Belgium

Le soussigné, Schrader Electronics Ltd., déclare que l'équipement radioélectrique du type BC5A4 est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Bulgaria

С настоящото Schrader Electronics Ltd. декларира, че този тип радиосъоръжение BC5A4 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Cyprus

Με την παρούσα ο/η Schrader Electronics Ltd., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός BC5A4 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Czech Republic

Tímto Schrader Electronics Ltd. prohlašuje, že typ rádiového zařízení BC5A4 je v souladu se směrnici 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Germany

Hiermit erklärt Schrader Electronics Ltd., dass der Funkanlagentyp BC5A4 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Denmark

Hermed erklærer Schrader Electronics Ltd., at radioudstyrstypen BC5A4 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Estonia

Käesolevaga deklareerib Schrader Electronics Ltd., et käesolev raadioseadme tüüp BC5A4 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Spain

Por la presente, Schrader Electronics Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico BC5A4 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Finland

Schrader Electronics Ltd. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi BC5A4 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimusten mukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

France

Le soussigné, Schrader Electronics Ltd., déclare que l'équipement radioélectrique du type BC5A4 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

United Kingdom

Hereby, Schrader Electronics Ltd. declares that the radio equipment type BC5A4 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Greece

Με την παρούσα ο/η Schrader Electronics Ltd., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός BC5A4 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Croatia

Schrader Electronics Ltd. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa BC5A4 u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Hungary

Schrader Electronics Ltd. igazolja, hogy a BC5A4 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Ireland

Hereby, Schrader Electronics Ltd. declares that the radio equipment type BC5A4 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Italy

Il fabbricante, Schrader Electronics Ltd., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio BC5A4 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Lithuania

Aš, Schrader Electronics Ltd., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas BC5A4 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos teksto prieinamas šiuo interneto adresu:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Luxembourg

Le soussigné, Schrader Electronics Ltd., déclare que l'équipement radioélectrique du type BC5A4 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Latvia

Ar šo Schrader Electronics Ltd. deklarē, ka radioiekārta BC5A4 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Malta

B'dan, Schrader Electronics Ltd., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju BC5A4 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.
It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Netherlands

Hierbij verklaar ik, Schrader Electronics Ltd., dat het type radioapparatuur BC5A4 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Poland

Schrader Electronics Ltd. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego BC5A4 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Portugal

O(a) abaixo assinado(a) Schrader Electronics Ltd. declara que o presente tipo de equipamento de rádio BC5A4 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Romania

Prin prezenta, Schrader Electronics Ltd. declară că tipul de echipamente radio BC5A4 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Sweden

Härmed försäkrar Schrader Electronics Ltd. att denna typ av radioutrustning BC5A4 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Slovenia

Schrader Electronics Ltd. potrjuje, da je tip radijske opreme BC5A4 skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Slovakia

Schrader Electronics Ltd. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu BC5A4 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Certification Tire Pressure Control (TPC)

FCC ID: MRXBC54MA4
IC: 2546A-BC54MA4

FCC ID: MRXBC5A4
IC: 2546A-BC5A4

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Declaration of Conformity

Radio equipment TFT instrument cluster

Simplified EU Declaration of Conformity acc.
Radio Equipment Directive 2014/53/EU after
12.06.2016 and during transition period



Technical information

BT operating frq. Range: 2402 – 2480 MHz
BT version: 4.2 (no BTLE)
BT output power: < 4 dBm
WLAN operating frq. Range: 2412 – 2462 MHz
WLAN standards: IEEE 802.11 b/g/n
WLAN output power: < 20 dBm

Manufacturer and Address

Manufacturer:
Robert Bosch Car Multimedia GmbH
Adress: Robert Bosch Str. 200,
31139 Hildesheim, GERMANY

Austria

Hiermit erklärt Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dass der Funkanlagentyp ICC6.5in der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Belgium

Le soussigné, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type ICC6.5in est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:<http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Bulgaria

С настоящото Robert Bosch Car Multimedia GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение ICC6.5in е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Cyprus

Με την παρούσα ο/η Robert Bosch Car Multimedia GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός ICC6.5in πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Czech Republic

Tímto Robert Bosch Car Multimedia GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení ICC6.5in je v souladu se směrnici 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Germany

Hiermit erklärt Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dass der Funkanlagentyp ICC6.5in der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://cert.bosch-carmultimedia.net/>

Denmark

Hermed erklærer Robert Bosch Car Multimedia GmbH, at radioudstyrstypen ICC6.5in er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Estonia

Käesolevaga deklareerib Robert Bosch Car Multimedia GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp ICC6.5in vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Spain

Por la presente, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico ICC6.5in es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Finland

Robert Bosch Car Multimedia GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi ICC6.5in on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

France

Le soussigné, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type ICC6.5in est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

United Kingdom

Hereby, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declares that the radio equipment type ICC6.5in is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Greece

Με την παρούσα ο/η Robert Bosch Car Multimedia GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός ICC6.5in πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Croatia

Robert Bosch Car Multimedia GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa ICC6.5in u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Hungary

Robert Bosch Car Multimedia GmbH igazolja, hogy a ICC6.5in típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Ireland

Hereby, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declares that the radio equipment type ICC6.5in is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Italy

Il fabbricante, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio ICC6.5in è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Lithuania

Aš, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas ICC6.5in atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Luxembourg

Le soussigné, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type ICC6.5in est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Latvia

Ar šo Robert Bosch Car Multimedia GmbH deklarē, ka radioiekārta ICC6.5in atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Malta

B'dan, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju ICC6.5in huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Netherlands

Hierbij verklaar ik, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dat het type radioapparatuur ICC6.5in conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Poland

Robert Bosch Car Multimedia GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego ICC6.5in jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Portugal

O(a) abaixo assinado(a) Robert Bosch Car Multimedia GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio ICC6.5in está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Romania

Prin prezenta, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declară că tipul de echipamente radio ICC6.5in este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Sweden

Härmed försäkrar Robert Bosch Car Multimedia GmbH att denna typ av radioutrustning ICC6.5in överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
<http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Slovenia

Robert Bosch Car Multimedia GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme ICC6.5in skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
<http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Slovakia

Robert Bosch Car Multimedia GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu ICC6.5in je v súlade so smernicou 2014/53/EU.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Declaration of Conformity

Radio equipment TFT instrument cluster

For all Countries without EU

Technical information

BT operating frq. Range: 2402 – 2480 MHz

BT version: 4.2 (no BTLE)

BT output power: < 4 dBm

WLAN operating frq. Range: 2412 – 2462 MHz

WLAN standards: IEEE 802.11 b/g/n

WLAN output power: < 20 dBm

Manufacturer and Address

Manufacturer:

Robert Bosch Car Multimedia GmbH

Adress: Robert Bosch Str. 200,

31139 Hildesheim, GERMANY

Turkey

Robert Bosch Car Multimedia GmbH, ICC6.5in tipi telsiz sisteminin 2014/53/EU nolu yönetmeliğe uygun olduğunu beyan eder. AB Uygunluk Beyanı'nın tam metni, aşağıdaki internet adresinden görülebilir: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Brazil

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Canada

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs and part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause interference, and
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Mexico

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
(2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Taiwan, Republic of

根據 NCC 低功率電波輻射性電機管理辦法 規定：
第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，

指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Thailand

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้

มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช.

(This telecommunication equipments is in compliance with NTC requirements)

United States (USA)

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs and part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause interference, and
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Korea

적합성평가에 관한 고시

R-CMM-RBR-ICC651N

상호 : Robert Bosch Car Multimedia

GmbH 모델명 : ICC6.5in

기자재명칭 : 특정소출력 무선기기

(무선데이터통신시스템용 무선기기)

제조사 및 제조국가 : Robert Bosch Car

Multimedia GmbH / 포르투갈

제조년월 : 제조년월로 표기

이 기기는 업무용 환경에서 사용할 목적으로 적합성평가를 받은 기기로서 가정용 환경에서 사용하는 경우 전파간섭의 우려가 있습니다.

Declaration of Conformity

Radio equipment intelligent emergency call

Simplified EU Declaration of Conformity acc.
Radio Equipment Directive 2014/53/EU after
12.06.2016 and during transition period



Technical information

Antenna internal:

Frequency Band: 880 MHz - 915 MHz

Radiated Power [TRP]: < 22 dBm

Not accessible by user:

Frequency Band: 1710 MHz - 1785 MHz

Radiated Power [TRP]: < 26 dBm

Frequency Band: 1920 MHz - 1980 MHz

Radiated Power [TRP]: < 22 dBm

Frequency Band: 880 MHz - 915 MHz

Radiated Power [TRP]: < 23 dBm

Manufacturer and Address

Manufacturer:

Robert Bosch Car Multimedia GmbH

Address: Robert Bosch Str. 200,
31139 Hildesheim, GERMANY

Austria

Hiermit erklärt Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dass der Funkanlagentyp TPM E-CALL EU der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://cert.bosch-carmultimedia.net/>

Belgium

Le soussigné, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type TPM E-CALL EU est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Bulgaria

С настоящото Robert Bosch Car Multimedia GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение TPM E-CALL EU е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://cert.bosch-carmultimedia.net/>

Cyprus

Με την παρούσα ο/η Robert Bosch Car Multimedia GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TPM E-CALL EU πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://cert.bosch-carmultimedia.net/>

Czech Republic

Tímto Robert Bosch Car Multimedia GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení TPM E-CALL EU je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Germany

Hiermit erklärt Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dass der Funkanlagentyp TPM E-CALL EU der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Denmark

Hermed erklærer Robert Bosch Car Multimedia GmbH, at radioudstyrstypen TPM E-CALL EU er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Estonia

Käesolevaga deklareerib Robert Bosch Car Multimedia GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp TPM E-CALL EU vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Spain

Por la presente, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico TPM E-CALL EU es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Finland

Robert Bosch Car Multimedia GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TPM E-CALL EU on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

France

Le soussigné, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type TPM E-CALL EU est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

United Kingdom

Hereby, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declares that the radio equipment type TPM E-CALL EU is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Greece

Με την παρούσα ο/η Robert Bosch Car Multimedia GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TPM E-CALL EU πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Croatia

Robert Bosch Car Multimedia GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TPM E-CALL EU u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Hungary

Robert Bosch Car Multimedia GmbH igazolja, hogy a TPM E-CALL EU típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Ireland

Hereby, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declares that the radio equipment type TPM E-CALL EU is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Italy

Il fabbricante, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TPM E-CALL EU è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Lithuania

Aš, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TPM E-CALL EU atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Luxembourg

Le soussigné, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type TPM E-CALL EU est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Latvia

Ar šo Robert Bosch Car Multimedia GmbH deklarē, ka radioiekārta TPM E-CALL EU atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Malta

B'dan, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TPM E-CALL EU huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Netherlands

Hierbij verklaar ik, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dat het type radioapparatuur TPM E-CALL EU conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Poland

Robert Bosch Car Multimedia GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TPM E-CALL EU jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Portugal

O(a) abaixo assinado(a) Robert Bosch Car Multimedia GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio TPM E-CALL EU está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Romania

Prin prezenta, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declară că tipul de echipamente radio TPM E-CALL EU este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Sweden

Härmed försäkrar Robert Bosch Car Multimedia GmbH att denna typ av radioutrustning TPM E-CALL EU överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Slovenia

Robert Bosch Car Multimedia GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme TPM E-CALL EU skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Slovakia

Robert Bosch Car Multimedia GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TPM E-CALL EU je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Declaration of Conformity

Radio equipment anti-theft alarm (DWA)

Simplified EU Declaration of Conformity acc.
Radio Equipment Directive 2014/53/EU after
12.06.2016 and during transition period



Technical information

Frequency Band: 433.05-434.79 MHz
Output Power : 10 mW e.r.p.

Manufacturer and Address

Manufacturer: Meta System S.p.A.
Adress: Via Galimberti 5
42124 Reggio Emilia - Italy –

Austria

Hiermit erklärt Meta System S.p.A., dass der
Funkanlagentyp TXBMWMMR der Richtlinie
2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-
Konformitätserklärung ist unter der folgenden
Internetadresse verfügbar:
<https://docs.metasystem.it/>

Belgium

Le soussigné, Meta System S.p.A., déclare que
l'équipement radioélectrique du type TXBMWMMR
est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de
conformité est disponible à l'adresse internet
suivante:<https://docs.metasystem.it/>

Bulgaria

С настоящото Meta System S.p.A. декларира, че
този тип радиосъоръжение TXBMWMMR е в
съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за
съответствие може да се намери на следния
интернет адрес: <https://docs.metasystem.it/>

Cyprus

Με την παρούσα ο/η Meta System S.p.A., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TXBMWMMR πληροί την οδηγία 2014/53/EE.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης EE διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <https://docs.metasystem.it/>

Czech Republic

Tímto Meta System S.p.A. prohlašuje, že typ rádiového zařízení TXBMWMMR je v souladu se směrnici 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<https://docs.metasystem.it/>

Germany

Hiermit erklärt Meta System S.p.A., dass der Funkanlagentyp TXBMWMMR der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://docs.metasystem.it/>

Denmark

Hermed erklærer Meta System S.p.A., at radioudstyrstypen TXBMWMMR er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<https://docs.metasystem.it/>

Estonia

Käesolevaga deklareerib Meta System S.p.A., et käesolev raadioseadme tüüp TXBMWMMR vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

<https://docs.metasystem.it/>

Spain

Por la presente, Meta System S.p.A. declara que el tipo de equipo radioeléctrico TXBMWMMR es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

<https://docs.metasystem.it/>

Finland

Meta System S.p.A. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TXBMWMMR on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <https://docs.metasystem.it/>

France

Le soussigné, Meta System S.p.A., déclare que l'équipement radioélectrique du type TXBMWMMR est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <https://docs.metasystem.it/>

United Kingdom

Hereby, Meta System S.p.A. declares that the radio equipment type TXBMWMMR is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://docs.metasystem.it/>

Greece

Με την παρούσα ο/η Meta System S.p.A., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TXBMWMMR πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <https://docs.metasystem.it/>

Croatia

Meta System S.p.A. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TXBMWMMR u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <https://docs.metasystem.it/>

Hungary

Meta System S.p.A. igazolja, hogy a TXBMWMMR típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <https://docs.metasystem.it/>

Ireland

Hereby, Meta System S.p.A. declares that the radio equipment type TXBMWMR is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://docs.metasystem.it/>

Italy

Il fabbricante, Meta System S.p.A., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TXBMWMR è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://docs.metasystem.it/>

Lithuania

Aš, Meta System S.p.A., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TXBMWMR atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekostas prieinamas šiuo interneto adresu: <https://docs.metasystem.it/>

Luxembourg

Le soussigné, Meta System S.p.A., déclare que l'équipement radioélectrique du type TXBMWMR est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <https://docs.metasystem.it/>

Latvia

Ar šo Meta System S.p.A. deklarē, ka radioiekārta TXBMWMR atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <https://docs.metasystem.it/>

Malta

B'dan, Meta System S.p.A., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TXBMWMR huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <https://docs.metasystem.it/>

Netherlands

Hierbij verklaar ik, Meta System S.p.A., dat het type radioapparatuur TXBMWMR conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<https://docs.metasystem.it/>

Poland

Meta System S.p.A. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TXBMWMR jest zgodny z dyrektywą 2014/53/EU.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<https://docs.metasystem.it/>

Portugal

O(a) abaixo assinado(a) Meta System S.p.A. declara que o presente tipo de equipamento de rádio TXBMWMR está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
<https://docs.metasystem.it/>

Romania

Prin prezenta, Meta System S.p.A. declară că tipul de echipamente radio TXBMWMR este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
<https://docs.metasystem.it/>

Sweden

Härmed försäkras Meta System S.p.A. att denna typ av radioutrustning TXBMWMR överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
<https://docs.metasystem.it/>

Slovenia

Meta System S.p.A. potrjuje, da je tip radijske opreme TXBMWMR skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
<https://docs.metasystem.it/>

Slovakia

Meta System S.p.A. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TXBMWMR je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<https://docs.metasystem.it/>

A

- ABS
 - Detaljan opis tehnologije, 140
 - Pokazivači, 52
 - Samodijagnostika, 124
- Adaptivno svjetlo za vožnju zavojima, 151
 - Detaljan opis tehnologije, 151
- Aktualnost, 7
- Akumulator
 - demontaža, 178
 - montaža, 179
 - Napomene za održavanje, 177
 - punjenje odspojenog akumulatora, 178
 - punjenje spojenog akumulatora, 177
 - Tehnički podaci, 220
 - Upozorenje na napon, 44
- Alarmni sustav za zaštitu od krađe
 - Kontrolna žaruljica, 24
 - Upozorenje, 46
 - upravljanje, 85

ASC

- Detaljan opis tehnologije, 142
- Kontrolna i upozoravajuća žaruljica, 53
- Samodijagnostika, 125
- Upravljački element, 21
- upravljanje, 73

B

- Blokada protiv otuđenja
 - Rezervni ključ, 64
- Bluetooth, 102
 - Uparivanje, 103
- Brzinomjer, 24

D

- Daljinsko upravljanje
 - Zamjena baterije, 64
- Deblokada poklopca spremnika u slučaju nužde, 135, 136
- Dijagnostički utikač odvajanje, 181
 - Položaj na vozilu, 20
 - pričvršćivanje, 182
- Dimenzije
 - Tehnički podaci, 221

Dnevno svjetlo

- automatsko dnevno svjetlo, 70
- ručno dnevno svjetlo, 69
- Dodaci
 - opće napomene, 188
- DTC
 - Detaljan opis tehnologije, 142
 - Kontrolna i upozoravajuća žaruljica, 53
 - Samodijagnostika, 125
 - upravljanje, 73
- DWA
 - Tehnički podaci, 221
- Dynamic Brake Control, 147
 - Detaljan opis tehnologije, 147
- Dynamic ESA
 - Upravljački element, 21
 - upravljanje, 74
- E**
 - Električni sustav
 - Tehnički podaci, 219
- F**
 - Fokus rukovanja promjena, 97

G

- Gorivo
 - Kvaliteta goriva, 131
 - Tehnički podaci, 210, 211
 - točenje goriva, 132
 - točenje goriva s Keyless Ride, 133, 134
- Grijane ručice
 - Upravljački element, 22, 23
 - upravljanje, 88
- Gume
 - Preporuka, 166
 - Provjera dubine profila, 165, 166
 - Provjera tlaka u gumama, 165
 - razrađivanje, 127
 - Tehnički podaci, 218
 - Tlakovi u gumama, 219

I

- Identifikacijski broj vozila
 - Položaj na vozilu, 19
- Intervali održavanja, 227
- Izbornik
 - pozivanje, 96

K

- Keyless Ride
 - Baterija u ključu na radiosignal je prazna ili gubitak ključa na radiosignal, 63
 - Isključivanje paljenja, 62
 - Osiguranje kontakt brave, 62
 - Otključavanje poklopca spremnika, 133, 134
 - Uključivanje paljenja, 62
 - Upozorenje, 43, 44
- Ključ, 60, 61
- Kočenje
 - ABS Pro ovisno o načinu vožnje, 130
 - Detaljan opis sustava ABS Pro, 142
 - Namještanje ručice kočnice, 116
 - Provjera funkcije, 158
 - Sigurnosne napomene, 129
 - Tehnički podaci, 217

- Kočiona tekućina
 - Provjera razine punjenja sprijeda, 160
 - Provjera razine punjenja straga, 161
 - Spremnik sprijeda, 19
 - Spremnik straga, 19
- Kočione obloge
 - provjera sprijeda, 159
 - provjera straga, 159
 - razrađivanje, 127
- Kodirni utikač
 - Položaj na vozilu, 20
 - postavljanje, 78
- Kofer
 - upravljanje, 190
- Kombinirani instrument
 - Pregled, 24
 - Senzor okolne svjetlosti, 24
- Kombinirani prekidač
 - Pregled s desne strane, 22, 23
 - Pregled s lijeve strane, 21
- Kontakt brava
 - osiguranje, 60

Kontrola prijanjanja

ASC, 142

DTC, 142

Kontrolne žaruljice, 24

Pregled, 26

Korisnički priručnik

Položaj na vozilu, 20

Kotači

Demontaža prednjeg

kotača, 167

Demontaža stražnjeg

kotača, 172

Montaža prednjeg kotača, 169

Montaža stražnjeg kotača, 173

Promjena veličine, 166

Provjera naplataka, 165

Tehnički podaci, 218

Kratice i simboli, 6

L

Lanac

Namještanje provjesa, 183

podmazivanje, 182

Provjera istrošenosti, 184

Provjera provjesa, 182

Laptimer, 83

namještanje, 84

Pokretanje registracije

vremena, 83

Završetak registracije

vremena, 84

M

Mase

Tablica opterećenja, 20

Tehnički podaci, 222

Mediji

upravljanje, 110

Mijenjanje brzina

Preporuka za prebacivanje u

višu brzinu, 100

Svjetlosni indikator stupnja

prijenosu, 128

Mjenjač

Tehnički podaci, 215

Mjerač broja okretaja, 24

Mjerač broja okretaja, 100

Motocikl

čišćenje, 199

njega, 199

parkiranje, 130

pričvršćivanje, 136

zaustavljanje, 202

Motor

pokretanje, 123

Tehnički podaci, 213, 214

Upozoravajuća žaruljica za
emisiju ispušnih plinova, 47

Upozorenje na elektroniku
motora, 48

Upozorenje na upravljanje
motorom, 48

Motorno ulje

dolijevanje, 158

Otvor za punjenje, 17

Provjera razine punjenja, 156

Šipka za mjerenje ulja, 17

Tehnički podaci, 212

N

- Način vožnje, 76
 - Namještanje načina vožnje PRO, 79
- Najbolji krug, 84
- Napon
 - Upozorenje, 44
- Navigacija
 - upravljanje, 108
- Njega
 - Konzerviranje laka, 202
 - Krom, 201

O

- Održavanje
 - Plan održavanja, 229
- Ogledala
 - namještanje, 114
- Okretni momenti, 208
- Okvir
 - Tehnički podaci, 216
- Oprema, 7

- Osigurači
 - Položaj na vozilu, 20
 - zamjena, 180
- Osvjetljenje puta, 69

P

- Pairing, 103
- Paljenje
 - isključivanje, 61
 - uključivanje, 60
- Parkiranje, 130
- Parkirno svjetlo, 69
- Podvozje
 - Tehnički podaci, 216
- Pokazivač servisa, 56
- Pokazivači smjera
 - Upravljački element, 21
 - upravljanje, 72
- Pokazivači upozorenja
 - ABS, 52
 - Alarmni sustav za zaštitu od krađe, 46
 - ASC, 53
 - Brzina nije priučena, 55
 - DTC, 53
- Elektronika motora, 48
- Moje vozilo, 105
- Napon, 44
- Neispravne žarulje, 45
- Prikaz, 33
- RDC, 49
- Rezerva goriva, 55
- Temperatura rashladne tekućine, 47
- Upozoravajuća žaruljica za emisiju ispušnih plinova, 47
- Upozorenje na vanjsku temperaturu, 43
- Upravljanje motorom, 48
- Pokretanje, 123
 - Upravljački element, 22, 23
- Pomoć pri potpomognutom pokretanju, 175
- Potpora pri mijenjanju brzina
 - Brzina nije priučena, 55
 - Detaljan opis tehnologije, 149
 - Vožnja, 127
- Potvrde o održavanju, 230

- Poziv u nuždi
 - automatski pri lakšem padu, 67
 - automatski pri težem padu, 68
- Jezik, 66
- Napomene, 12
 - ručni, 66
 - upravljanje, 66
- Predopterećenje opruge
 - Element za namještanje, 19
 - namještanje, 116
- Pregled
 - desna strana vozila, 19
 - Desni kombinirani prekidač, 22, 23
 - ispod sjedala, 20
 - Kombinirani instrument, 24
 - Kontrolne i upozoravajuće žaruljice, 26
 - lijeva strana vozila, 17
 - lijevi kombinirani prekidač, 21
 - Moje vozilo, 105
 - TFT zaslon, 27, 29
- Pregled pokazivača upozorenja, 36
- Prekidač za isključivanje u nuždi
 - Upravljački element, 22, 23
 - upravljanje, 65
- Pre-Ride-Check, 124
- Prigušenje
 - Element za namještanje, 17
- Priloženi komplet alata
 - Položaj na vozilu, 20
- Provjera
 - Dijaloški okvir, 33
 - Pokazivač, 33
- Prtljaga
 - Napomene za opterećenje, 120
- Prtljažnik, 189
- Pure Ride
 - Pregled, 27
- R**
 - Računalo, 108
 - Rashladna tekućina dolijevanje, 165
 - Indikator razine napunjenosti, 19
 - Provjera razine punjenja, 164
 - Upozorenje na visoku temperaturu, 47
- Razrađivanje, 126
- RDC
 - Detaljan opis tehnologije, 148
 - Pokazivači upozorenja, 49
- Regulacija brzine vožnje upravljanje, 80
- Regulacija momenta inercije motora, 144
- Rezerva goriva
 - Domet, 100
 - Upozorenje, 55
- S**
 - Sat
 - namještanje, 101
 - Servis, 226
 - Povijest servisa, 226

Sigurnosne napomene
za kočenje, 129

za vožnju, 120

Sjedalo

demontaža, 89

montaža, 89

Zaključavanje, 17

Speed Limit Info

uključivanje ili isključivanje, 99

Spojka

Namještanje ručice spojke, 115

Namještanje zazora, 163

Provjera funkcije, 163

Provjera zazora, 163

Tehnički podaci, 215

Spuštanje

Ograničenja, 120

Stalak za prednji kotač

montaža, 155

Statusni redak za prikaz

informacija za vozača

namještanje, 98, 99

Stražnji pogon

Tehnički podaci, 216

Svjeće

Tehnički podaci, 220

Svjetla

Namještanje svjetlosnog
snopa, 115

Svjetlosni snop, 114

Svjetlo

Adaptivno svjetlo za vožnju
zavojima, 151

automatsko dnevno svjetlo, 70

Kratko svjetlo, 68

Osvjetljenje puta, 69

Parkirno svjetlo, 68

ručno dnevno svjetlo, 69

Upravljački element, 21

Upravljanje dugim svjetlom, 68

Upravljanje parkirnim
svjetlom, 69

Upravljanje svjetlosnom
trubom, 68

Svjetlosni indikator stupnja

prijenosa, 85

namještanje, 85

uključivanje/isključivanje, 85

T

Tablica smetnji, 206

Tehnički podaci

Akumulator, 220

Alarmni sustav za zaštitu od
krađe, 221

Dimenzije, 221

Električni sustav, 219

Gorivo, 210, 211

Kočenje, 217

Kotači i gume, 218

Mase, 222

Mjenjač, 215

Motor, 213, 214

Motorno ulje, 212

Norme, 7

Okvir, 216

Opće napomene, 7

Podvozje, 216

Spojka, 215

Stražnji pogon, 216

Svjeće, 220

Vrijednosti vožnje, 223

Žarulje, 220

Telefon
upravljanje, 111

Temperatura okoline
Upozorenje na vanjsku
temperaturu, 43

TFT zaslon, 24
Odabir prikaza, 93
Pregled, 27, 29
Upravljački element, 21
upravljanje, 96, 97, 98

Tipaska pločica
Položaj na vozilu, 19

Točenje goriva, 132
Kvaliteta goriva, 131
s Keyless Ride, 133, 134

Truba, 21

U

Upozoravajuća žaruljica za emisiju
ispušnih plinova, 47

Upozoravajuće žaruljice, 24
Pregled, 26

Upozoravajući pokazivači smjera
Upravljački element, 21
upravljanje, 71

Usluge mobilnosti, 227

Utičnica
Napomene za uporabu, 188
Položaj na vozilu, 17

V

Vanjska temperatura
Pokazivač, 43

Vijčani spojevi, 208

Vozilo
stavljanje u pogon, 203

Vrijednosti
Pokazivač, 33

Vrijednosti vožnje
Tehnički podaci, 223

Ž

Žarulje
Pokazivači smjera, 175
Tehnički podaci, 220
Upozorenje na neispravne
žarulje, 45

Zamjena LED žarulja za kratko
svjetlo i dugo svjetlo, 175

Zamjena LED žarulja za
parkirno i stražnje svjetlo, 175

Zamjena LED žarulje za
parkirno svjetlo, 175

Slike i tekst mogu se razlikovati ovisno o opsegu opreme ili dodatka vašeg vozila, ali i kod nacionalnih izvedbi. Iz toga se ne mogu izvoditi nikakvi zahtjevi. Podaci o dimenzijama, masi, potrošnji i snazi podrazumijevaju se s odgovarajućim tolerancijama. Zadržavamo pravo promjene konstrukcije, opreme i dodatka. Zadržavamo pravo pogreške.

© 2019 Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
80788 München, Njemačka
Pretisak, u cjelini kao i u dijelovima, dozvoljen je samo uz pismeno dopuštenje BMW Motorrad, postprodaja. Originalni korisnički priručnik, tiskan u Njemačkoj.

